

# Contents

# 目錄



		Page 頁次
Corporate Information	公司資料	1
Group Profile	集團組織圖	3
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	4
Corporate Governance Report	企業管治報告	17
Profile of the Directors and Officers	董事及高級行政人員簡介	26
Report of the Directors	董事局報告書	29
Report of Independent Auditor	獨立核數師報告書	46
Consolidated Income Statement	綜合利潤表	48
Consolidated Balance Sheet	綜合資產負債表	49
Consolidated Statement of Recognised Income and Expense	綜合收支確認表	51
Consolidated Cash Flow Statement	綜合現金變動表	52
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	54
Connected Transactions	關連交易	142
Schedule of Principal Properties	主要物業表	143
Five-Year Financial Summary	五年財務概要	150

# Corporate Information 公司資料



## **DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Hsu Feng (Chairman and Managing Director)
Tong Albert (Vice-Chairman)
Chuang Hsiao-Chen

## **Independent Non-Executive Directors**

Tung Wai Yee Cheung Siu Ping, Oscar Lee Chan Fai

#### **COMPANY SECRETARY**

Lee Yuen Han

# **QUALIFIED ACCOUNTANT**

Kwok Sau King

#### **REGISTERED OFFICE**

Ugland House South Church Street George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

# PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

22nd Floor, AIA Plaza 18 Hysan Avenue Causeway Bay Hong Kong

Telephone: 2848-1668 Facsimile: 2845-0341

E-mail: mail\_box@tomson.com.hk

# 董事

# 執行董事

徐 楓(主席兼董事總經理) 湯子同(副主席) 莊烋真

#### 獨立非執行董事

董慧儀 張兆平 李燦輝

# 公司秘書

李婉嫻

# 合資格會計師

郭守敬

# 註冊辦事處

Ugland House South Church Street George Town Grand Cayman Cayman Islands British West Indies

# 於香港之主要營業地點

香港 銅鑼灣 希慎道18號 友邦中心22樓

電話: 2848-1668 傳真: 2845-0341

電子郵箱: mail\_box@tomson.com.hk

# Corporate Information 公司資料



#### **AUDITOR**

Deloitte Touche Tohmatsu

#### SHARE REGISTRAR IN HONG KONG

Tricor Secretaries Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

Telephone: 2980-1766

#### PRINCIPAL BANKERS

Industrial Bank Co., Ltd.
Industrial and Commercial Bank of China Limited
CITIC Ka Wah Bank Limited
Fubon Bank (Hong Kong) Limited
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

#### **SOLICITORS**

David Lo & Partners Vincent T.K. Cheung, Yap & Co. Richards Butler Baker & McKenzie

#### **SHARE LISTING**

Shares of the Company are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited

Stock Code: 258

#### **INVESTOR RELATIONS**

For enquires relating to investor relations, please email to ir@tomson.com.hk or write to the Company's principal place of business in Hong Kong

Website: http://www.tomson.com.hk

# 核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

# 於香港之股份過戶登記處

卓佳秘書商務有限公司 香港 灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

電話:2980-1766

# 主要往來銀行

興業銀行股份有限公司 中國工商銀行股份有限公司 中信嘉華銀行有限公司 富邦銀行(香港)有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司

# 律師

羅國貴律師事務所 張葉司徒陳律師事務所 齊伯禮律師行 貝克•麥堅時律師事務所

# 股份上市

本公司之股份於 香港聯合交易所有限公司上市

股份代號:258

# 投資者關係

有關投資者關係之垂詢,請電郵 至ir@tomson.com.hk 或致函本公司 於香港之主要營業地點

網址:http://www.tomson.com.hk

# Group Profile 集團組織圖





Hospitality and Leisure Industry 款客及消閒業務

> Tomson Shanghai Pudong Golf Club 湯臣上海浦東 高爾夫球會

Hotel Inter-Continenta Pudong Shanghai 上海錦江湯臣 洲際大酒店 Property Development and Investment 物業發展及投資

> Tomson Riviera 湯臣一品

iomson Riviera Garden 湯臣湖庭花園

Tomson Golf Villas and Garden 湯臣高爾夫別墅及花園

> Xingguo Garde 湯臣怡園

Tomson Business Centre 湯臣商務中心大廈

Tomson Commercial Building 湯臣 金融 大 廈

Tomson International Trade Building 湯臣國際貿易大樓

Tomson Waigaoqiao Industrial Park 湯臣外高橋工業園區 Industries 工業

PVC Pipes, Shanghai 上海膠管廠

Ready-Mixed Concrete, Shanghai 上海預拌混凝土廠

#### **GENERAL OVERVIEW**

The Company and its subsidiaries (altogether the "Group") made an enormous progress in the annual results for the year ended 31st December, 2007. A consolidated profit after taxation attributable to shareholders of the Company of approximately HK\$2,588.31 million (2006: loss of HK\$55.51 million) and a basic earnings per share of HK\$1.96 (2006: loss per share of 4.29 HK cents) were recorded for the year under review. The improvement in results for the year 2007 was principally attributable to a net gain on fair value changes of investment properties of the Group (including two residential towers of Tomson Riviera, a prime property development project of the Group in Shanghai) of approximately HK\$3,257.49 million. If the changes in fair value of investment properties were disregarded, the Group's profit before taxation would amount to approximately HK\$388.57 million (2006: HK\$125.28 million).

# 概覽

本公司及其附屬公司(統稱「本集團」) 於截至二零零七年十二月三十一日止 年度之全年業績顯著增長。於回顧年 度內,錄得本公司股東應佔除稅後綜 合溢利約為2,588,310,000港元(二零零 六年:虧損約55,510,000港元)及每股 基本盈利1.96港元(二零零六年:每股 虧損4.29港仙)。二零零七年度業績有 所進步乃主要歸因於本集團投資物業 (包括本集團位於上海之一項重點物 業發展項目—湯臣一品之兩棟住宅大 樓) 公平值變動所產生之收益淨額約 3,257,490,000港元所致。倘不計及投 資物 業公平值變動,本集團之除稅前 溢利將約為388,570,000港元(二零零六 年:125,280,000港元)。



Tomson Riviera Garden 湯臣湖庭花園

In addition, gross proceeds from operations of the Group for the year ended 31st December, 2007 increased substantially to approximately HK\$785.27 million (2006: HK\$446.63 million) and recognition of sale proceeds from Tomson Riviera upon completion of construction in 2007 was the major source of the gross proceeds and also a key factor of the good results of the Group for the year. During the year under review, investment in long-term equity securities of the Group was another major source of profit and brought in a gain of approximately HK\$127.34 million by way of disposal and receipts of dividends.

此外,本集團於截至二零零七年十二月三十一日止年度之經營收益總零六年至約785,270,000港元(二零零六年:446,630,000港元)。湯臣一品於二零零七年竣工後獲確認入賬之銷售上。 一個本年度業績優異之重要因素。於與一個本年度業績優異之重要因素。於與個年度內,本集團之長期股本證券及收取股息帶來約127,340,000港元之收益。



The Group also shared a profit of its associates and jointly controlled entities of approximately HK\$22.18 million for the year 2007.

On the other hand, owing to an increase in the enterprise income tax rate applicable to subsidiaries of the Group in the mainland China from 15% to 25% with effect from 1st January, 2008 and a substantial increase in the fair value of Tomson Riviera, the Group made a provision for deferred tax of approximately HK\$907.21 million in its consolidated financial statements for the year under review.

#### **DIVIDEND**

For the year ended 31st December, 2007, the Board of Directors of the Company (the "Board") recommends a payment of a final dividend of 5.5 HK cents per share (2006: Nil). The final dividend would be payable to the shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Friday, 23rd May, 2008 subject to the shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting and dividend warrants are expected for despatch in early June 2008.

#### **OPERATIONS REVIEW**

The Group maintained its operation base in mainland China, in particular Shanghai, in 2007 and its investment in the property sector in Shanghai was the major source of profit for the year under review.

During the year 2007, property development and trading was the principal revenue generator of the Group and delivered a profit of approximately HK\$248.35 million. Property investment was the largest profit contributor to the Group and recorded a contribution of approximately HK\$3,288.86 million to the Group's annual results. In addition, leisure activities reported an operating profit of approximately HK\$46.73 million to the Group in addition to a share of profit of approximately HK\$20.91 million from its hotel operation for 2007. Taking benefit of the boom in the securities market in Hong Kong last year, securities trading activities of the Group have increased and made an operating profit of approximately HK\$5.98 million. On the other hand, the Group recorded a gain of approximately HK\$127.34 million from its long-term equity investments.

於二零零七年度,本集團亦攤佔其聯營公司及合營企業之溢利約22,180,000港元。

另一方面,鑒於本集團在中國國內之 附屬公司適用之企業所得稅率自二零 零八年一月一日起由15%調高至25%, 加上湯臣一品之公平值大幅度增加, 本集團於回顧年度之綜合財務報表中 已就遞延稅項作出約907,210,000港元 之撥備。

# 股息

本公司董事局(「董事局」)建議派付截至二零零七年十二月三十一日止年度之末期股息每股5.5港仙(二零零六年:無)。末期股息將派付予於二零零八年五月二十三日(星期五)名列本公司股東名冊之股東,惟須經股東於應屆股東週年大會上批准方可作實。股息單預期於二零零八年六月初寄發。

# 業務回顧

於二零零七年,本集團之業務基地仍 維持於中國國內,尤其是上海,而本 集團於上海房地產業之投資乃於回顧 年度內之主要溢利來源。

於二零零七年度內,物業發展及銷售為本集團帶來主要收入,並產生約248,350,000港元之溢利。物業投資乃本集團之最大溢利貢獻者,對本集團全年業績之溢利貢獻約為3,288,860,000港元。此外,於二零零七年,本集團除應佔其酒店業務之溢利約20,910,000港元外,消閒業務亦為本集團錄得營運溢利約46,730,000港元。受惠於去年團發持衛方交投暢旺,本集團證券官實業務增加及錄得約5,980,000港元之數股本投資中錄得約127,340,000港元之收益。



## **Property Development and Investment**

Property development and investment in Shanghai, being the key business of the Group, generated total revenue of approximately HK\$472.66 million, being 60% of the gross proceeds from operations of the Group for the year ended 31st December, 2007 and sale of Tomson Riviera was the greatest revenue generator.

#### Tomson Riviera

Tomson Riviera, a prime residential development project of the Group along the riverfront of Pudong and overlooking the Bund, was granted with its real estate ownership certificate in August 2007. The project comprises four residential towers of a total residential gross floor area of approximately 117,400 square meters. Of the four residential towers, two are earmarked for sale and another two are retained for investment purpose.

According to the accounting standards, the two blocks of investment properties were measured at their fair value and a net gain on fair value changes of approximately HK\$3,252.54 million was recorded in 2007. It is scheduled to launch one tower of the investment properties for leasing this month.

In addition, sale proceeds derived from the development accounted for nearly 30% of the gross proceeds from operations and approximately 38% of the gross profit of the Group for 2007.

# 物業發展及投資

於上海之物業發展及投資為本集團的核心業務,為本集團帶來總收入約472,660,000港元,佔本集團於截至二零零七年十二月三十一日止年度之經營收益總額之60%,而以湯臣一品之銷售為最大收入來源。

#### 湯臣一品

湯臣一品位處浦東黃浦江畔並可俯瞰整個外灘景觀,為本集團一項主要住宅發展項目,並已於二零零七年八月獲發房地產權證。該項目包括四棟總住宅樓面面積約117,400平方米之住宅大樓。在四棟住宅大樓中,兩棟已撥作銷售,而另外兩棟則保留作投資用途。

按照會計準則,該兩棟投資物業已按公平值入賬,並於二零零七年錄得公平值變動所產生的收益淨額約3,252,540,000港元。本集團計劃於本月推出其中一棟投資物業作出租用途。

此外,該發展項目所帶來之銷售收入, 佔本集團二零零七年

度之經營收益總額近





#### Tomson Golf Villas and Garden

The Group has developed around the periphery of Tomson Shanghai Pudong Golf Club in Pudong altogether seven phases of Tomson Golf Villas in addition to a development of apartment houses, namely Tomson Golf Garden.

There are now only a few units of Tomson Golf Garden and of the latest three phases of Tomson Golf Villas available for sale. During the year ended 31st December, 2007, this residential property project accounted for about 17% of the gross proceeds from operations and approximately 18% of the gross profit of the Group.

# 湯臣高爾夫別墅及花園

本集團在浦東之湯臣上海浦東高爾夫 球會周邊除開發名為湯臣高爾夫花園 之公寓樓房外,亦已開發合共七期之 湯臣高爾夫別墅。

現時湯臣高爾夫花園及最新三期之湯 臣高爾夫別墅中僅餘少量單位可供出 售。於截至二零零七年十二月三十一 日止年度,該住宅物業項目佔本集團 之經營收益總額約17%及毛利約18%。



Tomson Golf Garden 湯臣高爾夫花園





Tomson Golf Villas 湯臣高爾夫別墅

#### Xingguo Garden

All the residential gross floor area of Xingguo Garden, the sole residential property project of the Group in Puxi, of approximately 10,000 square meters was sold out.

#### 湯臣怡園

本集團於浦西之唯一住宅物業項目一 湯臣怡園之總住宅樓面面積約為10,000 平方米,已全部售罄。



#### Tomson Riviera Garden

Tomson Riviera Garden, formerly known as Tomson Huting Garden, is the latest residential development project of the Group which holds a 70% interest. It is a series of detached or semi-detached town houses being developed by phases on a site near Tomson Shanghai Pudong Golf Club. Construction of the first phase commenced in July 2006 and is scheduled for completion in mid 2008. The first phase comprises 172 residential units of a total saleable gross floor area for value of around 52,900 square meters and has launched for pre-sale by two stages since October 2007 and March 2008 respectively. Up till the date of this Report, a sale of nearly 90% of the first phase was recorded and it is expected that the pre-sale proceeds would be recognized in the annual results of the Group for the year ended 31st December, 2008.

# 湯臣湖庭花園



Tomson Riviera Garden 湯臣湖庭花園







#### Commercial and Industrial Buildings

Rental income and management fee from the Group's commercial and industrial property portfolio in Pudong, comprising Tomson Commercial Building, Tomson International Trade Building, Tomson Waigaoqiao Industrial Park and the commercial podium of Tomson Business Centre, provided a steady recurrent revenue to the Group and accounted for approximately 8% of the gross proceeds from operations of the Group for the year under review. On the other hand, a net gain on changes in fair value of these properties of approximately HK\$4.95 million was recognized in the annual results of the Group for 2007.

#### Hospitality and Leisure Industry

#### Tomson Shanghai Pudong Golf Club

Tomson Shanghai Pudong Golf Club was the second major revenue generator of the Group for the year ended 31st December, 2007 and generated revenue of approximately HK\$158.43 million, being 20% of the gross proceeds from operations of the Group for the year under review. The Golf Club reported an operating profit of approximately HK\$46.73 million for the year 2007. Sale of membership debentures was the principal source of operating revenue of the Golf Club and made a remarkable progress during 2007 by achieving an increase of more than 70% over the sales amount for the last corresponding year while revenue from golfing activities also recorded a sound improvement.

# 商業及工業大廈

本集團來自位於浦東的商業及工業物業組合(包括湯臣金融大廈、湯臣國際貿易大樓、湯臣外高橋工業園區及湯臣商務中心大廈之商場部份)的租金收入及管理費為本集團帶來穩定的經常性收益,佔本集團於回顧年度之經常性收益總額約8%。另一方面,該等物業之公平值變動所帶來約4,950,000港元之收益淨額已於本集團之二零零七年度全年業績中確認入賬。

# 款客及消閒業務

# 湯臣上海浦東高爾夫球會

湯臣上海浦東高爾夫球會帶來收入約158,430,000港元,佔本集團於截至二零零七年十二月三十一日止年度之經營收益總額20%,是本集團於回顧年度全年業績中的第二大收入來源。於三零零七年度,高爾夫球會錄得營運收入來源。會籍債券銷納為46,730,000港元。會籍債券銷售人內之零零七年度球會會籍銷售成大來源。,銷售額較上年度同期增長逾70%,而高爾夫球活動之收益亦明顯增加。





Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai 上海錦江湯臣洲際大酒店



BMW Asian Open will be held its fifth time in the Golf Club in late April 2008 since 2004. The success in organisation of the tournament has not only enhanced the popularity of the Golf Club but also helped to catalyse its sale of memberships; hence, the operation of the Golf Club was benefited.

於二零零八年四月下旬,BMW亞洲公開賽將自二零零四年起在該高爾夫球會舉行第五次賽事。成功舉辦該項比賽不僅提升高爾夫球會的知名度,而且有助促銷球會會籍,因而有利於高爾夫球會之業務發展。



Tomson Shanghai Pudong Golf Club 湯臣上海浦東高爾夫球會

#### Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai

For the year ended 31st December, 2007, the Group shared a profit of approximately HK\$20.91 million from Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai in which it holds a 50% interest. The hotel operation achieved an average occupancy rate of 78% in 2007.

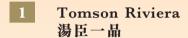
## 上海錦江湯臣洲際大酒店

本集團持有上海錦江湯臣洲際大酒店 之50%權益。於截至二零零七年十二月 三十一日止年度,本集團應佔該酒店 之溢利約20,910,000港元。該酒店於二 零零七年之平均入住率達78%。



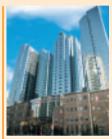






- Tomson Riviera Garden 湯臣湖庭花園
- Tomson Golf Villas and Garden 湯臣高爾夫別墅及花園
- 5 Tomson Business Centre -湯臣商務中心大廈
- Tomson Commercial Building 湯臣金融大廈
- 7 Tomson International Trade Building 湯臣國際貿易大樓
- 8 Tomson Waigaoqiao Industrial Park 湯臣外高橋工業園區
- 9 Tomson Shanghai Pudong Golf Club 湯臣上海浦東高爾夫球會
- Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai 上海錦江湯臣洲際大酒店













## **Securities Trading**

The Group has invested in various listed securities in Hong Kong to diversify its business portfolio and maximize its return to cash balance. Securities trading of the Group accounted for approximately 13% of the gross proceeds from operations of the Group for the year under review. A net gain of approximately HK\$6.80 million was derived from the securities investment of the Group held for trading and credited to the Group's consolidated income statement for the year 2007.

#### **Investment Holding**

In addition to its own property development projects, the Group holds a 9.8% interest in the issued capital of Rivera (Holdings) Limited ("RHL"), a listed company in Hong Kong, and a 13.5% interest in the registered capital of an associated company of RHL established in mainland China. Both companies are principally engaged in property development and investment in Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong. Dividends of a total sum of approximately HK\$32.77 million were received in 2007.

Besides, the Company, through a wholly-owned subsidiary, has acquired shares in the capital of Poly (Hong Kong) Investments Limited ("Poly HK"), a listed company in Hong Kong, since June 2006 and became a substantial shareholder of Poly HK under Part XV of the Securities and Futures Ordinance in September 2006. The Group has therefore decided to hold such interest as a long-term equity investment. To realize a gain on its investment to capitalize on the rise in the share price and in consideration of a substantial dilution of the Group's interest in Poly HK upon a completion of a subscription of a huge number of new shares of Poly HK by investors unrelated with the Group which had been announced by Poly HK in March 2007, the Group subsequently disposed of the shares of Poly HK during a period from October 2006 to May 2007. The disposal of the long-term equity investment was completed in May 2007 and all the sales were effected on The Stock Exchange of Hong Kong Limited at market prices then quoted. The Group has recognized a gain of approximately HK\$0.9 million and HK\$94.6 million in 2006 and 2007 respectively, making up a total profit of approximately HK\$95.5 million from the disposal.

# 證券買賣

本集團投資於多項香港上市證券,以令業務組合多元化及為其現金結餘爭取最大之回報。於回顧年度,證券買賣之收益佔本集團經營收益總額約13%。來自本集團待售證券投資之收益淨額約為6,800,000港元,並已計入本集團之二零零七年度綜合利潤表中。

# 投資控股

除本集團本身之物業發展項目外,本集團亦持有川河集團有限公司(「川河河」,一家香港上市公司)之已發行股本9.8%權益,以及於川河在中國國內成立之一家聯營公司之註冊資本中擁有13.5%權益。該兩家公司之主要業務均為於浦東張江高科技園區從事物業發展及投資業務。本集團於二零零七年收取股息總額約為32,770,000港元。

此外,本公司自二零零六年六月起透 過一家全資附屬公司購入保利(香港) 投資有限公司(「保利香港」,一家於香 港上市之公司)股本中之股份,並於二 零零六年九月根據《證券及期貨條例》 第XV部之定義成為保利香港之主要股 東。本集團因而決定持有該項權益作 為長期股本投資。其後,為變現其投 資在股價上升所帶來之收益,及考慮 到保利香港於二零零七年三月公佈獲 與本集團並無關連之投資者認購保利 香港之大量新股份一事完成後將令本 集團於保利香港之權益被大幅攤薄, 本集團遂於二零零六年十月至二零零 七年五月期間出售保利香港之股份。 出售長期股本投資事宜於二零零七年 五月完成,而所有銷售均於香港聯合 交易所有限公司按當時所報市場價格 進行。本集團於二零零六年及二零零 七年度已分別確認收益約900,000港元 及94,600,000港元,故從出售事項中獲 得溢利合共約95,500,000港元。



## **Industrial Operations**

To complement its principal investment in property sector, the Group holds a 58% interest in an operation of manufacturing PVC pipes and fittings in Shanghai. Owing to a reduction in gross profit margin and a provision for bad and doubtful debts, the operation reported an operating loss of approximately HK\$4.70 million during the year under review.

#### FINANCIAL REVIEW

#### Liquidity and Financing

The Group's capital expenditure and investments for the year ended 31st December, 2007 were funded by cash on hand, operating revenue and income from investing activities.

At the balance sheet date, the cash and cash equivalents of the Group amounted to approximately HK\$1,647.32 million. During the year under review, the Group generated a net cash inflow of approximately HK\$603.41 million from its operations and achieved a net cash inflow of approximately HK\$214.35 million from its investing activities. After taking into account a net cash outflow of approximately HK\$241.26 million from its financing activities, the Group recorded a net cash inflow of approximately HK\$576.50 million for the year under review (2006: HK\$159.99 million). The net cash inflow was mainly attributable to receipts of pre-sale deposit of Tomson Riviera Garden and proceeds on disposal of long-term equity investments during the year.

The Group's borrowings as at 31st December, 2007 amounted to approximately HK\$373.73 million (2006: HK\$573.81 million), equivalent to 5.31% (2006: 14.35%) of the equity attributable to the shareholders of the Company at the same date. All of the borrowings were bank loans under security and 46% of those borrowings were subject to a fixed interest rate while the rest was on a floating rate basis. Of those borrowings, 2.86% were due for repayment within one year from the balance sheet date while 48.57% were repayable within two years and within five years from the balance sheet date respectively.

At the balance sheet date, the Group's capital commitments in relation to expenditure on properties under development, which were contracted but not provided for, amounted to approximately HK\$868.70 million (2006: HK\$1,028.81 million). The Group anticipates funding those commitments from its future operating revenue, bank borrowings and other sources of finance where appropriate.

# 工業業務

為了補足於房地產業之主要業務,本 集團於上海一項膠管及配件製造業務 中持有58%權益。鑒於毛利率下降及須 為呆壞賬作出撥備,該工業業務於回 顧年度內錄得約4,700,000港元之營運 虧損。

# 財務回顧

## 流動資金及融資

本集團於截至二零零七年十二月 三十一日止年度之資本開支及投資所 需資金均來自手頭現金、營運收益及 投資業務收益。

於結算日,本集團之現金及等同現金項目約為1,647,320,000港元。於回顧年度內,本集團來自其經營業務所得之現金流入淨額約為603,410,000港元,則持資業務所得之現金流入淨額約241,260,000港元。經計及其融資之現金流出淨額約241,260,000港元後,本集團於回顧年度內錄得現金流六年記數約為576,500,000港元(二零內現金流年159,990,000港元)。於本年度內現金流入淨額主要來自收取湯臣湖庭花所得數項。

於二零零七年十二月三十一日,本集團之借貸額約為373,730,000港元(二零零六年:573,810,000港元),相等於同日之本公司股東應佔權益之5.31%(二零零六年:14.35%)。該等借貸全部為有抵押銀行貸款,其中46%為固定利率借款,而其餘為浮動利率借款。在該等借貸中,其中2.86%須於結算日起計一年內償還,而48.57%則分別於結算日起計兩年內及五年內償還。

於結算日,本集團有關發展中物業開支之已訂約惟尚未撥備之資本承擔約為868,700,000港元(二零零六年:1,028,810,000港元)。本集團預期以日後之營運收益、銀行借貸及其他適用之融資來源應付該等承擔。



As at 31st December, 2007, the Group recorded a current ratio of 1.75 times (2006: 2.13 times) and a gearing ratio (total liabilities to equity attributable to the shareholders of the Company) of 47.16% (2006: 32.59%). The drop in the current ratio was mainly resulted from receipts of pre-sale deposit of Tomson Riviera Garden which had been classified as current liabilities in the financial statements of the Group for 2007 while the rise in the gearing ratio was mainly attributable to an increase of the provision for deferred taxation and the said receipt of pre-sale proceeds during the year under review.

# Charge on Assets

As at 31st December, 2007, assets of the Group with an aggregate carrying value of approximately HK\$1,442.84 million (2006: HK\$2,548.41 million) were pledged to banks to secure long-term bank loans of the Group. On the other hand, a deposit of approximately HK\$6.96 million was pledged to banks on 31st December, 2006 to secure mortgage finance granted to buyers of properties developed by the Group.

#### Foreign Exchange Exposure

The majority of the Group's assets and liabilities are denominated in Renminbi and the liabilities are well covered by the assets, the management therefore expects that the change in value of Renminbi will not have any adverse effect to the Group since Renminbi has generally been perceived as having appreciation in value relative to Hong Kong Dollars. On the other hand, all of the other assets and liabilities of the Group are denominated in either Hong Kong Dollars or United States Dollars; hence, the Group does not anticipate any material foreign exchange exposure.

#### **Contingent Liabilities**

As at 31st December, 2007, the Group had a contingent liability of US\$3 million in respect of a provision of a guarantee to indemnify the management company of Hotel Inter-Continental Pudong Shanghai a part of the fund paid for hotel renovation and system upgrading. The Board is of the opinion that it would be unlikely for the Group to suffer any material financial loss as a result of giving the aforesaid guarantee. Details of the contingent liabilities are shown in Note 33 to the consolidated financial statements of the Group for the year on page 127.

於二零零七年十二月三十一日,本集團錄得流動比率1.75倍(二零零六年2.13倍),而資本負債比率(即負負別本公司股東應佔權益之比率)則為47.16%(二零零六年:32.59%)。於二零零七年,流動比率下降主要由於收取湯臣湖庭花園之預售定金所致的方數。於數量定金已於本集團之二零零七年與財本度資本集團之二零零七年資財本度,所得於項預機備增加及收取上述預售所得款項所致。

# 資產抵押

於二零零七年十二月三十一日,本集團賬面總值約1,442,840,000港元(二零零六年:2,548,410,000港元)之資產已抵押予銀行,以作為本集團之長期銀行借貸之擔保。此外,於二零零六年十二月三十一日,一筆約6,960,000港元之存款曾抵押予銀行,以作為本集團所發展物業之買家所獲按揭融資之擔保。

#### 匯兑風險

由於本集團大部份資產及負債均以人民幣列值,而資產可充份地償付負債,因此,管理層預期人民幣幣值變動,因不會對本集團產生任何負面影響,因為相對於港元,人民幣一般被視為會升值。另一方面,本集團所有其他資產及負債均以港元或美元列值,故本集團並不預期有任何重大匯兑風險。

#### 或然負債

於二零零七年十二月三十一日,本集團之或然負債約為3,000,000美元,,此乃涉及向上海錦江湯臣洲際大酒店之管理公司就酒店翻新及系統升級工程已支付費用而提供之彌償保證。董事局認為本集團不大可能就提供上述擔保而招致任何重大財務虧損。或然負債之詳情載於第127頁本集團之本年度綜合財務報表附註33。



#### **PROSPECTS**

Having optimism about the future development of the real estate sector in mainland China, property development and investment therein will remain the principal activities of the Group. Apart from focusing on the high-end residential market, the management is seeking appropriate opportunities of investing in commercial and office properties to diversify the property portfolio of the Group. It is also planning to increase the weighting of property investment in the business portfolio of the Group so as to achieve a steady recurrent rental income. In the coming future, the Group will not only actively promote Tomson Riviera and Phase 1 of Tomson Riviera Garden, but also devote its effort to the development of Phase 2 of Tomson Riviera Garden.

On the other hand, the Board is open to other feasible proposals of investment in any other business stream or in any other location in order to pursuit further growth of the Group.

#### **HUMAN RESOURCES**

As at 31st December, 2007, the Group engaged around 900 employees in total in its various offices in Hong Kong, Shanghai and Taiwan excluding those associates and jointly controlled entities. Remuneration and benefit packages are generally structured with reference to market terms together with individual responsibilities, performance and qualifications. Discretionary bonus was paid to employees based on individual contribution. In addition, the Company has established a share option scheme pursuant to which options are allowed for granting to directors and employees of the Group to subscribe for shares in the capital of the Company. The total emoluments paid to staff and directors of the Group during the year under review amounted to approximately HK\$95.46 million (including an accrual of share options expenses of approximately HK\$28.32 million).

Taking this opportunity, the Board would like to express its sincere appreciation to the management and all staff members of the Group for their dedication and perseverance.

On behalf of the Board **Hsu Feng**Chairman and Managing Director

Hong Kong, 14th April, 2008

# 展望

另一方面,為了進一步提升本集團的 增長潛力,董事局亦將放眼其他商業 領域或地區,以尋求其他可行的投資 方案。

# 人力資源

於二零零七年十二月三十一日,本集團於香港、上海及台灣之多個辦學公名員工(不包括聯營公名員工(不包括聯營公司及合營企業之員工)。本集團之酬金國別員一般參考市場條款以及別人員之職責、表現及履歷而發放之一項購股權人,可向本集團之一項購股權員股份,本集團支付予員工之。於回顧年度內,本集團支付予員工侵的。 董事之酬金總額約為95,460,000港元(包括應計購股權費用約28,320,000港元)。

董事局謹藉此機會向全情投入並努力 不懈的集團管理層及全體員工致以摯 誠感謝。

代表董事局 *主席兼董事總經理* 

徐楓

香港,二零零八年四月十四日

# Corporate Governance Report

# 企業管治報告



The Board of Directors of the Company (the "Board") is committed to maintaining good corporate governance standard and procedures which emphasize a quality management, transparency and accountability to all shareholders.

本公司董事局(「董事局」)致力堅持強調優質管理、透明度及對所有股東問責的良好企業管治水平和程序。

#### CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

The Company has applied the principles and complied with all the code provisions set out in the Code on Corporate Governance Practices (the "Code") contained in Appendix 14 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") throughout the year ended 31st December, 2007, except that:

- (a) Madam Hsu Feng takes up both the posts of Chairman of the Board and Managing Director of the Company but the Board is of the view that there is an adequate balance of power. The Company's daily business management is shared amongst Madam Hsu and other members of the executive committee of the Board which was set up with specific written terms of reference. Besides, all major decisions are made in consultation with members of the Board and appropriate committees of the Board:
- (b) none of the existing independent non-executive Directors of the Company are appointed for a specific term and the Articles of Association of the Company do not prescribe to have the Directors of the Company retired by rotation at least once every three years. However, one-third (or the number nearest thereto) of all the Directors of the Company (including the independent non-executive Directors) for the time being shall retire by rotation at the Company's each annual general meeting and shall be eligible for re-election in accordance with the Articles of Association of the Company; and
- (c) the Chairman of the Board was not available to attend the annual general meeting of the Company for 2007, however, Mr Tong Albert, Vice-Chairman of the Board and executive Director of the Company, was present to answer questions on the business of the Group.

# 企業管治常規

本公司在截至二零零七年十二月三十一日止年度已採納香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》(「《上市規則》」)附錄十四所載之《企業管治常規守則》(「該《守則》」)內之原則並一直遵守所有守則條文,惟下文所述者除外:

- (a) 徐楓女士同時擔任本公司董事局 主席兼董事總經理兩職,然不 董事局認為已有足夠的權力平衡 本公司之日常業務管理由徐丁 與董事局轄下具有書面特定職員 範圍的執行委員會中其他成員 同分擔。此外,所有重大決定 經董事局及其轄下之適當委 商議後才作出;
- (b) 本公司之現任獨立非執行董事均 無指定任期,而本公司之《公公司 織章程細則》亦沒有規定本公司 之董事需至少每三年輪流退公居 次。然而,根據本公司之《公司當 。然而,根據本公司之《公司當行 董事)中三分之一(或最接近三分 之一之數目)之成員須在本值告 退,並可競選連任;及
- (c) 董事局主席未能出席本公司之二 零零七年度股東週年大會,惟本 公司董事局副主席兼執行董事湯 子同先生出席了該大會,以解答 有關本集團業務之提問。



#### THE BOARD

The Board is currently composed of six members, including three executive Directors, Madam Hsu Feng (Chairman and Managing Director), Mr Tong Albert (Vice-Chairman) and Mr Chuang Hsiao-Chen, and three independent non-executive Directors, Madam Tung Wai Yee, Mr Cheung Siu Ping, Oscar and Mr Lee Chan Fai.

Biographical details of the Directors and relevant relationships among them together with their respective roles in the Board and its committees are set out in the Profile of the Directors and Officers on pages 26 to 27.

The independent non-executive Directors of the Company represent a half of the Board and one of them has the appropriate professional accounting qualifications as required by the Listing Rules. The Company has received an annual written confirmation from each of the independent non-executive Directors of his/her independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules and considers all of the independent non-executive Directors to be independent.

The Board commits itself to acting in the best interests of the Company and its subsidiaries (altogether the "Group") and the shareholders. The principal functions of the Board are to formulate strategy, to consider and approve the Group's major corporate matters, to monitor and control significant operational and financial matters of the Group. The independent non-executive Directors have contributed valuable independent views and proposals for the Board's deliberation and decisions.

The Board meets regularly throughout the year as and when required. Sufficient notices are given to all Directors at least 14 days before the regular Board meetings so as to facilitate maximum attendance of the Directors. The Company Secretary assists the Chairman of the Board in setting the agenda for the regular meetings and all Directors are consulted to include any matters in the agenda. Agenda and accompanying board papers are given to all Directors in a timely manner before the appointed date of the meetings. Drafts and final versions of minutes of those regular Board meetings are circulated to the Directors for comment and record respectively within a reasonable time after each meeting. During the year of 2007, four regular meetings were held by the Board and the Vice-Chairman of the Board had an annual interchange with the independent non-executive Directors of the Company without the other executive Directors present in early January 2008.

# 董事局

董事局現由六位成員組成,包括三位執行董事,即徐楓女士(主席兼董事總經理)、湯子同先生(副主席)和莊烋真先生,以及三位獨立非執行董事董慧儀女士、張兆平先生和李燦輝先生。

有關董事的個人資料詳情和相互之間的關係,以及彼等在董事局及其轄下之委員會中的相關職責列載於第26至第27頁董事及高級行政人員簡介中。

本公司獨立非執行董事佔董事局一半席位,而其中一位具有《上市規則》規定的適當會計專業資格。本公司已收到每一位獨立非執行董事根據《上市規則》第3.13條之規定就有關彼等之獨立性發出的年度書面確認,並認為全體獨立非執行董事均屬獨立人士。

董事局承諾以本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)和股東的最佳利益行事。 董事局的主要功能是制訂策略、考慮和審批本集團之主要企業事項、以及 監控本集團的重大營運及財務事項。 獨立非執行董事為董事局之審議及決 策,提供了寶貴的獨立意見及建議。

董事局在年度內定期及有需要時舉行 會議。本公司在董事局定期會議舉行 日期前最少十四天向所有董事發出充 足的通知,藉以提高董事之出席率。 本公司之公司秘書協助董事局主席編 製定期會議的議程,而所有董事均被 諮詢在議程中加入任何議題。議程及 相關的董事局文件在指定會議舉行日 期前適時送呈所有董事。在每次董事 局定期會議結束後之合理時段內,該 會議之會議記錄草稿及最後定稿均分 別發送予各董事以徵求意見及作為記 錄。於二零零七年度內,董事局共舉 行了四次定期會議,而於二零零八年 一月初,董事局副主席與本公司之獨 立非執行董事安排了一次沒有其他執 行董事出席的年度交流。



The Board has established an executive committee, an audit committee and a remuneration committee (collectively the "Committees") with clear written terms of reference to oversee particular aspects of the Company's affairs and to assist in sharing the Board's responsibilities. The Board has reserved for its decision or consideration matters covering corporate strategy, annual and interim results, changes of members of the Board and the Committees, major acquisitions, disposals and capital transactions, and other significant operational and financial matters. The Committees have to report regularly to the Board on their decisions and recommendations. The management is responsible for implementing the strategies and plans adopted by the Board and the Committees.

All Directors are kept informed on a timely basis of major changes that may affect the Group's business, including relevant rules and regulations. The Board has agreed on a procedure to enable the Directors to seek independent professional advice whenever deemed necessary, at the Company's expense, to assist them to discharge their duties.

The Company has arranged appropriate liability insurance to indemnify its Directors for their liabilities arising out of corporate activities. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

#### **Executive Committee**

An executive committee (the "Executive Committee") was established by the Board with specific written terms of reference in June 2005. The Executive Committee now comprises all the executive Directors of the Company, namely Madam Hsu Feng, Mr Tong Albert and Mr Chuang Hsiao-Chen, and Madam Hsu Feng is the chairman of the Executive Committee. The Executive Committee may convene meetings as it considers necessary for reviewing and approving, inter alia, any matters concerning the day-to-day management of the business of the Company and any matters to be delegated to it by the Board from time to time.

#### Remuneration Committee

A remuneration committee (the "Remuneration Committee") was established by the Board with specific written terms of reference in June 2005. The principal duties of the Remuneration Committee are to make recommendations to the Board on the Company's

所有董事適時獲知會可能影響本集團 業務的重大變化,其中包括相關法則 及規例之修訂。董事局已協定一個程 序以便董事可無論何時在認為需要時 尋求獨立專業意見,以協助彼等履行 其職責,有關費用由本公司支付。

本公司已就彌償其董事因從事企業活動所產生的責任而安排適當的責任保險。保險之保障範圍將每年予以檢討。

# 執行委員會

董事局於二零零五年六月已成立一個具有由書面訂明特定職權範圍的執行委員會」)。執行委員會(「執行委員會」)。執行委員會成立司全體執行董事(即徐楓成武之一,為子同先生和莊然真先生)組成。議子同先生和莊然真會的主為執行委員會的主為執行委員會的主為執行委員會可在認為需要時召開本公司,司以審閱和批准(其中包括)有關本公派。以審閱和批准(其中包括)有關本公派。以審閱和批准(其中包括)有關本公派。

## 薪酬委員會

董事局已於二零零五年六月成立一個具有由書面訂明特定職權範圍的薪酬委員會(「薪酬委員會」)。薪酬委員會的主要工作是向董事局就本公司董事



policy and structure for remuneration of its Directors and senior management and to determine specific remuneration packages of all executive Directors and senior management of the Company while the remuneration of any member of the Remuneration Committee shall be determined by the Board. Madam Tung Wai Yee, Mr Cheung Siu Ping, Oscar and Mr Lee Chan Fai, being all independent non-executive Directors of the Company, and Mr Tong Albert, an executive Director of the Company, are members of the Remuneration Committee while Madam Tung Wai Yee acts as the chairman of the Remuneration Committee.

Two Remuneration Committee's meetings were held during 2007 for considering remuneration packages for and an offer of granting share options to executive Directors and senior executives of the Company while a meeting was held in early January 2008 to review the remuneration policy and packages for all the Directors and senior management of the Company annually. Details of the emoluments paid to the Directors of the Company for the year ended 31st December, 2007 and the share options granted in the year under review are set out in Note 12 to the consolidated financial statements on pages 95 and 96 and the Report of the Directors on pages 40 and 41 respectively.

#### Audit Committee

An audit committee (the "Audit Committee") has already been set up by the Board with written terms of reference which were modified in April 2005 to align with the Code Provision C.3.3 of the Code. The Audit Committee is composed of all the independent non-executive Directors of the Company, Mr Cheung Siu Ping, Oscar, Madam Tung Wai Yee and Mr Lee Chan Fai. The Audit Committee is chaired by Mr Cheung Siu Ping, Oscar who possesses the appropriate professional accounting qualifications as required under the Listing Rules.

Under its terms of reference, the Audit Committee is required to monitor integrity of the financial statements of the Company, to review significant financial reporting judgements, and to oversee internal control and risk management frameworks of the Company, and the relationship with the Company's Auditor.

During the year 2007, the Audit Committee held two meetings for reviewing the interim and annual results as well as the financial reporting matters of the Group while a meeting was held in early January 2008 to review the internal control system of the Group.

# 審核委員會

董事局已成立一個審核委員會(「審核委員會」),其由書面訂明之職權範問已於二零季五年四月作出修訂,條之第C.3.3條之完。審核委員會由本公司全體獨立非執行董事(即張兆平先生、董慧儀的主持不經知代表。審核委員會的規定。審核委員會計事業資格。

根據審核委員會之職權範圍,審核委員會須監控本公司財務報表的完整性,審閱財務申報之重大意見,以及監察本公司之內部監控和風險管理框架,和與本公司核數師的關係。

於二零零七年度內,審核委員會共舉 行了兩次會議,以審閱本集團的中期 和年度業績以及財務申報事宜,並於 二零零八年一月初舉行了一次會議, 以檢討本集團的內部監控制度。



# Attendance Records at Meetings

The attendance of the individual Directors at the regular meetings of the Board and the meetings of the Remuneration Committee and Audit Committee held during the year ended 31st December, 2007 is set out below:

# 會議出席記錄

個別董事於截至二零零七年十二月 三十一日止年度內舉行之董事局定期 會議以及薪酬委員會和審核委員會會 議之出席率列載如下:

# Number of meetings attended/held 已出席/舉行之會議數目

			Remuneration	Audit	
		Board 董事局	Committee 薪酬委員會	Committee 審核委員會	
Executive Directors	執行董事				
Madam Hsu Feng	徐 楓女士	4/4	N/A不適用	N/A不適用	
(Chairman of the Board and Managing Director)	(董事局主席兼董事總經理)				
Mr Tong Albert	湯子同先生	4/4	1/2	N/A不適用	
(Vice-Chairman of the Board)	(董事局副主席)				
Mr Chuang Hsiao-Chen	莊烋真先生	4/4	N/A不適用	N/A不適用	
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事				
Madam Tung Wai Yee	董慧儀女士	4/4	2/2	2/2	
(Chairman of the Remuneration Committee)	(薪酬委員會主席)				
Mr Cheung Siu Ping, Oscar	張兆平先生	4/4	2/2	2/2	
(Chairman of the Audit Committee)	(審核委員會主席)				
Mr Lee Chan Fai	李燦輝先生	4/4	2/2	2/2	

#### Appointment and Re-election of Directors

According to the Articles of Association of the Company, new Directors could be elected by the Company or appointed by the Board. Any Director so appointed by the Board shall hold office only until the next following annual general meeting of the Company and the retiring Director shall be eligible for re-election.

The Company did not establish a nomination committee pursuant to recommended best practices of the Code and the Board is responsible for reviewing its own structure, size and composition (including the skills, knowledge and experience of its members), and considering any appointment of its own members and nomination of those members for re-election by the shareholders on the general meeting following their appointments. The Board is also responsible for assessing the independence of the independent non-executive Directors.

#### 董事之委任和重選

根據本公司之《公司組織章程細則》之規定,新董事可由本公司推選或由董事局委任。任何由董事局委任之董事之任期將僅至本公司下一屆股東週年大會時便屆滿,而退任董事可競選連任。

本公司並無按照該《守則》的建議最佳常規設立提名委員會。董事局負責檢討其成員之架構、人數和組成(包括其成員之技能、知識和經驗方面),以及考慮其任何成員的委任事宜,並在彼等獲委任後,考慮於股東大會上向股東提名重選彼等為董事。董事局亦負責評估獨立非執行董事的獨立性。



Every newly appointed Director will be given a comprehensive orientation package, including the latest information of the Group, induction into his responsibilities and duties and other related regulatory requirements.

During the year under review, no new members were appointed to the Board.

#### Code for Securities Transactions by Directors

The Company has adopted its own code of practice regarding securities transactions by the Directors and relevant employees (the "Code of Practice") on terms no less exacting than the required standard of the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers as set out in Appendix 10 to the Listing Rules (the "Model Code").

Having made specific enquiry of all Directors of the Company, each of whom has confirmed compliance with the required standard set out in the Model Code and the Code of Practice throughout the year.

# **ACCOUNTABILITY AND AUDIT**

#### **Internal Controls**

The Board is responsible for ensuring that a proper and effective system of internal control is maintained within the Group in order to safeguard the shareholders' investment and the Group's assets. The Company has adopted a code on internal control applicable to the Group in terms of financial, operational and compliance controls and risk management functions since 2005. The code on internal control is reviewed and modified regularly pursuant to operational requirements of the Group.

The Audit Committee has been authorized by the Board to review the effectiveness of the system of internal control of the Group regularly and a meeting was held in early January 2008 for that purpose. The Board, through the review of the Audit Committee, is satisfied that the Group has complied with all the applicable provisions of the Group's code on internal control throughout the year ended 31st December, 2007 and considers that the Group's internal control system has been implemented effectively.

每名新委任的董事將獲送呈一套內容 全面的簡介文件,包括本集團的最新 資料、其責任和職權的介紹,以及其 他相關的規例要求的資料。

於回顧年度內,董事局並無委任新成 員。

## 董事進行證券交易的守則

本公司已就董事及有關僱員進行證券交易採納其本身的守則(「該交易守則」),而該交易守則之條文並不遜於《上市規則》附錄十所載之《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」))所規定之標準。

本公司已向全體董事作出特定查詢, 各董事均已確認於年度內彼等一直遵 守載於《標準守則》及該交易守則內所 規定之標準。

# 問責及審核

#### 內部監控

董事局負責確保本集團維持適當及有效性之內部監控制度,藉以保障股東之投資及本集團之資產。本公司自二零零五年起已採納了一套在財務、營運、合規監控和風險管理各方面均適用於本集團的《內部監控守則》。《內部監控守則》按本集團的業務運作需要作定期檢討和修訂。

審核委員會已獲董事局授權定期檢討本集團內部監控制度的有效性,並就此於二零零八年一月初舉行了一次會議。經審核委員會檢討後,董事局確信本集團於截至二零零七年十二月三十一日止整個年度內已符合本集團《內部監控守則》中所有適用之條文之規定,並認為本集團的內部監控制度已有效地實施。



# Directors' and Auditor's Responsibilities for the Financial Statements

The Directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements of the Group for each financial period. In preparing the financial statements for the year ended 31st December, 2007, the Directors have selected suitable accounting policies and applied them consistently; have made judgements and estimates that were prudent and reasonable; and have prepared the financial statements on a going concern basis.

The responsibilities of the Auditor to the shareholders are to form an independent opinion, based on the audit, on those financial statements and their opinion on the consolidated financial statements of the Group for the year ended 31st December, 2007 is set out in the report of the independent Auditor on pages 46 and 47.

#### Auditor's Remuneration

The fees in respect of audit and non-audit services provided to the Group by the Auditor for the year ended 31st December, 2007 amounted to approximately HK\$2,731,000 and HK\$32,500 respectively. The non-audit services provided during the year were taxation services.

#### **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

The Board maintains a continuing dialogue with the Company's shareholders through various channels including the Company's annual general meetings. The Vice-Chairman of the Board together with member or chairman of the Audit Committee and Remuneration Committee attended the 2007 annual general meeting of the Company to answer questions regarding the performance of the Group.

In order to further enhance communication with the shareholders of the Company and enable the Company's shareholders to have a timely and updated information of the Group, the Company has set up its own website at http://www.tomson.com.hk where the corporate information, interim and annual reports, announcements, circulars, business development and other information of the Company are posted.

# 董事和核數師對財務報表的 責任

本公司董事負責編製及公平與真實地 反映本集團每個財務期間的綜合財務 報表。在編製截至二零零七年十二月 三十一日止年度的財務報表時,董事 已貫徹選擇及採用合適的會計政策; 已作出審慎和合理的判斷和估算;並 已按照持續經營的基準編製財務報表。

核數師對股東的責任是根據審核工作的結果,對該等財務報表發表獨立的意見,而彼等對本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度綜合財務報表的意見載於第46及第47頁的獨立核數師報告書中。

#### 核數師的酬金

於截至二零零七年十二月三十一日止年度,就核數師向本集團提供之審核和非審核服務需支付之費用分別約為2,731,000港元和32,500港元。於年度內提供之非審核服務乃稅務服務。

# 與股東之溝通

董事局透過不同途徑(包括本公司之股 東週年大會)與本公司股東維持經常溝 通。董事局副主席連同審核委員會及 薪酬委員會之成員或主席出席了本公 司之二零零七年度股東週年大會,並 回答有關本集團表現之問題。

為了進一步加強與本公司股東之溝通 及讓本公司股東能適時獲得本集團之 最新資料,本公司已設立網站,網址 為http://www.tomson.com.hk,並於其上 登載本公司之企業資料、中期及年度 報告、公告、通函、業務發展及其他資 料。



## **CORPORATE CITIZENSHIP**

The Group pledges itself to contribution to the well-being of the societies. During the year under review, the Group has made donations to various worldwide and local charitable organizations including World Vision Hong Kong, ORBIS and Oxfam Hong Kong for, inter alias, medical assistance, children sponsorship and provision of relief against poverty.

# 企業公民責任

本集團致力為社會福祉作出貢獻。於 回顧年度內,本集團向世界各地及本 地多家慈善機構作出捐款,其中包括 香港世界宣明會、奧比斯及香港樂施 會,以用於(其中包括)提供醫療援助、 助養兒童和救助及對抗貧困等。





The Group has also arranged for a donation of a total amount of HK\$2.5 million to The Chinese University of Hong Kong to establish non-local scholarships, namely "Tomson Group Scholarships", for students from the mainland China since 2005.

The Group has become a corporate sponsor of the Jet Li One Foundation Project in 2007 to support its mission to provide prompt and efficient relief to victims of natural disasters as well as to help the youth coping with mental health issue.

In addition, the Company has re-enrolled the "Heart to Heart Project" organized by The Hong Kong Federation of Youth Groups in 2007, to sponsor service projects proposed by volunteer groups of those schools enrolled under the project so as to engage youth volunteers to serve the community for contribution to social development.

自二零零五年起,本集團已安排向香港中文大學作出一項合共2,500,000港元的捐款,為中國國內學生設立非本地生獎學金,名為《湯臣集團獎學金》。

於二零零七年,本集團成為李連杰壹 基金計劃之企業合作伙伴,以支持其 使命,向自然災害之受害者提供快捷 及有效的援助,以及幫助青年面對精 神健康問題。

此外,本公司於二零零七年再次參加 了由香港青年協會舉辦的《有心計劃》, 以資助參加了該計劃的學校義工隊建 議的服務項目,讓青年義工服務社會, 為社會發展作出貢獻。

# Profile of the Directors and Officers 董事及高級行政人員簡介

## **EXECUTIVE DIRECTORS**

Madam Hsu Feng, aged 57, has been a Director of the Company and its subsidiaries since January 1990. She was appointed as Managing Director of the Company in December 2001 and the chairman of the executive committee of the Board of Directors of the Company (the "Board") in June 2005. She was also elected as Chairman of the Board in December 2006. She has over 10 years' experience in film production, and in property development and investment as well as retail industry in Taiwan. She has been engaged in the property development and leisure activities in the mainland China in recent years.

Madam Hsu is the mother of Mr Tong Albert, Vice-Chairman of the Board and executive Director of the Company, and the sister of Mr Hsu Bin, the General Manager of Shanghai office of the Group. Both of Madam Hsu and Mr Tong are directors of King China Holdings Limited ("King China") and executive directors of a listed company in Hong Kong, Rivera (Holdings) Limited ("RHL"), both of which are currently substantial shareholders of the Company.

Besides, pursuant to the Securities and Futures Ordinance (the "SFO"), Madam Hsu together with her parties acting in concert including, inter alias, Mr Tong Albert hold an interest in 638,415,960 shares in the capital of the Company (including share options).

Mr Tong Albert, aged 25, has been appointed a Director of the Company since December 2001 and a member of the executive committee and remuneration committee of the Board since June 2005. He was also elected as Vice-Chairman of the Board in December 2006. He has joined the Group and taken up directorships of the subsidiaries of the Company since March 2001. He has participated in the Group's business development, corporate management and property trading for years.

He is a son of Madam Hsu Feng, Chairman of the Board and Managing Director of the Company. Both of Mr Tong and Madam Hsu are directors of King China and executive directors of RHL.

Besides, pursuant to the SFO, Mr Tong together with his parties acting in concert including, inter alias, Madam Hsu Feng hold an interest in 638,415,960 shares in the capital of the Company (including share options).

# 執行董事

徐女士乃本公司之董事局副主席兼執 行董事湯子同先生之母親,及本集團 上海辦事處總經理徐彬先生之胞保 会女士及湯先生均為錦華集團有限公司 司(「錦華」)之董事及香港一家上市公 司一川河集團有限公司(「川河」)之執 行董事,該兩家公司現為本公司之主 要股東。

此外,根據《證券及期貨條例》,徐 女士與其一致行動人士(其中包括湯 子同先生)合共持有本公司股本中 638,415,960股股份權益(包括購股權)。

**湯子同先生**,25歲,自二零零一年十二 月起獲委任為本公司之董事及自二零 零五年六月起獲委任為董事局轄下之 執行委員會及薪酬委員會成員。彼 於二零零六年十二月獲推選為董事 副主席。彼自二零零一年三月起加盟 本集團及出任本公司附屬公司之董事。 彼多年來一直參與本集團之業務發展、 企業管理及物業銷售工作。

彼為本公司之董事局主席兼董事總經 理徐楓女士之子,而兩人均為錦華之 董事及川河之執行董事。

此外,根據《證券及期貨條例》,湯先 生與其一致行動人士(其中包括徐楓女 士)合共持有本公司股本中638,415,960 股股份權益(包括購股權)。

# Profile of the Directors and Officers 董事及高級行政人員簡介



**莊烋真先生**,60歲,自一九九八年四月 起獲委任為本公司之董事及自二零零

五年六月起獲委任為董事局轄下之執

行委員會成員。彼由一九九三年五月

起加盟本集團,目前並出任本公司多

家於上海之附屬公司之董事。彼為本

公司旗下一家全資附屬公司-湯臣高

爾夫(上海)有限公司之董事兼總經理,

該公司於上海浦東經營湯臣上海浦東

高爾夫球會及開發湯臣高爾夫別墅項

目。彼在康體活動方面擁有廣泛經驗,

並在近年專注位於中國國內的高爾夫

Mr Chuang Hsiao-Chen, aged 60, has been appointed a Director of the Company since April 1998 and a member of the executive committee of the Board since June 2005. He has joined the Group since May 1993 and now also acts as a director of a number of subsidiaries of the Company in Shanghai. He is a director and the general manager of Tomson Golf (Shanghai) Limited, which is a wholly-owned subsidiary of the Company and is engaged in the operation of Tomson Shanghai Pudong Golf Club and the development of Tomson Golf Villas in Pudong, Shanghai. He has extensive experience in sport and recreational activities and has been engaged in management of the golf club and development of golf villas in the mainland China in recent years.

球會的管理及高爾夫別墅項目的發展工作。

# INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Madam Tung Wai Yee, aged 63, has been an independent non-executive Director of the Company since February 1994. She has acted as a member of the audit committee of the Board since April 1999 and was appointed as the chairman of the remuneration committee of the Board in June 2005. She was an independent non-executive director of RHL up to January 2003.

Mr Cheung Siu Ping, Oscar, aged 43, has been appointed an independent non-executive Director and the chairman of the audit committee of the Board since September 2004. He was also appointed a member of the remuneration committee of the Board in June 2005. He is a fellow member of The Association of Chartered Certified Accountants and a member of Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. He is practising as a certified public accountant in Hong Kong and is the sole proprietor of Oscar S. P. Cheung & Co..

Mr Lee Chan Fai, aged 45, has been appointed as an independent non-executive Director of the Company and a member of each of the audit committee and remuneration committee of the Board since December 2005. He is a member of The Hong Kong Institute of Architects and is qualified as a Registered Architect in Hong Kong and a First Class Registered Architect in the mainland China. Mr Lee has acted as a director of Marco Asia Limited and J&P Architects Limited since 1990's. He has extensive experience in architectural design.

# 獨立非執行董事

董慧儀女士,63歲,自一九九四年二月起出任本公司之獨立非執行董事。 彼自一九九九年四月起擔任董事局轄下之審核委員會成員及於二零零五年六月獲委任為董事局轄下之薪酬委員會主席。直至二零零三年一月,彼為川河之獨立非執行董事。

# Profile of the Directors and Officers 董事及高級行政人員簡介



## **OFFICERS**

**Mr Hsu Bin**, aged 50, joined the Group in 2005 and was appointed the General Manager of Shanghai office of the Group in September 2005. He is the brother of Madam Hsu Feng, Chairman of the Board and Managing Director of the Company.

**Ms** Lee Yuen Han, aged 41, joined the Group in 1991 and was appointed the Company Secretary of the Company in March 1998 and has acted as the Deputy General Manager of the Company since August 2005.

**Mr Kwok Sau King**, aged 49, joined the Group in 1990. He was appointed the Financial Controller of the Company in September 1999 and is the Qualified Accountant of the Company.

# 高級行政人員

徐彬先生,50歲,於二零零五年加盟 本集團,並於二零零五年九月獲委任 為本集團上海辦事處之總經理。彼為 本公司董事局主席兼董事總經理徐楓 女士之胞弟。

李婉嫻女士,41歲,於一九九一年加 盟本集團及於一九九八年三月獲委任 為本公司之公司秘書,並自二零零五 年八月起兼任本公司之副總經理。

**郭守敬先生**,49歲,於一九九零年加盟本集團,並於一九九九年九月獲委任為本公司之財務總監。彼乃本公司之合資格會計師。



The Board of Directors of the Company (the "Board") is pleased to present its Report together with the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (altogether the "Group") for the year ended 31st December, 2007 and the report of independent Auditor thereon.

本公司董事局(「董事局」)謹向各股東提呈本報告書,連同本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零零七年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表及獨立核數師報告書。

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Group in the course of the year were property development and investment, hospitality and leisure activities, manufacturing of PVC pipes, securities trading and investment holding.

During the year under review, the Company acted as an investment holding company while the principal activities and other particulars of the principal subsidiaries of the Company are listed out in Note 39 to the consolidated financial statements on pages 135 to 139.

#### RESULTS AND APPROPRIATIONS

Details of the Group's results and financial position for the year ended 31st December, 2007 are set out on pages 48 to 141. An analysis by business segments is set out in Note 9 to the consolidated financial statements on pages 88 to 92 while no geographical analysis is presented as the Group's operations and assets were principally situated in the mainland China.

No interim dividend was paid during the year under review (2006: Nil).

The Board recommends a payment of a final dividend of 5.5 HK cents per share for the year ended 31st December, 2007 (2006: Nil) to shareholders whose names appear on the register of members of the Company on Friday, 23rd May, 2008. Dividend warrants are expected to be despatched in early June 2008.

# 主要業務

本集團於本年度內之主要業務為物業 發展及投資、款客及消閒業務、膠管 製造、證券買賣及投資控股。

於回顧年度內,本公司為一家投資控股公司,而本公司各主要附屬公司之主要業務及其他詳情載於第135至第139頁綜合財務報表附註39。

# 業績及分配

本集團截至二零零七年十二月三十一日止年度之業績及財務狀況詳情載於第48至第141頁。按業務分類之分析載於第88至第92頁綜合財務報表附註9。由於本集團之業務及資產主要位於中國國內,故未呈列按營業地區分類之資料。

本公司於回顧年度內並無派付中期股息(二零零六年:無)。

董事局建議向於二零零八年五月 二十三日(星期五)名列本公司股東名 冊之股東派付截至二零零七年十二月 三十一日止年度之末期股息每股5.5港 仙(二零零六年:無)。股息單預期於 二零零八年六月初寄發。



#### **CLOSURE OF REGISTER OF MEMBERS**

The register of members of the Company will be closed from Wednesday, 21st May, 2008 to Friday, 23rd May, 2008, both days inclusive, during which period no transfer of shares of the Company will be effected.

In order to qualify for the 2007 final dividend, all transfer documents accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's share registrar in Hong Kong, Tricor Secretaries Limited at 26th Floor, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong not later than 4:00 p.m. on Tuesday, 20th May, 2008 for registration.

## MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

During the year, the Group's five largest customers contributed to 36.77% of the Group's gross proceeds from operations with the largest customer accounting for 17.68% of the Group's gross proceeds from operations while 39.29% of the Group's purchases were attributable to the Group's five largest suppliers with the largest supplier accounting for 12.31% of the Group's purchases.

None of the Directors of the Company, their associates or any shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% interest in the Company's issued share capital) have any interest in the Group's five largest customers or suppliers.

#### **DONATIONS**

During the year ended 31st December, 2007, the Group has donated approximately HK\$2,434,000 for charitable and other causes.

#### **FIXED ASSETS**

During the year ended 31st December, 2007, the Group added fixed assets amounting to approximately HK\$22,106,000 (2006: HK\$18,029,000) while disposed of and wrote off assets with an aggregate net book value of approximately HK\$231,000 (2006: HK\$1,258,000).

# 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於二零零八年五月二十一日 (星期三)至二零零八年五月二十三日 (星期五)期間(包括首尾兩天)暫停辦 理股份過戶登記手續。

為確保享有二零零七年度末期股息, 所有股份過戶文件連同有關股票必須 於二零零八年五月二十日(星期二)下 午四時正前送抵本公司於香港之股份 過戶登記處卓佳秘書商務有限公司辦 理登記手續,地址為香港灣仔皇后大 道東28號金鐘匯中心26樓。

# 主要客戶及供應商

在本年度內,本集團之前五大客戶共 佔本集團經營收益總額之36.77%,其 中最大客戶佔本集團經營收益總額之 17.68%,而本集團之前五大供應商共 佔本集團購貨額之39.29%,其中最大 供應商佔本集團購貨額之12.31%。

本公司各董事及其聯繫人士或任何股 東(董事獲知其擁有本公司已發行股本 5%或以上權益者)概無擁有該五大客 戶或供應商之任何權益。

# 捐款

於截至二零零七年十二月三十一日止年度內,本集團已捐款約2,434,000港元作慈善及其他用途。

# 固定資產

於截至二零零七年十二月三十一日止年度內,本集團添置為數約22,106,000港元(二零零六年:18,029,000港元)之固定資產,並出售及撤銷總賬面淨值約231,000港元(二零零六年:1,258,000港元)之資產。



Movements in fixed assets of the Group during the year are shown in Notes 17 and 18 to the consolidated financial statements on pages 101 and 102.

A schedule of the principal properties held by the Group, either under development or for sale or investment purposes, is set out on pages 143 to 148.

#### **BORROWINGS AND DEBENTURES**

Details of bank loans of the Group as at 31st December, 2007 are set out in Note 31 to the consolidated financial statements on page 125

No debentures of any class were issued by the Company or any of its subsidiaries, or were in issue, at any time during the year.

Interest expenses of approximately HK\$13,512,000 (2006: HK\$15,716,000) attributable to properties under development were capitalised by the Group during the year.

#### **RESERVES**

The distributable reserves of the Company as at 31st December, 2007 amounted to approximately HK\$162,646,000 (2006: HK\$197,866,000).

The Board recommends that the retained earnings of the Group as at 31st December, 2007 amounting to approximately HK\$3,480,995,000 are to be carried forward. Other movements in reserves of the Group and the Company during the year are shown in Note 30 to the consolidated financial statements on pages 121 to 125.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF LISTED SECURITIES

In December 2007, the Company repurchased 52,000 shares of HK\$0.50 each in its issued capital at HK\$2.83 per share on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") at a consideration before expenses of HK\$147,160.

本集團於年度內之固定資產變動情況 載於第101及第102頁綜合財務報表附 註17及18。

一項列有本集團持有之主要物業(在發展中或作出售或投資用途)之附表載於第143至第148頁。

# 借貸及債權證

本集團在二零零七年十二月三十一日 之銀行貸款之詳情載於第125頁綜合財 務報表附註31。

本公司或其任何附屬公司於年度內任 何時間概無發行或已發行任何類別之 債權證。

本集團於本年度內將發展中物業所佔 為數約13,512,000港元(二零零六年: 15,716,000港元)之利息支出資本化。

# 儲備

本公司於二零零七年十二月三十一日之可供分派儲備為數約162,646,000港元(二零零六年:197,866,000港元)。

董事局建議將本集團於二零零七年 十二月三十一日為數約3,480,995,000港 元之保留溢利滾存至下年度。年度內 本集團及本公司之其他儲備變動情況 載於第121至第125頁綜合財務報表附 註30。

# 購買、出售或贖回上市證券

於二零零七年十二月,本公司在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)以每股2.83港元購回本公司之已發行股本中52,000股每股面值0.50港元之股份,未計費用前之代價為147,160港元。



The repurchase of shares was made pursuant to a general mandate granted to the Board at the 2007 annual general meeting of the Company to repurchase shares of HK\$0.50 each in the capital of the Company (the "Share(s)") and all of the aforesaid repurchased Shares have been duly cancelled.

The repurchase was made as the Shares were trading at a substantial discount to their underlying net asset value, so it would enhance the Company's net asset value per Share and earnings per Share for the benefit of the Company and the shareholders as a whole.

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries have purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

#### **SHARE CAPITAL**

During the year under review, the Company has repurchased and cancelled 52,000 Shares and did not issue any new Shares.

As at 31st December, 2007, 1,317,419,940 Shares were in issue. Details of the share capital of the Company are set out in Note 28 to the consolidated financial statements on page 115.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Memorandum and Articles of Association of the Company and the Companies Law of the Cayman Islands.

本公司乃根據董事局於二零零七年度 股東週年大會上獲授予之一般授權以 購回本公司股本中每股面值0.50港元股份(「股份」),而上述所有購回之股份 已被註銷。

進行回購乃因為股份過往錄得以較諸 其相關資產淨值出現重大折讓之買賣 記錄,因此回購股份可提高本公司之 每股股份之資產淨值及每股股份之盈 利,並符合本公司及其股東整體利益。

除上文所披露者外,本公司或其任何 附屬公司於年度內概無購買、出售或 贖回本公司之任何上市證券。

# 股本

於回顧年度內,本公司已購回及註銷52,000股股份及並無發行任何新股份。

於二零零七年十二月三十一日,本公司股本中共有1,317,419,940股已發行股份。本公司股本之詳情載於第115頁綜合財務報表附註28。

# 優先購買權

本公司之《公司組織章程大綱及細則》, 以及《開曼群島公司法》中並無優先購 買權之條文。



#### **DIRECTORS**

The Directors of the Company as at the date of this Report and those who were in office during the year are:

#### Name of Directors

#### **Executive Directors**

Madam Hsu Feng (Chairman and Managing Director) Mr Tong Albert (Vice-Chairman) Mr Chuang Hsiao-Chen

#### Independent Non-Executive Directors

Madam Tung Wai Yee Mr Cheung Siu Ping, Oscar Mr Lee Chan Fai

A profile of the Directors of the Company is shown on pages 26 to 27.

Information relating to emoluments paid to the Company's Directors during the year is set out in Note 12 to the consolidated financial statements on pages 95 and 96.

All Directors of the Company, including the non-executive Directors, are subject to retirement by rotation at annual general meetings of the Company in accordance with the Articles of Association of the Company. Article 116 of the Articles of Association of the Company provides that at each annual general meeting, one-third (or the number nearest to one-third) of the Directors of the Company for the time being, who have been longest in office since their last election, shall retire from office and shall be eligible for re-election. In this connection, Madam Tung Wai Yee and Madam Hsu Feng will retire by rotation at the forthcoming annual general meeting of the Company. Being eligible, they offer themselves for re-election.

The re-election of the retiring Directors of the Company is subject to shareholders' approval at the forthcoming annual general meeting of the Company and details of those Directors will be disclosed in a circular of the Company to be despatched to the shareholders together with the notice of the annual general meeting.

# 董事

於本報告書刊發之日及於本年度內在 任之本公司董事局成員如下:

## 董事姓名

#### 執行董事

徐 楓女士(主席兼董事總經理) 湯子同先生(副主席) 莊烋真先生

## 獨立非執行董事

董慧儀女士 張兆平先生 李燦輝先生

本公司董事之簡介載於第26至第27頁。

有關於年度內支付予本公司董事之酬 金之資料載於第95及第96頁綜合財務 報表附註12。

根據本公司之《公司組織章程細則》之規定,本公司所有董事(包括非執行董事)均須於本公司之股東週年大會上輪值退任。本公司之《公司組織章程細則》第116條細則規定,於每屆股東週年大會上,本公司當時三分之一或最接更任董事以來任期最長者)將須依章退任並可在膺選後連任。因此,董慧儀女士將於本公司應屆股東週年大會上依章輪值退任,惟有資格並願意競逐連任。

重選本公司之退任董事連任一事須待 股東於本公司應屆之股東週年大會上 審批,有關該等董事之資料將於與股 東週年大會通告一併寄發予股東之本 公司通函內披露。



## **DIRECTORS' SERVICE CONTRACT**

None of the Directors of the Company who are proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting have an unexpired service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable by the employing company within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

# DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SECURITIES

As at 31st December, 2007, the interests and short positions of the Directors of the Company in shares, debentures and underlying shares of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")), which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests and short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules"), were as follows:

#### (I) The Company:

Shares of HK\$0.50 each

# 董事之服務合約

獲提名在應屆股東週年大會上重選連 任之本公司董事與本公司或其任何附 屬公司之間並無尚未屆滿之服務合約, 而聘用之公司於一年內不作出賠償(法 定賠償除外)則不得終止者。

# 董事之證券權益及淡倉

於二零零七年十二月三十一日,本公司各董事於本公司或其任何相聯法團(按《證券及期貨條例》第XV部之定義詮釋)之股份、債權證及相關股份中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定記載入該條例所述的登記冊(包括根據《證券及期貨條例》第344條被視為擁有之權益及淡倉),或須遵照聯交所《證券上市規則》(「《上市規則》」)之規定知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下:

#### (I) 本公司:

每股面值0.50港元之股份

Number of Shares 股份數目

	董事姓名	Personal Interests 個人權益	Family Interests 家屬權益	Corporate Interests 公司權益	Other Interests 其他權益
Name of Directors					
Madam Hsu Feng	徐 楓女士	28,616,000 (A)	Nil 無	Nil 無 (B)	534,979,960 (C)(D) 1,300,000 (E)
Mr Tong Albert (D)	湯子同先生 (D)	22,682,000 (F)	Nil 無	Nil 無 <i>(B)</i>	26,000,000 (F)
Mr Chuang Hsiao-Chen	莊烋真先生	Nil 無	Nil 無	Nil 無	2,000,000 (G)



### (II) The Company's associated corporations:

# (II) 本公司之相聯法團:

- (1) China Boom Enterprises Limited ("China Boom") Shares of US\$1 each
- (1) 昌華企業有限公司(「昌華」) 毎股面值1美元之股份

#### Number of shares of China Boom 於昌華之股份數目

		Personal	Family	Corporate	Other
Name of Director	董事姓名	Interests 個人權益	Interests 家屬權益	Interests 公司權益	Interests 其他權益
Madam Hsu Feng	徐 楓女士	716,800	Nil 無	563,200 <i>(H)</i>	Nil 無

(2) Tomson Entertainment Co. Limited ("Tomson Entertainment")
Shares of NTD10 each

(2) 湯臣娛樂股份有限公司 (「湯臣娛樂」) 每股面值新台幣10元之股份

# Number of shares of Tomson Entertainment 於湯臣娛樂之股份數目

		Personal	Family	Corporate	Other
Name of Director	董事姓名	Interests 個人權益	Interests 家屬權益	Interests 公司權益	Interests 其他權益
Madam Hsu Feng	徐 楓女士	1,350,000	Nil 無	1,125,000 <i>(I)</i>	Nil 無

#### Notes:

#### 附註:

- (A) Subsequent to the year under review and in January 2008, Madam Hsu Feng acquired 2,338,000 Shares.
- (A) 於回顧年度後及於二零零八年一月,徐 楓女士購入了2,338,000 股股份。
- (B) The following companies, being private companies incorporated in Hong Kong and wholly-owned subsidiaries of Rivera (Holdings) Limited (a listed company in Hong Kong), beneficially held an aggregate of 159,500,465 Shares on 31st December, 2007:
- (B) 於二零零七年十二月三十一日,下列公司(均為於香港註冊成立之私人公司,並為一家於香港上市之公司 川河集團有限公司的全資附屬公司)實益持有合共159,500,465 股股份:

Name of companies	公司名稱	Number of Shares held 所持有股份之數目
Forty Enterprises Company Limited Shine Trip Limited	富義企業有限公司 瑞展有限公司	13,081,788 146,418,677
		159,500,465



Madam Hsu Feng and Mr Tong Albert, being mother and son, are directors of Rivera (Holdings) Limited of which Madam Hsu, being the executrix of the estate of her late husband, Mr Tong Cun Lin, was deemed to be a substantial shareholder.

- (C) Madam Hsu Feng was interested in the 534,979,960 Shares in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin.
- (D) Subsequent to the year under review and in February 2008, Madam Hsu Feng, as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin, has formally become the beneficiary of the interest in 437,315,695 Shares out of the estate of Mr Tong.

Madam Hsu has then entered into agreements and deeds with her sons, Mr Tong Chi Kar, Charles and Mr Tong Albert, to sell to each of them 117,520,000 Shares, in an aggregate of 235,040,000 Shares, subject to a security in favour of Madam Hsu for their performance of the duties under the aforesaid agreements.

Subject to the aforesaid agreements, both of Madam Hsu and Mr Tong Albert are taken to be interested in a total of 638,415,960 Shares, amongst which, 35,300,000 Shares are issuable upon exercises of share options, by virtue of the fact that they and Mr Tong Chi Kar, Charles are persons acting in concert pursuant to the SFO.

- (E) Madam Hsu Feng has been granted an option under the share option scheme of the Company which entitles her to subscribe for 1,300,000 Shares at a subscription price of HK\$3.644 per Share during a period of 8 years ending on 12th November, 2015.
- (F) Mr Tong Albert has been granted options under the share option scheme of the Company which entitle him to subscribe for 11,000,000 Shares at a subscription price of HK\$1.81 per Share during a period of 3 years ending on 5th October, 2008, 2,000,000 Shares at a subscription price of HK\$2.155 per Share during a period of 5 years ending on 23rd July, 2011 and 13,000,000 Shares at a subscription price of HK\$3.644 per Share during a period of 8 years ending on 12th November, 2015.

Subsequent to the year under review and in February 2008, Mr Tong Albert exercised an option under the share option scheme of the Company to subscribe for 5,000,000 Shares at a subscription price of HK\$1.81 per Share and the said Shares were duly allotted.

(G) Mr Chuang Hsiao-Chen has been granted an option under the share option scheme of the Company which entitles him to subscribe for 2,000,000 Shares at a subscription price of HK\$2.155 per Share during a period of 5 years ending on 23rd July, 2011. 徐楓女士與湯子同先生為母子,兩人均 為川河集團有限公司的董事,而徐女士 作為其先夫湯君年先生之遺產執行人, 被視為該公司之主要股東。

- (C) 徐楓女士以已故湯君年先生之遺產執行 人之身份擁有534,979,960 股股份之權益。
- (D) 於回顧年度後及於二零零八年二月, 徐楓女士作為已故湯君年先生之遺產 執行人,已正式成為湯先生之遺產中 437,315,695 股股份權益之受益人。

徐女士其後與其兒子湯子嘉先生及 湯子同先生簽訂了協議及契據,向彼 等分別出售117,520,000股股份,合共 235,040,000股股份,惟兩位兒子須向徐 女士就履行彼等於上述協議項下之責任 及義務作出擔保。

根據上述協議及《證券及期貨條例》之詮釋,徐楓女士、湯子同先生及湯子嘉先生被視為一致行動人士,故徐女士及湯子同先生均被視為擁有總數638,415,960股股份權益,其中35,300,000股股份乃在行使購股權時可予發行。

- (E) 徐楓女士獲授予本公司之購股權計劃項下之購股權;據此,彼有權於直至二零一五年十一月十二日止為期八年之期間內按每股股份3.644港元之認購價認購1,300,000股股份。
- (F) 湯子同先生獲授予本公司之購股權計劃 項下之購股權;據此,彼有權分別於直 至二零零八年十月五日止為期三年之期 間內按每股股份1.81港元之認購價認購 11,000,000股股份、於直至二零一一年 七月二十三日止為期五年之期間內按每 股股份2.155港元之認購價認購2,000,000 股股份,及於直至二零一五年十一月 十二日止為期八年之期間內按每股股份 3.644港元之認購價認購13,000,000股股份。

於回顧年度後及於二零零八年二月,湯子同先生行使了本公司之購股權計劃項下之一項購股權以按每股股份1.81港元之認購價認購5,000,000股股份,而該等股份已獲配發。

(G) 莊烋真先生獲授予本公司之購股權計劃 項下之購股權;據此,彼有權於直至二 零一一年七月二十三日止為期五年之期 間內按每股股份2.155港元之認購價認購 2,000,000股股份。



- (H) Madam Hsu Feng held a personal interest of 716,800 shares (being 56%) in the capital of China Boom while the Company held the balance of interest of 563,200 shares (being 44%) in the capital of China Boom through its wholly-owned subsidiary. Madam Hsu, in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin, was deemed to control the exercise of more than one-third of voting powers at general meetings of the Company, hence, she was also taken to be interested in those shares held by the Company.
- (I) Madam Hsu Feng held a personal interest of 1,350,000 shares (being 54%) in the capital of Tomson Entertainment while the Company held an interest of 1,125,000 shares (being 45%) in the capital of Tomson Entertainment through its wholly-owned subsidiary. Madam Hsu, in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin, was deemed to control the exercise of more than one-third of voting powers at general meetings of the Company, hence, she was also taken to be interested in those shares held by the Company.

Save as disclosed above, none of the Directors of the Company and their associates had any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations as at 31st December, 2007, which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (including interests or short positions which they were taken to have under Section 344 of the SFO) or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Listing Rules.

#### **SHARE OPTION SCHEME**

The Company adopted a share option scheme (the "Scheme") on 29th May, 2002. Subject to earlier termination by the Company in general meeting or by the Board, the Scheme shall be valid and effective till 28th May, 2012. After the expiry of such valid period, no further options will be offered or granted but in all other respects the provisions of the Scheme shall remain in full force and effect.

Apart from the Scheme, at no time during the year nor at the end of the year ended 31st December, 2007 was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangements to enable the Directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

- (H) 徐楓女士持有716,800股昌華股份(即 56%)之個人權益,而本公司透過其全資 附屬公司持有餘下563,200股昌華股份(即 44%)之權益。徐女士作為已故湯君年先 生之遺產執行人之身份,被視為可控制 本公司股東大會上三分之一以上之投票 權,故彼亦被視為擁有由本公司持有之 該等昌華股份權益。
- (I) 徐楓女士持有1,350,000股湯臣娛樂股份 (即54%)之個人權益,而本公司透過其 全資附屬公司持有1,125,000股湯臣娛樂 股份(即45%)之權益。徐女士作為已故 湯君年先生之遺產執行人之身份,被視 為可控制本公司股東大會上三分之一以 上之投票權,故彼亦被視為擁有由本公 司持有之該等湯臣娛樂股份權益。

除上文所披露者外,於二零零七年十二月三十一日,本公司各董事及彼等的聯繫人士概無於本公司或其任何相聯法團之股份、相關股份及債權證中擁有須遵照《證券及期貨條例》第352條之規定記載入該條例所述的登記冊內(包括根據《證券及期貨條例》第344條彼等被視為擁有的權益或淡倉),或須遵照《上市規則》之規定知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

#### 購股權計劃

本公司於二零零二年五月二十九日採納一項購股權計劃(「該計劃」)。倘本公司並無在股東大會上提早終止或董事局並無提早終止該計劃,則該計劃將有效至二零一二年五月二十八日止。於該有效期限屆滿後將不會再行要約授予或正式授出購股權,惟該計劃之條款在其他各方面將仍全面有效。

除該計劃外,於截至二零零七年十二 月三十一日止年度內任何時間或年度 終結日,本公司或其任何附屬公司概 無參與任何安排,致使本公司董事可 透過購買本公司或其他任何法人團體 之股份或債權證而獲益。



#### Major terms of the Scheme

The purpose of the Scheme is to provide incentives or rewards to selected persons for their contribution to the Group or any entity in which the Group holds any equity interest (the "Invested Entity").

The participants of the Scheme include:

- (i) any employee or proposed employee (whether full time or part time) of any member of the Group or any Invested Entity, including any executive director of any member of the Group or any Invested Entity; or
- (ii) any non-executive director (including independent nonexecutive director) of any member of the Group or any Invested Entity; or
- (iii) any adviser, consultant, customer and supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity who have contributed or will contribute to the Group; or
- (iv) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity.

As at the date of this Report, the maximum number of Shares available for issue under options granted or to be granted under the Scheme is 71,234,911, representing approximately 5.4% of the Company's existing issued share capital.

#### 該計劃的主要條款

該計劃的目的為激勵或獎賞經甄選之人士對本集團或本集團持有任何股權之任何機構(「所投資機構」)作出貢獻。

該計劃之參與者包括:

- (i) 本集團任何成員公司或任何所投 資機構之任何僱員或準僱員(不 論全職或兼職),包括本集團任何 成員公司或任何所投資機構之任 何執行董事;或
- (ii) 本集團任何成員公司或任何所投 資機構之任何非執行董事(包括 獨立非執行董事);或
- (iii) 曾經或將會對本集團作出貢獻之 任何諮詢人、顧問、客戶及向本 集團任何成員公司或任何所投資 機構提供貨物或服務之供應商; 或
- (iv) 本集團任何成員公司或任何所投 資機構之股東,或本集團任何成 員公司或任何所投資機構所發行 之任何證券之持有人。

於本報告書刊發之日,根據該計劃已 授出或可授出之購股權而可予發行之 股份數目上限為71,234,911股,佔本公 司現時之已發行股本約5.4%。



The total number of Shares issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted to each participant or grantee (including exercised and outstanding options) in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the Shares in issue at the date of grant (the "Individual Limit"). If any further grant of options to a participant or grantee would result in the Shares issued and to be issued upon exercise of all options granted and to be granted in the 12 month-period up to and including the date of such further grant in excess of the Individual Limit, such further grant must be subject to shareholders' approval in general meeting with such participant or grantee and his or her associates abstaining from voting.

An option may be exercised at any time during a period as the Board may determine which shall not be more than 10 years commencing from the date of grant of the option.

Save as determined by the Board and provided in the offer of the relevant options, there is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised under the Scheme.

The acceptance of an offer of granting an option must be made within 28 days from the date on which such offer is made with a non-refundable payment of HK\$1 from the grantee to the Company by way of a consideration for the grant thereof.

The subscription price per Share in respect of any option granted under the Scheme shall be such price as the Board in its absolute discretion shall determine, save that such price will not be less than the highest of:

- the closing price of the Shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of offer of the option, which must be a business day;
- (ii) the average of the closing prices of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the 5 business days immediately preceding the date of offer of the option; and
- (iii) the nominal value of the Shares on the date of offer.

購股權可於董事局釐定之期間內隨時 行使,惟該期間不得自授出購股權日 期起計超過十年。

除董事局另有決定及根據有關購股權 授出時所規定者外,根據該計劃,並 無設有購股權行使之前必須持有的最 短期限。

承授人須於要約授出購股權之日起計 28日內,提出接納購股權,並向本公司 支付1港元,作為獲授購股權之代價, 此款項將不予退回。

根據該計劃所授出之任何購股權項下 之每股股份之認購價將由董事局全權 釐定,惟該認購價不得低於下列三者 之最高者:

- (i) 要約授出購股權當日(必須為營業日)在聯交所每日報價表所列股份之收市價;
- (ii) 緊接要約授出購股權日期前五個 營業日在聯交所每日報價表所列 股份之收市價之平均數;及
- (iii) 於要約授出購股權當日之股份面 值。



## Movements during the year

During the year ended 31st December, 2007, there were additional share options granted under the Scheme and carrying rights to subscribe for Shares and the details of movements in the share options under the Scheme are shown as follows:

# 於年度內購股權之變動

於截至二零零七年十二月三十一日止 年度內,附有認購股份權利之額外購 股權根據該計劃獲授出,而該計劃下 之購股權變動詳情列載如下:

# Number of Shares subject to the options 購股權項下之股份數目

							7 24 11	
Name of grantees 承授人名稱	Date of grant 授出日期	Exercise price per Share 每股股份 行使價 (HK\$) (港元)	Exercise period 行使期間	Balance as at 1.1.2007 於2007年 1月1日 之結餘	Granted during the year 於年度內 授出	Exercised during the year 於年度內 行使	Cancelled/ Lapsed during the year 於年度內 註銷/失效	Balance as at 31.12.2007 於2007年 12月31日 之結餘
Category 1: Directors 第一類別: 董事		(10)6)						
Madam Hsu Feng 徐楓女士	13.11.2007	3.644	13.11.2007 – 12.11.2015	-	1,300,000	-	-	1,300,000
Mr Tong Albert 湯子同先生	6.10.2005	1.810	6.10.2005 – 5.10.2008	11,000,000	-	-	-	11,000,000
	24.7.2006	2.155	24.7.2006 – 23.7.2011	2,000,000	-	-	-	2,000,000
	13.11.2007	3.644	13.11.2007 – 12.11.2015	-	13,000,000	-	-	13,000,000
Mr Chuang Hsiao-Chen 莊烋真先生	24.7.2006	2.155	24.7.2006 – 23.7.2011	2,000,000	-	-	-	2,000,000
Total for Directors 董事之總額				15,000,000	14,300,000	-	-	29,300,000



# Number of Shares subject to the options 購股權項下之股份數目

				附从他只一个从仍然日				
Name of grantees	Date of grant 授出日期	Exercise price per Share 每股股份 行使價 (HK\$) (港元)	Exercise period 行使期間	Balance as at 1.1.2007 於2007年 1月1日 之結餘	Granted during the year 於年度內 授出	Exercised during the year 於年度內 行使	Cancelled/ Lapsed during the year 於年度內 註銷/失效	Balance as at 31.12.2007 於2007年 12月31日 之結餘
Category 2: Employees 第二類別:僱員								
Employees 僱員	24.7.2006	2.155	24.7.2006 – 23.7.2011	9,300,000	-	-	-	9,300,000
	13.11.2007	3.644	13.11.2007 – 12.11.2015	_	13,000,000	_	-	13,000,000
Total for Employees 僱員之總額				9,300,000	13,000,000	_	_	22,300,000
Total for all categories 所有類別總額				24,300,000	27,300,000	_	_	51,600,000

The closing price of the Shares immediately before 13th November, 2007, being the date of grant of the above options granted during the year, was HK\$3.52.

The fair value of the options granted during the year under review was priced according to Black-Scholes option pricing model and is shown in Note 29 to the consolidated financial statements on pages 118 and 119. The model is only one of the commonly used models to estimate the fair value of an option. The estimated value of an option varies with different variables of certain subjective assumptions. Any change in the variables so adopted may materially affect the estimation of the fair value of an option.

Save as disclosed above, no other options under the Scheme were outstanding at the beginning or at the end of the year nor were granted, exercised, cancelled or lapsed at any time during the year.

於緊接二零零七年十一月十三日(即上述於年度內授出之購股權之授出日期) 之前一個交易日之股份收市價為3.52港元。

於回顧年度內授出之購股權之公平值 乃按柏力克舒爾斯購股權定價模式 定,並載於第118及第119頁綜合財務報 表附註29。該模式只為眾多普遍使用 的時股權定價模式中的一種。購股權 的估計價值視乎若干主觀假定之不 數據而有所不同。任何主觀假設之 據倘出現變動,將會對購股權之合理 價值之估計造成重大的影響。

除上文所披露者外,於本年度開始或終結時,在該計劃下並無尚未行使之 購股權,且於本年度內任何時間,概 無其他在該計劃下已授出、已行使、 已註銷或已失效之購股權。



# DIRECTORS' INTERESTS IN COMPETING BUSINESS

Madam Hsu Feng, Chairman of the Board and Managing Director of the Company, and Mr Tong Albert, Vice-Chairman of the Board and executive Director of the Company, are directors of Rivera (Holdings) Limited ("RHL"). As at the date of this Report, Madam Hsu is a substantial shareholder of RHL of which Mr Tong is also taken to be a substantial shareholder pursuant to the SFO.

RHL is engaged in property development and investment exclusively in Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong, Shanghai through its subsidiaries and associated company, while property development and investment in Shanghai, in particular Pudong, is one of the principal business of the Group, so the business of RHL in the property sector (the "Excluded Business") may potentially compete with the Group's business.

In this connection, Madam Hsu and Mr Tong are considered to have interests in a business which may compete or is likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group, other than that business where the Directors have been appointed/were appointed as directors to represent the interests of the Company and/or the Group, pursuant to the Listing Rules. Nevertheless, RHL is a listed company in Hong Kong and the Excluded Business is managed by its independent management and administration. Besides, the Board is independent of the board of directors of RHL and the independent non-executive Directors of the Company will assist in monitoring the operation of the Group, the Group is therefore capable of carrying on its business independently of, and at an arm's length from, the Excluded Business.

#### **SIGNIFICANT CONTRACTS**

No contracts of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a Director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year ended 31st December, 2007.

# 董事在競爭業務中之權益

本公司董事局主席兼董事總經理徐楓 女士及本公司董事局副主席兼執行董 事湯子同先生均為川河集團有限公司 (「川河」)之董事。於本報告書刊發之 日,徐女士為川河之主要股東,而湯 先生根據《證券及期貨條例》亦被視為 川河之主要股東。

川河透過其附屬公司及聯營公司單一 地於上海浦東張江高科技園區從事房 地產發展及投資,而本集團其中一項 主要業務為於上海(尤其在浦東)之物 業發展及投資,故川河之房地產業務 (「除外業務」)或可能與本集團之業務 構成潛在競爭。

### 重大合約

於截至二零零七年十二月三十一日止 年度終結日或年度內任何時間,本公 司或其任何附屬公司概無訂立任何本 公司董事不論直接或間接地擁有重大 權益之重大合約。



#### **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contracts for the management and administration of the whole or any substantial part of any business of the Company were entered into or subsisted during the year ended 31st December, 2007.

#### **EMOLUMENT POLICY**

The Group has always emphasized the importance of a highly-effective staff management and incentive structure. Remuneration and benefit packages are generally structured by reference to market terms, individual responsibilities and performance. The emoluments of the executive Directors of the Company are decided by the remuneration committee of the Board or the full Board (as the case may be) and the fee of the Directors is fixed by the Board under the authorization of the shareholders of the Company. In addition, the Company has adopted a share option scheme pursuant to which options are allowed for granting to, inter alia, the directors and employees of the Group to subscribe for Shares as a long-term incentive.

#### **PENSION SCHEMES**

The Company participates in a pension scheme, which was registered under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (the "MPF Ordinance"), for all its employees in Hong Kong. The scheme is a defined contribution scheme effective from December 2000 and is funded by contributions from employer and employees according to the provisions of the MPF Ordinance. Should there be the employer's voluntary contributions to the scheme, forfeited contributions in this nature can be applied to reduce the amount of future voluntary contributions payable by the employer.

On the other hand, the employees of the Group in the mainland China are members of respective state-managed defined contribution retirement benefits schemes operated by the local government. The employers and the employees are obliged to make contributions at a certain percentage of the payroll under rules of the schemes.

During the year under review, the total amount contributed by the Group to the said schemes and charged to the consolidated income statement amounted to approximately HK\$3,315,000 (2006: HK\$3,057,000) and no contributions were forfeited.

# 管理合約

於截至二零零七年十二月三十一日止 年度內,本公司概無訂立或存在任何 涉及管理和處理本公司全部或任何重 大部份業務之合約。

## 薪酬政策

本集團一向著重高效益之僱員管理及 獎勵計劃。薪酬及福利乃參考市場限 計劃。薪酬及福利乃參考市場現 董定。本公司執行董事之薪酬乃由董 事局轄下之薪酬委員會或全體董事由 (視情況而定) 釐定,而董事袍童童 事局根據本公司股東之授權而釐計劃 此外,本公司已採納一項購股權之 根據該計劃,本公司可向(其中包以 本集團之董事及僱員授予購股權以 購股份,以作為一項長期激勵措施。

# 退休金計劃

本公司為其所有於香港之僱員參與了一項於《強制性公積金計劃條例》(「《強積金條例》」)下註冊之退休金計劃。 退休金計劃為界定供款計劃,並出 零零零年十二月起生效。該計劃內 據《強積金條例》之條款由僱主及僱 作出供款。如僱主對該計劃作出自願 性之供款,則此性質之已被沒收之供 款可用作抵銷僱主將來應付而未付之 自願性供款款額。

另一方面,本集團在中國國內之僱員 均為個別地方政府營辦之國家管理界 定供款退休福利計劃之成員。根據此 等計劃之規則,僱主及僱員均有責任 按薪金之若干百分比作出供款。

於回顧年度內,本集團對上述計劃作出之供款及記入綜合利潤表之款項總額約為3,315,000港元(二零零六年:3,057,000港元),且並無已被沒收之供款。



# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS

As at 31st December, 2007, the following shareholders (other than the Directors of the Company) were interested, directly or indirectly, in 5% or more of the total issued share capital and underlying shares of the Company and those interests were required to be recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO:

## 主要股東之權益及淡倉

於二零零七年十二月三十一日,下列股東(本公司董事除外)直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之5%或以上權益,而該等權益須遵照《證券及期貨條例》第336條之規定載錄於須予備存之登記冊內:

Number of Shares held (proportion to the total issued share capital) 所持有股份數目 (佔全部已發行股本之百分比)

#### Name of substantial shareholders 主要股東名稱

King China Holdings Limited 錦華集團有限公司(a) Rivera (Holdings) Limited 川河集團有限公司(b) E-Shares Investments Limited (a) 371,380,945 (28.2%) 159,500,465 (12.1%) 97,664,265 (7.4%)

#### Notes:

- (a) King China Holdings Limited and E-Shares Investments Limited were beneficially and wholly owned by Madam Hsu Feng in her capacity as the executrix of the estate of the late Mr Tong Cun Lin and by virtue of the SFO, their interests in the Shares therefore constituted part of the interest of Madam Hsu in a total of 563,595,960 issued Shares as disclosed in the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report.
- (b) Amongst those shares disclosed, 146,418,677 Shares were beneficially held by Shine Trip Limited, which was a wholly-owned subsidiary of Superwell Development Limited in which Rivera (Holdings) Limited ("RHL") held the entire interest. Therefore, Shine Trip Limited, Superwell Development Limited and RHL were interested or were taken to be interested in those Shares pursuant to the SFO.

Details of the interest taken to be held by RHL under the SFO are set out in Note (B) to the above paragraph headed "Directors' Interests and Short Positions in Securities" in this Report.

Save for the above interests, the Directors of the Company are not aware of any person (other than the Directors of the Company) who had, directly or indirectly, interests or short positions in the total issued share capital and the underlying shares of the Company and those interests or short positions were required to be recorded in the register kept under Section 336 of the SFO as at 31st December, 2007.

#### 附註:

- (a) 徐楓女士作為已故湯君年先生之遺產執 行人之身份,實益及全資擁有錦華集團 有限公司及E-Shares Investments Limited, 因此,根據《證券及期貨條例》,該等公 司擁有之股份權益構成本報告書內前述 標題為「董事之證券權益及淡倉」一節所 披露之徐女士所持有合共563,595,960股 已發行股份權益總數之一部份。
- (b) 於該等披露之股份中,146,418,677股股份由瑞展有限公司實益持有。瑞展有限公司為高賢發展有限公司之全資附屬公司,而川河集團有限公司(「川河」)持有後者之全部權益。因此,根據《證券及期貨條例》,瑞展有限公司、高賢發展有限公司及川河擁有或被視為擁有該等股份之權益。

有關川河根據《證券及期貨條例》被視作持有的權益的詳情,載於本報告書內前述標題為「董事之證券權益及淡倉」一節之附註(B)內。

除上文所披露者外,據本公司董事所知,概無任何本公司董事以外的人士於二零零七年十二月三十一日直接或間接地擁有本公司全部已發行股本及相關股份中之權益或淡倉,而該等權益或淡倉須遵照《證券及期貨條例》第336條之規定載錄於須予備存之登記冊內。



#### FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and financial position of the Group for the preceding five financial years is set out on pages 150 and 151.

# **AUDITOR**

The consolidated financial statements of the Group for the year have been audited by Messrs Deloitte Touche Tohmatsu who were the Auditor of the Company for the past three financial years.

They will retire at the conclusion of the forthcoming annual general meeting of the Company and, being eligible, offer themselves for reappointment.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors as at the date of this Report, the Company maintains a sufficient public float as prescribed by the Listing Rules.

On behalf of the Board **Tong Albert** *Vice-Chairman and Executive Director* 

Hong Kong, 14th April, 2008

## 財務概要

本集團過往五個財政年度之業績及財務狀況概要載於第150及第151頁。

### 核數師

本集團本年度之綜合財務報表由德勤• 關黃陳方會計師行審核,該會計師行 為本公司於過往三個財政年度之核數 師。

該會計師行將於本公司應屆之股東週 年大會散會時退任,惟合資格並願意 在膺選後連任。

# 足夠公眾持股量

本公司根據本報告書刊發之日之公開 資料及就各董事所知,本公司維持《上 市規則》規定下之足夠公眾持股量。

代表董事局 *副主席兼執行董事* 

湯子同

香港,二零零八年四月十四日

# Report of Independent Auditor 獨立核數師報告書

# **Deloitte.**

# 德勤

# TO THE MEMBERS OF TOMSON GROUP LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Tomson Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 48 to 141, which comprise the consolidated balance sheet as at 31st December, 2007, and the consolidated income statement, the consolidated statement of recognised income and expense and the consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The Directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of the consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

#### **AUDITOR'S RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

# 致湯臣集團有限公司股東

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第48至141 頁之湯臣集團有限公司(「貴公司」)及 其附屬公司(統稱「貴集團」)之綜合財 務報表,其中包括於二零零七年十二 月三十一日之綜合資產負債表以及截 至該日止年度之綜合利潤表、綜合收 支確認表和綜合現金變動表,以及主 要會計政策概要及其他附註解釋。

# 董事就綜合財務報表須承擔 的責任

# 核數師之責任

# Report of Independent Auditor 獨立核數師報告書

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the consolidated financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

**OPINION** 

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31st December, 2007 and of the Group's profit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

**Deloitte Touche Tohmatsu**Certified Public Accountants

Hong Kong, 14th April, 2008

本核數師相信,我們所獲得之審核憑 證是充足和適當地為我們的審核意見 提供基礎。

#### 意見

本核數師認為,上述綜合財務報表均已根據《香港財務報告準則》真實而公平地反映 貴集團於二零零七年十二月三十一日之財務狀況以及 貴集團截至該日止年度之溢利和現金流量,並已按照《香港公司條例》之披露規定妥善編製。

**德勤•關黃陳方會計師行** 執業會計師

香港, 二零零八年四月十四日

# Consolidated Income Statement 綜合利潤表

		Notes 附註	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Gross proceeds from operations	經營收益總額	9	785,270	446,627
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	9	684,288 (154,964)	397,439 (124,449)
Gross profit	毛利		529,324	272,990
Net gain in investments held for trading	待售投資收益淨額		6,796	7,884
Other income Selling expenses Administrative expenses	其他收入 銷售費用 行政費用	10	170,521 (138,679) (170,940)	47,303 (94,634) (99,347)
Other expenses Gain on fair value changes of	其他費用 投資物業公平值變動	11	(11,136)	(30,605)
investment properties Release of reserve on acquisition upon revaluation of investment properties	時產生之收益 重估投資物業時 轉自收購儲備	30	3,358,055 (100,570)	59,585 -
Finance costs	融資費用	13	(19,491)	(7,881)
Share of results of associates Share of results of jointly controlled	應佔聯營公司之業績 應佔合營企業之業績		3,623,880 1,239	155,295 3,511
entities			20,939	26,054
Profit before taxation	除税前溢利	12	3,646,058	184,860
Taxation	税項	14	(1,060,842)	(238,244)
Profit (loss) for the year	年度溢利(虧損)		2,585,216	(53,384)
Attributable to:	應佔如下:			
Shareholders of the Company Minority interests	本公司股東 少數股東權益		2,588,314 (3,098)	(55,506) 2,122
		ı	2,585,216	(53,384)
Earnings (loss) per share (HK cents) – Basic	每股盈利(虧損)(港仙) - 基本	16	196.46	(4.29)
– Diluted	- 攤薄後		195.46	N/A 不適用

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

		Notes 附註	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$*000</i> <i>千港元</i>
Non-Current Assets	非流動資產			
Fixed assets	固定資產			
<ul> <li>Investment properties</li> </ul>	- 投資物業	17	5,754,180	1,108,930
<ul> <li>Property, plant and equipment</li> </ul>	- 物業、廠房及設備	18	382,271	313,840
Lease premium for land	土地租賃費用	19	502,057	908,607
Properties under development	發展中物業	20	34,732	835,374
Intangible asset	無形資產	21	4,612	_
Goodwill	商譽	22	33,288	33,288
Deferred tax assets	遞延税項資產	32	2,027	603
Interests in associates	於聯營公司之權益	23	34,759	6,557
Interests in jointly controlled entities	於合營企業之權益	24(a)	182,889	148,045
Available-for-sale investments	可供出售投資	25	151,807	229,215
Pledged deposits	抵押存款	37		6,958
			7,082,622	3,591,417
Current Assets	流動資產			
Lease premium for land	土地租賃費用	19	21,979	27,282
Properties under development	發展中物業	20	491,342	442,972
Properties held for sale	待售物業		959,319	142,430
Trade and other receivables and	應收貿易賬款、其他 應收賬款及預付款項	27(a)	220 170	100 471
prepayments			230,170	199,471
Investments held for trading	待售投資 存貨	26	78,413	32,791
Inventories	<sup>行貝</sup> 應退税款	27(b)	18,980	15,930
Tax recoverable Cash and bank balances	應及稅款 現金及銀行結餘	27(d)	17 1,647,321	221 1,007,115
		•	3,447,541	1,868,212
C. Tulate	<b>法私</b> 為		0,,,,,	-,
Current Liabilities Trade and other payables and	<b>流動負債</b> 應付貿易賬款、其他			
accruals	應付賬款及預提費用	27(c)	733,146	381,067
Receipts in advance	預收款項		869,024	41,630
Tax payables	應付税項		353,531	226,784
Current portion of long-term bank	長期銀行借款之 即期部分	21	10.679	200 051
borrowings Amount due to a jointly controlled	欠合營企業款項	31	10,678	208,851
entity	八百召正未朳供	24(b)	_	16,872
			1,966,379	875,204
Net Current Assets	流動資產淨值		1,481,162	993,008
Total Assets Less Current Liabilities	總資產減流動負債		8,563,784	4,584,425

# Consolidated Balance Sheet 綜合資產負債表

At 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

		Notes 附註	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$</i> '000 千港元
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	658,710	658,736
Reserves	儲備	30	6,383,594	3,339,685
Equity attributable to shareholders of the Company	本公司股東應佔 權益		7,042,304	3,998,421
Minority interests	少數股東權益	30	166,636	158,231
Total Equity	總權益		7,208,940	4,156,652
Non-Current Liabilities	非流動負債			
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	31	363,054	348,086
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	32	991,790	79,687
			1,354,844	427,773
			8,563,784	4,584,425

The consolidated financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 14th April, 2008.

綜合財務報表已於二零零八年四月 十四日獲董事局批准及授權刊發。

Hsu Feng 徐 楓 Chairman 主席 Tong Albert **湯子同** Vice-Chairman 副主席

# Consolidated Statement of Recognised Income and Expense 綜合收支確認表

		2007 二零零七年 <i>HK\$</i> '000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Increase in translation reserve	兑换储備之增加	288,677	119,623
Share of reserves of associates and jointly controlled entities	應佔聯營公司及 合營企業之儲備 可供出售投資公平值	12,256	2,763
Gain on changes in fair value of available-for-sale investments	變動時產生之收益	39,118	13,150
Net income recognised directly in equity	已直接確認於權益 之淨收入	340,051	135,536
Profit (loss) for the year	年度溢利(虧損)	2,585,216	(53,384)
Release from investment reserve on disposal of available-for-sale investments	於售出可供出售投資時 自投資儲備中轉出	(3,946)	1,138
Total recognised income for the year	年內已確認之總收入	2,921,321	83,290
Attributable to:	分配如下:		
Shareholders of the Company	本公司股東	2,912,916	75,871
Minority interests	少數股東權益	8,405	7,419
		2,921,321	83,290

# Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金變動表

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
OPERATING ACTIVITIES Profit before taxation	<b>經營業務</b> 除稅前溢利	3,646,058	184,860
Adjustments for:	經以下調整:		
Share of results of associates	應佔聯營公司之業績	(1,239)	(3,511)
Share of results of jointly controlled entities Release of reserve on acquisition upon	應佔合營企業之業績 出售物業時轉自收購	(20,939)	(26,054)
sales of properties	储備	2,224	_
Release of reserve on acquisition upon	重估投資物業時		
revaluation of investment properties	轉自收購儲備	100,570	-
Finance cost of convertible bonds	二零零九年到期可換股	_	2,855
due 2009	債券之融資費用	10 /01	5.026
Interest on bank loans	銀行貸款利息 購股權費用	19,491	5,026
Share option expenses	物業、廠房及設備折舊	28,321	7,887
Depreciation of property, plant and equipment		31,602	20,789
Amortisation of lease premium for land	土地租賃費用攤銷 廣播權之攤銷	6,496	5,991
Amortisation of broadcasting right	可換股債券內含換股權	1,642	_
Loss arising from changes in fair value of convertible bond embedded conversion option Bad debts written off and allowance for bad	公平值變動時產生之虧損 壞賬撇銷及呆壞賬撥備	_	21,932
and doubtful debts	水水頭の	9,494	3,973
Allowance for properties held for sale	待售物業減值撥備	<i>)</i> ,1 <i>)</i> 1	4,700
Net gain on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及設備之收益		1,7 00
equipment, net of written off	淨額,已扣除撇銷金額	(78)	(422)
Gain on fair value changes of investment	投資物業公平值變動時	(, 0)	(122)
properties	產生之收益	(3,358,055)	(59,585)
Gain on disposal of available-for-sale	售出可供出售投資之溢利	(0,000,000)	(22,502)
investments		(90,631)	(2,252)
Recycling of (gain) loss from equity on disposal	因售出可供出售投資而自	(* 1,12 11)	( ) , , ,
of available-for-sale investments	權益中轉出之(收益)虧損	(3,946)	1,138
Net gain in investments held for trading	待售投資收益淨額	(6,796)	(7,884)
Interest income	利息收入	(24,158)	(18,237)
Dividends from available-for-sale investments	可供出售投資之股息收入	(32,765)	(6,105)
Exchange loss	匯兑虧損	_	118
•	一 營運資金變動前之經營		_
Operating cash inflows before movements	<b>現金流入</b>	307,291	135,219
in working capital Decrease in properties held for sale	待售物業減少	78,685	66,883
Increase in trade and other receivables and	應收貿易賬款、其他應收	/ 0,00 )	00,003
prepayments	<b></b>	(48,003)	(30,606)
Increase in investments held for trading	待售投資增加	(38,826)	(16,553)
(Increase) decrease in inventories	存貨(增加)減少	(3,050)	2,462
Increase in trade and other payables and accruals	應付貿易賬款、其他應付	352,273	66,374
Increase in receipts in advance	預收款項增加	824,338	31,433
Addition in properties under development	發展中物業增加	(790,769)	(229,052)
	_		
Cash generated from operations	經營業務產生之現金	681,939	26,160
Taxes paid	已付税款 已付利息	(45,336)	(27,540)
Interests paid	_	(33,197)	(20,856)
NET CASH GENERATED FROM (USED IN) OPERATING ACTIVITIES	經營業務產生(所用)之 現金淨額	603,406	(22,236)

# Consolidated Cash Flow Statement 綜合現金變動表

		2007 二零零七年 <i>HK\$*000</i> 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
INVESTING ACTIVITIES	投資業務		
	已收利息	24 104	10 202
Interest received	可供出售投資之股息收入	24,104	18,302
Dividends from available-for-sale investments	告出可供出售投資之 售出可供出售投資之	32,765	6,105
Proceeds on disposal of available-for-sale		200 /05	22 ///
investments	所得款項	208,485	22,446
Proceeds on disposal of property, plant and	出售物業、廠房及設備	200	. (00
equipment	之所得款項	309	1,680
Proceeds on disposal of other assets	出售其他資產之所得款項	_	4,033
Purchases of available-for-sale investments	購入可供出售投資	(1,328)	(123,850)
Purchases of property, plant and equipment	購置物業、廠房及設備	(15,486)	(14,338)
Purchases of intangible assets	購入無形資產	(6,254)	_
Payment of lease premium for land	土地租賃費用付款	_	(24,700)
Addition in investment properties	添置投資物業	(6,620)	(3,691)
Capital injection in setting up associates	注資成立聯營公司	(30,191)	_
Decrease in pledged bank deposits	抵押銀行存款減少	6,958	2,066
Advance to jointly controlled entities	墊付予合營企業之款項	(2,440)	_,,,,,
Repayment from an associate	一家聯營公司之還款	4,048	1,372
repayment from an associate			1,5/2
NET CASH GENERATED FROM (USED IN) INVESTING ACTIVITIES	投資業務產生(所用)之 現金淨額	214,350	(110,575)
FINANCING ACTIVITIES	融資業務		
Dividend paid	已付股息	_	(65,874)
Repayment of bank borrowings	償還銀行借款	(224,240)	(198,906)
New bank borrowings raised	新借入銀行借款	(,,	556,937
(Repayment to) advance from jointly	(還款)墊自合營企業		JJ0,737
controlled entities	之款項	(16,872)	649
	回購股份		049
Repurchase of shares	四 牌 双 7万	(148)	
NET CASH (USED IN) GENERATED	融資業務(所用)產生		
FROM FINANCING ACTIVITIES	之現金淨額	(241,260)	292,806
NET INCREASE IN CASH AND CASH	現金及等同現金項目		
EQUIVALENTS	增加淨額	576,496	159,995
CASH AND CASH EQUIVALENTS	一月一日之現金及等同	21.2,02	,
AT 1ST JANUARY	現金項目	1,007,115	827,253
EFFECT OF FOREIGN EXCHANGE	外幣兑換率轉變之影響	1,00/,11/	027,299
RATE CHANGES	<b>月</b>	63,710	19,867
CASH AND CASH EQUIVALENTS	十二月三十一日之現金及		
CASH AND CASH EQUIVALENTS			
AT 31ST DECEMBER,	<b>等同現金項目</b> 即用会及銀行社会	1 (/= 221	1 007 115
represented by cash and bank balances	即現金及銀行結餘	1,647,321	1,007,115

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is a public limited company incorporated in the Cayman Islands and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information of the annual report.

The principal activities of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the year were property development and investment, hospitality and leisure activities, manufacturing of PVC pipes, securities trading and investment holding.

# 2. BASIS OF PREPARATION OF FINANCIAL STATEMENTS

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA"). In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

# 3. APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

In the current year, the Group has applied, for the first time, the following new standard, amendment and interpretations ("new HKFRSs") issued by the HKICPA, which are effective for the Group's financial years beginning on 1st January, 2007. The adoption of the new HKFRSs had no material effect on how the results and financial position for the current or prior accounting periods have been prepared and presented. Accordingly, no prior period adjustment has been required.

HKAS 1 (Amendment) Capital Disclosures

HKFRS 7 Financial Instruments: Disclosures

# 1. 一般資料

本公司為一家於開曼群島註冊成立之公眾有限公司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。本公司之註冊辦事處及主要營業地點之地址已於年報公司資料中披露。

本公司及其附屬公司(「本集團」) 於本年度內之主要業務為物業發 展及投資、款客及消閒業務、製 造膠管、證券買賣及投資控股。

# 2. 編製財務報表基準

綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之《香港財務報告準則》編製。此外,綜合財務報表乃根據聯交所《證券上市規則》及《香港公司條例》中適用之披露規定而編製。

### 3. 應用新訂及經修改《香港 財務報告準則》

於本年度,本集團首次應用以下 由香港會計師公會頒佈之新報出 則別),此等新準則適用於本集則 二零七年一月一日開始之 年度。採用新香港財務報告期 年度。採用新香港財務報告 對在本會計期間或過往會 對主業績及財務狀況之編製及 方式並無造成重大影響。因此, 毋須作出前期調整。

《香港會計準則》 資本披露 第1號(修訂本)

《香港財務報告 金融工具:披露 準則》第7號

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING **STANDARDS** (Continued)

HK(IFRIC)-Int 7 Applying the Restatement Approach

under HKAS 29 Financial Reporting in Hyperinflationary

Economies

HK(IFRIC)-Int 8 Scope of HKFRS 2

HK(IFRIC)-Int 9 Reassessment of Embedded

Derivatives

HK(IFRIC)-Int 10 Interim Financial Reporting and

Impairment

The Group has applied the disclosure requirement under HKAS 1 (Amendment) and HKFRS 7 retrospectively. Certain information presented in prior year under the requirements of HKAS 32 has been removed and the relevant comparative information based on the requirements of HKAS 1 (Amendment) and HKFRS 7 has been presented for the first time in the current year.

The Group has not early applied the following new and revised standards, amendment or interpretations that have been issued but are not yet effective. The Group is in the process of assessing the impact of these new and revised standards, amendment or interpretations in the period of initial application.

HKAS 1 (Revised) Presentation of Financial

Statements1

HKAS 23 (Revised) Borrowing Costs<sup>1</sup>

HKAS 27 (Revised) Consolidated and Separate

Financial Statements<sup>2</sup>

HKFRS 2 (Amendment) Vesting Conditions and

Cancellations1

# 應用新訂及經修改《香港財務報告準則》(續)

香港(國際財務 匯報準則詮釋

委員會)

一 詮釋第7號 香港(國際財務 匯報準則詮釋

委員會)

一 詮釋第8號

香港(國際財務 匯報準則詮釋

委員會) 一 詮釋第9號

香港(國際財務 匯報準則詮釋 委員會)

一 詮釋第10號

採用根據《香港會計

準則》第29號「於惡性 通貨膨脹經濟中之財

務報告 | 之重列方式 《香港財務報告準則》 第2號之範圍

重估內嵌式衍生工具

中期財務報告及減值

本集團已追溯應用《香港會計準 則》第1號(修訂本)及《香港財務 報告準則》第7號之披露規定。過 往年度根據《香港會計準則》第32 號所規定呈列之若干資料已被移 除,並於本年度首次呈列按照《香 港會計準則》第1號(修訂本)及《香 港財務報告準則》第7號所規定之 有關比較資料。

本集團並未提早採用以下已頒佈 但未生效之新訂及經修改之準則、 修訂及詮釋。本集團正在評估初 次應用此等新訂及經修改之準則、 修訂及詮釋之影響。

《香港會計準則》 財務報表之呈列中

第1號(經修改)

《香港會計準則》 借貸成本1

第23號(經修改)

《香港會計準則》

綜合及獨立財務報表2

第27號 (經修改)

歸屬條件及註銷的

《香港財務報告 準則》第2號

(修訂本)

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

### APPLICATION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (Continued)

HKFRS 3 (Revised) Business Combinations<sup>2</sup>

HKFRS 8 Operating Segments<sup>1</sup>

HK(IFRIC)-Int 11 HKFRS 2: Group and Treasury

Share Transactions<sup>3</sup>

HK(IFRIC)-Int 12 Service Concession Arrangements<sup>4</sup>

HK(IFRIC)-Int 13 Customer Loyalty Programmes<sup>5</sup>

HK(IFRIC)-Int 14 HKAS 19 - The Limit on a Defined

> Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and

their Interaction<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2009

<sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st July, 2009

<sup>3</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st March, 2007

<sup>4</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st January, 2008

<sup>5</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1st July, 2008

The Group anticipates that the application of these standards, amendment or interpretations will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

# 應用新訂及經修改《香港財務報告準則》(續)

《香港財務報告 業務合併2

準則》第3號 (經修改)

營運分部 《香港財務報告

準則》第8號

香港(國際財務 《香港財務報告準則》 匯報準則詮釋 第2號:集團及庫存

股份交易3

委員會) 一 詮釋第11號

服務專營權安排4 香港(國際財務

匯報準則詮釋 委員會)

一 詮釋第12號

香港(國際財務 客戶忠誠計劃5

匯報準則詮釋 委員會) - 詮釋第13號

《香港會計準則》第19 香港(國際財務 匯報準則詮釋

號-界定福利資產之 委員會) 限制、最低資金要求 - 詮釋第14號 及其相互影響4

適用於二零零九年一月一日或以後開 始之年度期間

- 適用於二零零九年七月一日或以後開 始之年度期間
- 適用於二零零七年三月一日或以後開 始之年度期間
- 適用於二零零八年一月一日或以後開 始之年度期間
- 適用於二零零八年七月一日或以後開 始之年度期間

本集團預期採納此等準則、修訂 及詮釋並不會對本集團之業績及 財務狀況造成重大影響。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 4 CHANGES IN PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS

#### (a) Net gain in investments held for trading

In the current year, the presentation of turnover, cost of sales and changes in fair value of investments held for trading adopted on the consolidated income statement has been changed to disclose the trading results of investments held for trading in a more appropriate manner.

In the current year, the following terms have been included in a new line item "net gain in investments held for trading":

# 4. 財務報表呈列之變動

#### (a) 待售投資收益淨額

2007

於本年度,就綜合利潤表內 有關營業額、銷售成本及待 售投資公平值變動之呈列方 式予以更改,以便更適當地 披露待售投資之買賣業績。

於本年度,以下項目已計入 一項新項目「待售投資收益 淨額」內:

2006

		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Sale proceeds from disposal of investments held for trading	出售待售投資之銷售 收益(以往計入		
(previously included in turnover)	營業額內)	100,982	49,188
Cost of investments held for trading	待售投資之銷售成本		
(previously included in cost of sales)	(以往計入銷售成本內)	(84,063)	(45,703)
(Loss) gain on changes in fair value of	待售投資公平值變動時		
investments held for trading	產生之(虧損)收益_	(10,123)	4,399
	_	6,796	7,884

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 4 CHANGES IN PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

# (b) Land appreciation tax ("LAT") in the People's Republic of China ("the PRC")

In previous year, the Group classified LAT as part of cost of sales, with the related LAT payables included in trade and other payables and accruals.

In September, 2007, the HKICPA's Financial Report Standards Committee has clarified that the LAT is a form of income tax and is within the scope of Hong Kong Accounting Standard 12 "Income Taxes". Accordingly, LAT charge has been reclassified from cost of sales to taxation on the consolidated income statement and the related LAT payables shall group under tax payables on the face of the consolidated balance sheet.

The change in classification has been adjusted retrospectively by restating the comparative information for the year. The effect of the change described above on the results of the current and prior year are as follows:

The following is an analysis in profit for the year ended 31st December, 2007 and 31st December, 2006 by line items presented according to their function:

# 4. 財務報表呈列之變動(續)

# (b) 中華人民共和國(「中國」)土地增值稅

於過往年度,本集團將土地 增值税分類為銷售成本之一 部分,相關之應付土地增值 税則載入應付貿易賬款、其 他應付賬款及預提費用內。

於二零零七年九月,香港會計師公零書生年九月,香港會計師公會財務報告準則乃所書已澄清土地屬於《香稅」之一種,並屬於得值稅所港之一種,並屬於得值稅稅,土地增值稅稅,土地自於綜合分類為稅項,則付稅不重付土地增值稅,則付稅。 以本重所之實產負債表內之應付稅項中。

此項分類變動已透過重列有關年度之比較資料作追溯調整。上述變動對本年度及過往年度業績之影響如下:

截至二零零七年十二月三十一日及二零零六年十二月三十一日止年度按項目功能呈列之溢利分析如下:

		200/	2006
		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Decrease in cost of sales	銷售成本減少	(124,798)	(245,796)
Increase in taxation (Note 14)	税項增加 (附註14)	124,798	245,796
Impact in the consolidated income statement	對綜合利潤表之 影響	_	_

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 4 CHANGES IN PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS (Continued)

# (b) Land appreciation tax ("LAT") in the People's Republic of China ("the PRC")

(Continued)

The following balance sheet line items have also been reclassified:

# 4. 財務報表呈列之變動(續)

# (b) 中華人民共和國(「中國」)土地增值稅(續)

下列的資產負債表項目乃經 重新分類:

		31st December		31st December
		2006	Reclassification	2006
		二零零六年		二零零六年
	+	一二月三十一日	重新分類	十二月三十一日
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元	千港元
	(	originally stated)		(Restated)
		(原本呈列)		(重列)
Deferred tax assets Trade and other payables and	遞延税項資產 應付貿易賬款、其他應付	37,396	(36,793)	603
accruals	賬款及預提費用	(626,627)	245,560	(381,067)
Tax payables	應付税項	(18,017)	(208,767)	(226,784)
Total effect on assets and liabilities	對資產及負債之總影響	(607,248)	-	(607,248)

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost convention, except for investment properties and financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

# 5. 主要會計政策

如下列之會計政策所述,本綜合 財務報表乃按照歷史成本記賬法 編製,惟投資物業及金融工具按 公平值計算除外。

#### 綜合基準

綜合財務報表包括本公司及本公司所控制實體(其附屬公司)之財務報表。當本公司有權控制一家實體公司之財務及營運政策,以能從其業務中獲取利益,則視為擁有控制權。

於年內收購或出售之附屬公司之 業績由收購生效當日起或至出售 生效當日為止(如適用)計入綜合 利潤表。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with those used by other members of the Group.

All significant inter-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

On acquisition of additional interest in a subsidiary, the difference between the consideration paid and the aggregate of the goodwill and the fair values of the underlying assets and liabilities attributable to the additional interests in a subsidiary acquired is debited to Reserve on acquisition. On subsequent disposal of a subsidiary or revaluation or disposal of the underling assets and liabilities of that subsidiary, the attributable Reserve on acquisition is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal or gain or loss on revaluation.

Minority interests in the net assets of consolidated subsidiaries are presented separately from the Group's equity therein. Minority interests in the net assets consist of the amount of those interests at the date of the original business combination and the minority's share of changes in equity since the date of the combination. Losses applicable to the minority in excess of the minority's interest in the subsidiary's equity are allocated against the interests of the Group except to the extent that the minority has a binding obligation and is able to make an additional investment to cover the losses.

# 5. 主要會計政策(續)

### 綜合賬目基準(續)

倘有需要,本集團會對附屬公司 之財務報表作出調整,使其會計 政策與本集團其他成員公司所用 者保持一致。

本集團內公司之間所有重要交易、 結餘、收入及開支均於綜合計算 時撤銷。

增購附屬公司之權益時,已付代價與商譽和應佔收購附屬公司之權益的,已付代額外權益的有關資產和負債公平。 總和之差額計入收購儲備內。出 往後出售附屬公司或重估或出售於屬公司之相關資產及負債時 將計入應佔之收購儲備以釐定 將時之損益金額或重估之盈虧。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Business** combinations

The acquisition of businesses is accounted for using the purchase method. The cost of the acquisition is measured at the aggregate of the fair values, at the date of exchange, of assets given, liabilities incurred or assumed, by the Group in exchange for control of the acquiree, plus any costs directly attributable to the business combination. The acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities that meet the conditions for recognition under HKFRS 3 "Business Combinations" are recognised at their fair values at the acquisition date.

Goodwill arising on acquisition is recognised as an asset and initially measured at cost, being the excess of the cost of the business combination over the Group's interest in the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities recognised. If, after reassessment, the Group's interest in the net fair value of the acquiree's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities exceeds the cost of the business combination, the excess is recognised immediately in the consolidated income statement.

The interest of minority shareholders in the acquiree is initially measured at the minority's proportion of the net fair value of the assets, liabilities and contingent liabilities recognised.

# 5. 主要會計政策(續)

### 業務合併

收購業務以購買法入賬。收購成本為按於買賣日之指定資產。收購、查達工業的工作。 發生或承擔之負債之總公平值,以交換本集團控制被收購者何不 可接與業務合併有關的任產, 用計算。被收購者的可識別資產、 負債及或然負債於收購日按其公 平值確認,符合《香港財務報告 則》第3號「業務合併」條文。

於被收購者的少數股東權益最初 按少數股東應佔已確認的資產、 負債及或然負債公平淨值的比例 計算。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Goodwill

Goodwill arising on an acquisition of net assets and operations of another entity for which the agreement date is before 1st January, 2005 represents the excess of the cost of acquisition over the Group's interest in the fair value of the identifiable assets and liabilities of the relevant acquiree at the date of acquisition.

From 1st January, 2005 onward, the Group will carry goodwill at cost less any accumulated impairment losses.

Capitalised goodwill arising on an acquisition of a business is presented separately in the consolidated balance sheet.

For the purposes of impairment testing, goodwill arising from an acquisition is allocated to each of the relevant cashgenerating units, or groups of cash-generating units, that are expected to benefit from the synergies of the acquisition. A cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment annually, and whenever there is an indication that the unit may be impaired. For goodwill arising on an acquisition in a financial year, the cash-generating unit to which goodwill has been allocated is tested for impairment before the end of that financial year. When the recoverable amount of the cash-generating unit is less than the carrying amount of the unit, the impairment loss is allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the unit first, and then to the other assets of the unit pro rata on the basis of the carrying amount of each asset in the unit. Any impairment loss for goodwill is recognised directly in the consolidated income statement. An impairment loss for goodwill is not reversed in subsequent periods.

On subsequent disposal of the relevant cash-generating unit, the attributable amount of goodwill capitalised is included in the determination of the amount of profit or loss on disposal.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 商譽

因收購另一實體的淨資產及業務產生的商譽(收購之協議日期為二零零五年一月一日前),乃指收購成本於收購日期超出本集團應佔有關被收購公司之可識別資產及負債的公平值權益。

自二零零五年一月一日開始,本 集團將商譽按成本減任何累計減 值虧損入賬。

源自收購業務的已列作資本商譽在綜合資產負債表分開呈列。

就減值測試而言,因收購產生之 商譽會分配至預期自收購所產生 協同效益之有關現金產生單位或 多個現金產生單位。商譽所獲分 配之現金產生單位會每年進行減 值測試,或於有跡象顯示該單位 可能出現減值時進行減值測試。 就因收購產生商譽之財政年度而 言,商譽所分配之現金產生單位 會於該財政年度結束前進行減值 測試。倘現金產生單位之可收回 數額少於其賬面值,則減值虧損 會先用作減低任何分配至該單位 之商譽之賬面值,其後則按該單 位內各項資產賬面值之比例分配 至該單位之其他資產。商譽減值 虧損乃直接於綜合利潤表內確認, 商譽減值虧損不會於往後期間撥 口。

於往後出售相關現金產生單位時, 其應佔資本化商譽金額會於出售 時計入以釐定出售之損益金額。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interests in associates

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in associates are carried in the consolidated balance sheet at cost as adjusted for post-acquisition changes in the Group's share of net assets of the associate, less any identified impairment loss. When the Group's share of losses of an associate equals or exceeds its interest in that associate (which includes any long-term interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. An additional share of losses is provided for and a liability is recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payment on behalf of that associate.

Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in the consolidated income statement. When a group entity transacts with an associate of the Group, profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associate.

#### Interests in jointly controlled entities

The results and assets and liabilities of jointly controlled entities are incorporated in the consolidated financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in jointly controlled entities are carried in the consolidated balance sheet at cost as adjusted for post-acquisition changes in the Group's share of net assets of the jointly controlled entities, less any identified impairment loss. When the Group's share of losses of a jointly controlled entity equals or exceeds its interest in that jointly controlled entity, the Group discontinues recognising its share of further losses. An additional share of losses is provided for and a liability is recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that jointly controlled entity.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 於聯營公司之權益

聯營公司之業績及資產與負債以 會計權益法計入此等綜合財務報 表內。根據權益法,於聯營公司 之投資乃按成本,並就本集團於 收購後應佔聯營公司淨資產之 變動作出調整,再減任何已識別 減值虧損計入綜合資產負債表。 當本集團所佔聯營公司之虧損相 等於或超出於該聯營公司權益時 (包括任何實際為本集團於該聯營 公司之淨投資部分之任何長期權 益),本集團將終止確認其所佔之 進一步虧損。惟倘本集團須向聯 營公司承擔法律或推定義務,或 須代其支付款項,則須就額外虧 損撥備或確認負債。

本集團應佔可識別資產、負債及或然負債之公平淨值超出收購成本之差額(重估後)即時於綜合利潤表內確認。當一集團實體公司與本集團聯營公司進行交易時,溢利及虧損會以本集團於相關聯營公司之權益予以撤銷。

#### 於合營企業之權益

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Interests in jointly controlled entities (Continued)

Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in the consolidated income statement. When a group entity transacts with a jointly controlled entity of the Group, profits or losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the jointly controlled entity.

#### Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised on the balance sheet when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in the consolidated income statement.

#### Financial assets

The Group's financial assets are classified into one of the three categories, including financial assets at fair value through profit or loss, loans and receivables and available-for-sale financial assets. All regular way purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace are recognised and derecognised on a trade date basis.

# 5. 主要會計政策(續)

### 於合營企業之權益(續)

本集團應佔可識別資產、負債及 或然負債之公平淨值超出收購成 本之差額(重估後)即時於綜合利 潤表內確認。當一集團實體公司 與本集團之合營企業進行交易時, 溢利或虧損乃根據本集團於該合 營企業之權益予以撇銷。

#### 金融工具

#### 財務資產

本集團之財務資產可分為三種類別,包括「按公平值計入損益之財務資產」、「貸款及應收款項」及「可供出售財務資產」。所有財務資產之日常財務資產買賣須根據市場規則或慣例確立之時間內交付財務資產,該等買賣乃按交易日基準確認及取消確認。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss represent investments held for trading. The Group classified such financial assets as held for trading investments as they has been acquired principally for the purpose of selling in the near future.

At each balance sheet date subsequent to initial recognition, the financial assets at fair value through profit or loss are measured at fair value, with changes in fair value recognised directly in the consolidated income statement in the period in which they arise. The net gain or loss recognised in the consolidated income statement includes any dividend or interest earned on the financial assets.

#### Loans and receivables

Loans and receivables (including trade and other receivables, pledged deposits, bank balances, amounts due from associates and jointly controlled entities) are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At each balance sheet date subsequent to initial recognition, loans and receivables are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses.

For trade and other receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are subsequently assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include that Group's past experience of collecting payments, significant financial difficulty of the issuer or counterparty, default or delinquency in interest or principal payments, the borrower being probable to enter bankruptcy or financial reorganisation, servable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產(續)

#### 按公平值計入損益之財務資產

「按公平值計入損益之財務資產」 乃指待售投資。本集團界定在不 久將來主要作短期買賣之財務資 產為待售投資。

於初次確認後之各個結算日,按公平值計入損益之財務資產乃按公平值計量。而公平值變動於產生期間內直接於綜合利潤表中確認。於綜合利潤表確認之損益淨額包括財務資產所賺取之任何股息或利息。

#### 貸款及應收款項

「貸款及應收款項」(包括應收貿易 賬款及其他應收賬款、抵押存款、 銀行結餘、聯營公司及合營企業 欠款)為附帶固定或可釐定付款之 非衍生性質財務資產,且並無在 活躍市場計算報價。於初次確認 後各個結算日,「貸款及應收款項」 採用實際利息法以其攤銷成本計 算,減任何已識別減值虧損列賬。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Loans and receivables (Continued)

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade and other receivables, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in the consolidated income statement. When a trade and other receivables are considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to the consolidated income statement.

An impairment loss is recognised in the consolidated income statement when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate. Impairment losses are reversed in subsequent periods when an increase in the asset's recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to a restriction that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset or where appropriate, a shorter period.

Income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產(續)

#### 貸款及應收款項(續)

#### 實際利率法

實際利率法乃計算財務資產之攤銷成本及按有關期間攤分利息收入之方法。實際利率指按財務資產預計可使用年期內或較短期間(如適用),將估計日後現金收取能構以包括所有所支付或所收取能構成整體實際利率之費用及利率差價或折讓)折現之利率。

債務工具之收入按實際利率基準 確認。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

#### Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivatives that are either designated or not classified as financial assets at fair value through profit or loss and loans and receivables.

At each balance sheet date subsequent to initial recognition, available-for-sale financial assets are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in equity, until the financial asset is disposed of or is determined to be impaired, at which time, the cumulative gain or loss previously recognised in equity is removed from equity and recognised in the consolidated income statement.

A significant or prolonged decline in the fair value of an available-for-sale equity investment below its cost is considered to be objective evidence of impairment. Any impairment losses on available-for-sale financial assets are recognised in the consolidated income statement. Impairment losses on available-for-sale equity investments will not reverse in the consolidated income statement in subsequent periods. For available-for-sale debt investments, impairment losses are subsequently reversed if an increase in the fair value of the investment can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

Available-for-sale equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured are measured at cost less any identified impairment losses at each balance sheet date subsequent to initial recognition.

An impairment loss is recognised in the consolidated income statement when there is objective evidence that the asset is impaired. The amount of the impairment loss is measured as the difference between the carrying amount of the asset and the present value of the estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment losses will not reverse in subsequent periods.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務資產(續)

### 可供出售財務資產

「可供出售財務資產」為非衍生項目,其須指定為可供出售財務資產或未歸類為「按公平值計入損益之財務資產」以及「貸款及應收賬款」。

於首次確認後各結算日,「可供出售財務資產」按公平值計算。公平值計算。公財值之變動於權益確認,直至該財務資產被出售或被釐定有所減值,屆時過往於權益確認之累計收入或虧損會自權益剔除,並於綜合利潤表中確認。

在活躍市場並無市場報價且未能 可靠衡量公平值之可供出售股本 投資,於初次確認後每個結算日 按成本減任何可確認減值虧損計 算。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Financial liabilities and equity instruments

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

The Group's financial liabilities including trade and other payables, amount due to a jointly controlled entity and bank borrowings are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments through the expected life of the financial liability or where appropriate, a shorter period.

Interest expense is recognised on an effective interest basis.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務負債及股本證券

由集團實體發行之財務負債及股本證券乃根據合約安排之性質, 與財務負債及股本證券之定義分類。

股本證券乃任何可證明本集團資產中擁有剩餘權益(經扣除其所有負債後)之合約。由本公司發行之股本證券按收取之款項扣除直接發行成本入賬。

本集團財務負債包括應付貿易賬 款及其他應付賬款、應付合營企 業款項及銀行借款,是採用實際 利率法以攤銷成本計算。

#### 實際利率法

實際利率法乃計算財務負債之攤銷成本及按有關期間攤分利息開支之方法。實際利率指按財務負債預計可使用年期內或較短期間(如適用)將估計日後現金付款折現之利率。

利息開支乃按實際利率基準確認。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Financial liabilities and equity instruments (Continued)

#### Convertible bonds

Convertible bonds issued by the Group that contain both liability and conversion option components are classified separately into respective items on initial recognition. Conversion option will be settled other than by the exchange of a fixed amount of cash or another financial asset for a fixed number of the Company's own equity instruments in a conversion option derivative. At the date of issue, both the liability and conversion option derivative components are recognised at fair value.

In subsequent periods, the liability component of the convertible bonds is carried at amortised cost using the effective interest method. The conversion option derivative is measured at fair value with changes in fair value recognised in the consolidated income statement.

Transaction costs that relate to the issue of the convertible bonds are allocated to the liability and conversion option components in proportion to their relative fair values. Transaction costs relating to the conversion option component is charged to the consolidated income statements immediately. Transaction costs relating to the liability component are included in the carrying amount of the liability portion and amortised over the period of the convertible bonds using the effective interest method.

#### Embedded derivatives

Derivatives embedded in other financial instruments or other host contracts are treated as separate derivatives when their risks and characteristics are not closely related to those of the host contracts. The host contracts are not measured at fair value and the changes in fair value of embedded derivatives are recognised in the consolidated income statement.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務負債及股本證券(續)

### 可換股債券

本集團發行之可換股債券包括負債及換股權成份,於初次確認時獨立分類為有關項目。倘換股權 將透過不以定額現金或其他財務資產,交換固定數目本公司本身股本證券,則分類為換股權衍生工具。於發行之日,負債及換股權衍生工具成份按公平值確認。

於往後期間,可換股債券負債部 分以實際利率法按攤銷成本列賬。 換股權衍生工具按公平值計算, 而公平值之變動確認於綜合利潤 表之內。

發行可換股債券之交易成本按其 相對公平值之分配比例分配至負 債及換股權成份。換股權成份之 交易成本立即於綜合利潤表中扣 除。負債部分之交易成本計入負 債部分之賬面值,並以實際利率 法根據可換股債券之期間攤銷。

#### 嵌入式衍生工具

其他金融工具或其他主體合約之 嵌入式衍生工具,如其風險及特 質與該等主體合約並非緊密相關, 則當會作獨立衍生工具處理。該 等主體合約並非按公平值計量而 嵌入式衍生工具之公平值變動在 綜合利潤表中確認。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### Derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in the consolidated income statement.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in the consolidated income statement.

# Impairment losses on tangible and intangible assets other than goodwill and available-for-sale financial assets

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its assets (other than goodwill and available-for-sale financial assets) to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

# 5. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 取消確認

財務負債於有關合約訂明的責任 獲解除、取消或屆滿時不予以確 認。不予以確認之財務負債賬面 值與已付及應付代價之差額乃於 綜合利潤表中確認。

# 有形及無形資產(商譽及可供出售財務資產除外)的減值虧損

於各結算日,本集團審核其資產 (商譽及可供出售財務資產除外) 之賬面值以確定該等資產是否出 現減值虧損跡象。若估計某項資 產之可收回金額低於其賬面值時, 則該項資產之賬面值將調低至其 可收回金額。減值虧損將即時確 認為費用。

若隨後撥回減值虧損,則該項資產之賬面值將增至調整後之估計可收回金額,惟此增加之賬面值不得超過以往年度確認減值虧損前已釐定之賬面值。減值虧損撥回將即時確認為收入。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals and/ or for capital appreciation.

On initial recognition, investment properties are measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are measured at their fair values using the fair value model. Gains or losses arising from changes in the fair value of investment property are included in the consolidated income statement for the period in which they arise.

Transfer from investment property to property, plant and equipment will be made when there is a change in use as evidenced by commencement of owner occupation. The fair value of that item will be transferred as the cost of property, plant and equipment subject to appropriate depreciation. For property interest held under operating lease previously classified as an investment property and accounted for as it if were a finance lease and measure under the fair value model, the Group shall continue to account for the lease as a finance lease, even if subsequent event changes the nature of the property interest so that it is no longer classified as investment property.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits is expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is derecognised.

## 5. 主要會計政策(續)

## 投資物業

投資物業指持作賺取租金及/或 資本增值之物業。

於初次確認時,投資物業按成本 (包括任何直接應佔費用)計算。 於初次確認後,投資物業乃採用 公平值模式按彼等之公平值計算。 在投資物業公平值變動時產生之 收益或虧損計入其產生期間內之 綜合利潤表中。

投資物業於出售後或永久不再使 用或預期不能從出售中獲取經濟 利益時不再予以確認。不再予以 確認資產後,產生之任何損益(根 據資產出售所得款項淨額與賬面 值之差額計算)會在該項目不再 予以確認之年度內計入綜合利潤 表中。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

## 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment, including leasehold land and buildings held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes other than construction work-in-progress, are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment losses, if any.

Construction work-in-progress is stated at cost less any identified impairment loss. When the construction is completed and the asset is available for use, the related cost is transferred to appropriate category of property, plant and equipment and depreciated in accordance with the following policy.

Depreciation is provided to write off the cost of the assets other than construction work-in-progress less their estimated residual value over their estimated useful lives by equal annual instalments at the following rates per annum:

Leasehold land Over the term of the relevant lease

Buildings 2% to 4% Plant and equipment 4% to 13%

Furniture, fixtures and

equipment and

motor vehicles 18% to 40%

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is derecognised.

## Properties held for sale/properties under development (current asset)

Properties held for sale/properties under development (current asset) are stated at the lower of cost and estimated net realisable value. Properties under development which are intended for sale in the ordinary course of business upon completion are classified as current assets.

## 5. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備,包括就生產或供應貨物或服務或作行政用途 可持有之租賃土地及樓宇(在建 工程除外)乃以成本值減累計折 舊及累計減值虧損(如有)列賬。

在建工程按成本值減去任何已識別之減值虧損入賬。當工程完成後及該資產可投入使用時,有關成本則按適當類別撥入物業、廠房及設備,並按以下政策作折舊撥備。

除在建工程以外,資產的折舊乃 按其估計可使用年期用下列的年 率,以每年相等的數額分期撤銷 超出其估計殘值之成本值。年率 如下:

租賃土地 有關租賃之年期

樓宇2%至4%廠房及設備4%至13%

**傢**俱、裝置和

設備及車輛 18%至40%

物業、廠房及設備項目於出售或預期持續使用該資產不會產生未來經濟利益時,該項目會被取產配。在取消確認資產時所產生之任何盈虧(根據資產出售所得)會在該項目被取消確認之年度內計入綜合利潤表中。

## 待售物業/發展中物業 (流動資產)

流動資產中之待售物業/發展中物業以成本值及估計可變現淨值兩者中之較低者列賬。於竣工後作日常業務中出售的發展中物業分類為流動資產。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Properties under development (non-current asset)

Properties under development for purpose not yet determined for sale in the ordinary course of business or to earn rentals and/or for capital appreciation are carried in the consolidated financial statements at cost less any identified impairment loss. Cost of properties under development includes, where appropriate, interest capitalised. No depreciation has been provided for properties under development. Properties under development are transferred to properties held for sale/properties under development (current assets) at carrying value when the purpose is determined for sale in the ordinary course of business.

For self-constructed investment properties, transfer from properties under development (non-current asset) will be made upon completion of construction or development. Any difference between the fair value of the properties at that date and the previous carrying amount is recognised in the consolidated income statement.

#### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in the consolidated income statement in the year in which they are incurred.

#### Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and represents amounts receivable for goods sold and services provided in the normal course of business, net of discount.

## 5. 主要會計政策(續)

## 發展中物業(非流動資產)

未確定於日常業務中出售或持作賺取租金及/或作資本增任之之。 一或作資減經歷中物業乃按成本的財務報題。 一方方方。 一方方方。 一方方方。 一方方方。 一方方子。 一方方子。 一方子。 一方一。 一方一。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方一。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方子。 一方一。 一方一。 一方一。 一方子。 一方一。 一一 一一一。 一一一。 一一一

自建的投資物業會於發展中物業 (非流動資產)竣工時轉入。物業 轉入時的公平值與其之前的賬面 值之差異會在綜合利潤表中確認。

### 借貸成本

因收購、建築或生產合資格資產 直接產生之借貸成本,會資本化 作該等資產之部份成本。當資本化 作該等資產之部份成本。銷售時 大致上可作原定用途或銷售時, 即停止將借貸成本資本化。特定 借貸用於合資格資產之前作為短 暫投資所賺取之投資收入於撥作 資本之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本均計入在其產 生之年度內的綜合利潤表中。

#### 收入確認

收入是按已收或應收代價的公平 值計算,即於日常業務過程中所 出售的貨品及提供服務扣除折扣 後之應收賬款。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Revenue recognition (Continued)

When properties are developed for sale, income is recognised only when the sale agreement is unconditional or when the relevant occupation permit is issued by the relevant authority, whichever is the later, and provided that a substantial amount of the sale proceed has been received from the purchaser. Payments received from purchasers prior to this stage are recorded as receipts in advance and is classified as current liabilities.

Interest income from a financial asset excluding financial assets at fair value through profit or loss is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount.

Revenue from sale of goods is recognised when the significant risks and rewards of ownership of the goods have been transferred and neither continuing managerial involvement to the degree usually associated with ownership nor effective control over the goods sold has been retained by the Group but subject to the conditions that the flow of economic benefits associated with the transaction to the Group is probable and the amount of revenue and related costs incurred or to be incurred in respect of the transaction can be measured reliably.

Revenue from provision of services is recognised when the services are rendered.

Revenue from sales of investments held for trading is recognised when the sales contract has become unconditional.

Property management fee income is recognised on an appropriate basis over the relevant period in which the services are rendered.

Rental income under operating leases is recognised on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

Dividend income from investments is recognised when the Group's rights to receive payment have been established.

## 5. 主要會計政策(續)

### 收入確認(續)

待售物業之收入須在收取相當數額的訂金及買賣協議成為無條件時或在有關當局發出樓宇入伙紙後(以較後者為準),始行確認入賬。此階段前買家所支付的款項概列於流動負債項下作預收款項。

財務資產(不包括按公平值計入 損益之財務資產)之利息收入乃 以時間為基準,按未償還本金際 適用之實際利率計提,而實際利 率為透過財務資產預期可使用年 期將估計日後現金收入折讓至該 資產賬面淨值之比率。

從提供服務所得的收入,在提供 服務時入賬。

出售待售投資的收益於銷售合約 成為無條件時入賬。

物業管理費收入按適當的基準, 在有關期間內提供服務時入賬。

經營租約下之租金收入以直線法 按有關租約年期確認。

來自被投資公司之股息收入在本 集團獲得收取之權利時入賬。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At each balance sheet date, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the balance sheet date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the translation of monetary items, are recognised in the consolidated income statement in the period in which they arise, except for exchange differences arising on a monetary item that forms part of the Group's net investment in a foreign operation, in which case, such exchange differences are recognised in equity in the consolidated financial statements. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in the consolidated income statement of the period except for differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in equity.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's entities operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) at the rate of exchange prevailing at the balance sheet date, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised as a separate component of equity (foreign currencies translation reserve). Such exchange differences are recognised in the consolidated income statement in the period in which the foreign operation is disposed of.

## 5. 主要會計政策(續)

## 外幣

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### **Taxation**

Taxation represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years, and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and associates, and interests in jointly controlled entities, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

## 5. 主要會計政策(續)

#### 税項

税項指即期應付税項及遞延税項。

遞延税項負債乃按因於附屬公司、 聯營公司及於合營企業之投資而 產生應課税暫時差異時確認,惟 若本集團可控制暫時差異之撥回 及暫時差異有可能未必於可見將 來撥回之情況除外。

遞延税項資產之賬面值乃於各個 結算日進行檢討,並予以相應扣 減,直至並無足夠應課稅溢利可 供全部或部分遞延稅項資產可予 應用為止。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Taxation (Continued)

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the assets is realised. Deferred tax is charged or credited to the consolidated income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

### Intangible assets

Intangible assets acquired separately and with finite useful lives are carried at costs less accumulated amortisation and any identified impairment loss. Amortisation is charged to the consolidated income statement using a method that reasonably relates the net carrying amount of film rights to the net revenue expected to be realised.

#### **Inventories**

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is calculated using the weighted average method.

#### Share-based payment transactions

At the grant date, the Group recognises the fair value of directors' and employees' share options that are immediately vested as an expense in the consolidated income statement. A corresponding increase is recognised in a share option reserve within equity. If a director or an employee chooses to exercise options, the related share option reserve is transferred to share capital and share premium, with reference to the exercise price. If the options lapse unexercised the related share option reserve is transferred directly to retained earnings.

#### Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

## 5. 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

遞延税項乃按預期於負債獲清償 或資產獲變現期間計算。遞延税 項乃於綜合利潤表中扣除或計入, 惟遞延税項倘直接從權益中扣除 或直接計入權益之項目,則遞延 税項亦於權益中處理。

## 無形資產

獨立購入及有固定使用年期的無形資產按成本減累計攤銷及任何可識別的減值虧損後列賬。攤銷採用將影片權利之賬面淨值與預期可變現收入淨額合理地聯繫之方法於綜合利潤表內扣除。

#### 存貨

存貨乃按成本值及可變現淨值兩 者中之較低者入賬。成本乃以加 權平均法計算。

## 股權支付交易

於授出日,本集團將董事和僱員 之即時歸屬購股權公平值確認中之 購股權儲備亦相應增加相同款之 購股權儲備亦相應增加相同款使 與權,相關購股權儲備根據行行 價轉至股本及股份溢價。期 股權失效時還未行使,相關購股 權儲備直接轉至保留溢利。

### 租賃

當租賃之條款實質上將所有擁有權之重大部分風險和回報轉至承租人,該租賃即歸類為融資租賃。 其他租賃全部列作經營租賃。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 5. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### Leasing (Continued)

#### The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in the consolidated income statement on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

#### The Group as lessee

Rentals payable under operating leases are charged to the consolidated income statement on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

#### Retirement benefit cost

Payments to defined contribution retirement benefit schemes are charged as expenses when employees have rendered service entitling them to the contributions.

## 6. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in Note 5, the Directors of the Company are required to make judgments, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

## 5. 主要會計政策(續)

### 租賃(續)

#### 本集團作為出租人

經營租賃的租金收入乃按有關租 賃年期以直線法於綜合利潤表中 確認。

## 本集團作為承租人

經營租賃之應付租金乃按相關租 賃年期以直線法於綜合利潤表中 扣除。作為促使訂立經營租賃之 已收及應收利益,以直線法按租 賃年期確認為租金開支扣減。

### 退休福利成本

對界定供款退休福利計劃之供款 於僱員提供服務而符合領取供款 資格時列為費用。

# 6. 估計不確定因素之主要來源

於應用本集團的會計政策(見附註5)時,本公司董事須於無法從其他來源取得資產及負債之賬面值時作出判斷、估計及假設。有關之估計及假設乃基於過往經驗及其他因素而作出,實際結果可能有別於該等估計。

有關之估計及假設會被持續檢討。 倘有關會計估計於檢討期間有更 正,則於該期間確認有關更正。 倘有關會計估計影響當期及期後 期間,則於當期及對期後期間予 以確認。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 6. KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

The key sources of estimation uncertainty that can significantly affect the amounts recognised in the financial information in the next financial year are disclosed below:

#### Impairment of goodwill

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash-generating units to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value (Note 22).

#### Fair value of investment properties

At the balance sheet date, the Group's investment properties are stated at fair value of approximately HK\$5,754,180,000 (2006: HK\$1,108,930,000) based on the valuation performed by an independent qualified professional valuer. In determining the fair value, the valuer has based on the estimated amount for which a property should exchange on the date of valuation between a willing buyer and a willing seller in an arm's-length transaction after proper marketing wherein the parties had each acted knowledgably, prudently and without compulsion.

#### 7. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of debt, which includes the borrowings disclosed in Note 31 and equity attributable to equity holders of the Company, comprising issued share capital, reserves and retained earnings as disclosed in Notes 28 and 30 respectively.

# 6. 估計不確定因素之主要來源(續)

可能對下個財政年度之財務報表 中所確認之數額有重大影響之估 計不確定因素之主要來源的披露 如下:

#### 商譽減值

要確定商譽有否減值,須先估計已獲分配商譽的現金產生單位的使用價值。計算使用價值前,本集團須估計來自現金產生單位的未來現金流量,也須估計一個適合的折讓率,以計算其現值(附註22)。

## 投資物業公平值

於結算日,本集團的投資物業乃根據獨立合資格估值師進行之估值,按公平值約5,754,180,000港元(二零零六年:1,108,930,000港元)列賬。釐定公平值時,估值師五乃假設在進行適當推銷後,自願賣方と自願賣方雙方經公平磋商品,審慎及不受脅逼之情況下於估值日期買賣一項物業之預計金額為評估基準。

## 7. 資本風險管理

本集團之資本管理目的為確保本 集團內之所有實體公司均可持續 經營,同時透過優化債務及權益 結餘為股東謀求最大回報。本集 團之整體策略與過往年度維持不 變。

本集團之資本架構包括債務,當中包括借款(於附註31披露)及本公司權益持有人應佔權益(包括分別於附註28及30中披露的已發行股本、儲備及保留溢利)。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 7. CAPITAL RISK MANAGEMENT (Continued)

The Directors of the Company review the capital structure periodically by considering the cost of capital and the risks associated with each class of capital. When necessary, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends, new share issues and share buy-backs as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS

## (a) Categories of financial instruments

## 7. 資本風險管理(續)

本公司董事定期檢討資本結構, 當中包括考慮資本成本及與各資 本類別所附帶之風險。如有需要, 本集團將透過派付股息、發行新 股及股份回購,以及發行新債或 贖回現有債務以平衡其整體資本 結構。

## 8. 金融工具

## (a) 金融工具之類別

2007

200

		2007 二零零七年 <i>HK</i> \$'000	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i>
		千港元	千港元
Financial assets	財務資產		
Fair value through profit or loss	透過公平值計入損益		
investments held for trading	之待售投資	78,413	32,791
Loans and receivables (including	貸款及應收賬款(包括	1 515 520	1.07/.227
cash and cash equivalents)	現金及等同現金項目)	1,717,539	1,076,237
Available-for-sale investments	可供出售投資	151,807	229,215
Financial liabilities	財務負債		
Amortised cost	攤銷成本	1,057,824	913,974

## (b) Financial risks management objectives and policies

The Group's major financial instruments include available-for-sale investments, investments held for trading, trade and other receivables, amount due from associates and jointly controlled entities, bank balances, trade and other payables and bank borrowings. Details of these financial instruments are disclosed in the respective notes. The risks associated with these financial instruments and the policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

### (b) 財務風險管理目標及 政策

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## (b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

#### Market risks

#### (i) Currency risk

Certain cash and bank balances of the Group are denominated in United States Dollars ("USD") which is a foreign currency other than functional currency of the group entities (see Note 27(d)). The Group currently does not have a foreign currency hedging policy. The Group's currency risk in relation to the above monetary assets/liabilities is expected to be minimal. However, management monitors foreign exchange exposure and will consider hedging significant foreign currency exposure should the need arises.

Conversion of Renminbi ("RMB") into any other currency is under strict government regulation in the PRC. Certain subsidiaries and jointly controlled entities of the Group are operating in the PRC. When the subsidiaries and jointly controlled entities are able to pay dividends in foreign currencies to the Group, they have to comply with certain procedural requirements. As the current foreign exchange regulatory scheme in the PRC provides for more relaxed foreign exchange controls for payment of dividends, therefore, the risks of restriction of payment of dividends in foreign currencies is reduced.

#### (ii) Interest rate risk

The Group is exposed to fair value interest rate risk in relation to fixed-rate bank borrowings and also exposed to cash flow interest rate risk in relation to bank deposits and variable-rate bank borrowings (see Note 31 for details of these borrowings). It is the Group's policy to keep its borrowings at variable-rate of interest so as to minimise the fair value interest rate risk and the fixed rate bank borrowings will be matured within two years as at the balance sheet date. The Group currently does not have an interest rate hedging policy. However, management monitors interest rate exposure and will consider hedging significant interest rate exposure should the need arises.

## 8. 金融工具(續)

## (b) 財務風險管理目標及 政策(續)

### 市場風險

#### (i) 貨幣風險

#### (ii) 利率風險

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# (b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

Market risks (Continued)

#### (ii) Interest rate risk (Continued)

The Group's exposures to interest rates on financial assets and liabilities are detailed in the liquidity risk management section of this note. The Group cash flow interest rate risk is mainly concentrated on the fluctuation of the market deposit rate and the PRC official lending rate arising from the Group's RMB borrowings.

#### Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates for bank balances and variable-rate bank borrowings. The analysis is prepared on the balance at balance sheet date. A 50 basis point increase or decrease is used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.

If interest rates had been 50 basis points higher/lower and all other variables were held constant the Group's profit for the year ended 31st December, 2007 would increase/decrease by HK\$7,001,000 (2006: increase/decrease by HK\$4,281,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its bank deposits.

Furthermore, if interest rates had been 50 basis points higher/lower and all other variables were held constant the Group's profit for the year ended 31st December, 2007 would decrease/increase by HK\$862,000 (2006: decrease/increase by HK\$845,000). This is mainly attributable to the Group's exposure to interest rates on its variable-rate bank borrowings.

## 8. 金融工具(續)

### (b) 財務風險管理目標及 政策(續)

市場風險(續)

## (ii) 利率風險(續)

本集團面對的財務資產及負 債利率風險之詳情載於本附 註之流動資金風險管理部份。本集團之現金流利率風 險主要集中在市場存款利率 浮動及本集團人民幣借款帶 來的中國官方貸款利率浮動。

#### 敏感度分析

以下的敏感度分析乃根據銀行結餘及浮息銀行借款之利率風險為基準而釐定。此項分析基於結算日之結餘而而變。50基數點的增加或減少為向內部高級管理人員報告與陳述有關利率變動可能性的合理估計時使用。

倘利率增加/減少50基數點,而所有其他可變因素維持不變,則本集團於截至二零零七年十二月三十一日止年度之溢利將增加/減少7,001,000港元(二零零六年:增加/減少4,281,000港元)。此乃主要由本集團的銀行存款面對利率風險時所致。

此外,倘利率增加/減少50 基數點,而所有其他可變因 素維持不變,則本集團於截 至二零零七年十二月三十一 日止年度溢利將減少/增加 862,000港元(二零零六年: 減少/增加845,000港元)。 此乃主要由本集團的浮啟 行借款面對利率風險時所致。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# (b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

Market risks (Continued)

#### (iii) Equity price risk

The Group's equity instruments (classified as investments held for trading and available-for-sale investments) expose the Group to equity price risks. Management intends to manage this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk profiles.

Sensitivity analysis

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to equity price risks at the balance sheet date.

If the prices of the respective equity instruments had been 5% higher/lower:

- profit for the year ended 31st December, 2007 increase/decrease by HK\$3,528,000 (2006: increase/decrease approximately by HK\$1,351,000) as a result of the changes in fair value of investments held for trading; and
- investment reserve would increase/decrease by HK\$5,114,000 (2006: increase/decrease approximately by HK\$8,984,000) for the Group as a result of the changes in fair value of listed available-for-sale investments.

In management's opinion, the sensitivity analysis is not representative of the Group's equity risk as it only reflects the impact of equity price changes to equity securities held at the year end but not the exposure during the year.

## 8. 金融工具(續)

#### (b) 財務風險管理目標及 政策(續)

市場風險(續)

#### (iii) 股本價格風險

本集團因其股本證券(分類 為待售投資及可供出售投資) 而須承受股本價格風險。管 理層擬透過維持一個涉及不 同風險程度之投資組合來控 制有關風險。

#### 敏感度分析

下列之敏感度分析乃根據結 算日之股本價格風險為基準 而釐定。

倘有關股本證券之價格上 升/下跌5%,則:

- 本集團截至二零零七年 十二月三十一日止年度 之溢利將由於待售投資 之公平值變動而增加/ 減少3,528,000港元(二 零零六年:增加/減少 約1,351,000港元);及
- 投資儲備將由於已上 市的可供出售投資之 公平值變動而增加/減 少5,114,000港元(二零 零六年:增加/減少約 8,984,000港元)。

管理層認為,由於敏感度分析僅能反映於年底持有之股本證券因股本價格變動帶來之影響,而非反映年內之風險,因此敏感度分析未能代表本集團全面之股本風險。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## (b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

#### Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of counterparties' failure to perform their obligations as at 31st December, 2007 in relation to each class of recognised financial assets in the carrying amount of those assets as stated in the consolidated balance sheet. In order to minimise the credit risk, the management will monitor the payment status of customers and perform necessary procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts.

At balance sheet date, the Group provides a guarantee to a jointly controlled entity, the credit risk on the guarantee is minimal as disclosed in Note 33.

In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual receivable at each balance sheet date to ensure that adequate impairment losses are recognised for irrecoverable amounts. In this regard, the Directors of the Company consider that the Group's exposure to bad debts is minimal.

The credit risk on liquid funds is limited because the counterparties are banks with good reputation. And, the Group has no significant concentration of credit risk.

Furthermore, trade receivables consist of a large number of customers spread across diverse industries.

#### Liquidity Risks

The Group has net current assets amounting to approximately HK\$1,481,162,000 (2006: HK\$993,008,000). The Group is exposed to insignificant liquidity risk as it has sufficient funds to meet its financial obligations when they fall due.

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents generated from operations which are deemed adequate by the management to finance the Group's operations and to mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The Group will consider to raise bank borrowings and to maintain banking facilities when it is necessary.

## 8. 金融工具(續)

#### (b) 財務風險管理目標及 政策(續)

#### 信貸風險

於結算日,本集團提供一項擔保 予一家合營企業。該項擔保之信 貸風險屬低水平(見附註33)。

此外,本集團於各個結算日檢討 各項個別的應收賬款之可收回金 額,以確保就不可收回金額作出 足夠的減值虧損撥備。就此而言, 本公司董事認為本集團在壞賬方 面所承擔之風險極低。

因為交易方是信譽良好的銀行, 故流動資金的信貸風險有限。本 集團亦無重大集中的信貸風險。

此外,應收貿易賬款包括分散於 多個行業且數目龐大之客戶。

#### 流動資金風險

本集團之流動資產淨值約為 1,481,162,000港元(二零零六年: 993,008,000港元)。由於本集團持 有充裕資金足以於到期日償付有 關財務債項,故本集團面對之流 動資金風險並不重大。

在管理流動資金風險時,本集團會監察及維持管理層視為充足的現金及等同現金項目的水平以應付本集團營運所需及減低現金流量波動影響。管理層將於有需要時向銀行借貸及維持銀行融資額度。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## (b) Financial risks management objectives and policies (Continued)

Liquidity Risks (Continued)

### Liquidity and interest risk tables

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. The table includes both interest and principal cash flows.

## 8. 金融工具(續)

## (b) 財務風險管理目標及 政策(續)

流動資金風險(續)

### 流動資金及利率風險表

下表詳列本公司的非衍生財務負 債之餘下合同到期情況。此表乃 根據本集團於可能被要求償還財 務負債的最早日期之財務負債未 貼現現金流量而制訂。此表包括 利息及本金之現金流量。

		Weighted average effective interest rate 加權平均 實際利率 %	Less than 3 months 三個月 以內 HK\$'000 千港元	3 months to 6 months 三個月 至六個月 HK\$*000 千港元	6 months to 1 year <b>六個月</b> <b>至一年</b> HK\$'000 千港元	over 1 year	Total undiscounted cash flows 未貼現現金 流量總額 HK\$'000 千港元	Total carrying amount 賬面 總值 HK\$'000 千港元
As at 31st December, 2007	二零零七年十二月三十一日							
Non-derivative financial liabilities	非衍生財務負債							
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他 應付賬款	-	148,560	653	534,879	-	684,092	684,092
Bank borrowings	銀行借款							
- fixed rate	一定息	5.9%	2,520	2,520	5,040	178,409	188,489	170,849
– variable rate	一浮息	6.6%	3,659	14,337	6,948	225,541	250,485	202,883
			154,739	17,510	546,867	403,950	1,123,066	1,057,824
As at 31st December, 2006	二零零六年十二月三十一日							
Non-derivative financial liabilities	非衍生財務負債							
Trade and other payables	應付貿易賬款及其他 應付賬款	-	61,405	1,595	294,037	-	357,037	357,037
Bank borrowings	銀行借款							
– fixed rate	一定息	5.9%	2,347	2,347	4,694	175,554	184,942	159,125
– variable rate	一浮息	5.8%	6,087	16,032	207,445	226,381	455,945	397,812
			69,839	19,974	506,176	401,935	997,924	913,974

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

## 8. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

## (c) Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair value of financial assets with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market prices; and
- the fair value of other financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis or using price from observable current market transactions.

The Directors consider that the carrying amounts of financial assets and financial liabilities recorded at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values.

# 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

### Gross proceeds from operations and revenue

Revenue represents the aggregate of revenue under the following headings:

#### (i) Property investment

represents revenue from property management and rental income

#### (ii) Property development and trading

represents gross revenue received and receivable from sales of properties

## 8. 金融工具(續)

## (c) 公平值

財務資產及財務負債之公平 值按以下方式釐定:

- 具有標準條款及條件並 於活躍的高流通性市場 上交易之財務資產之公 平值乃參考所報市場價 格釐定;及
- 其他財務資產及財務負 債之公平值乃根據貼現 現金流量分析之一般公 認的定價模式或採用當 前可觀察的現行市場交 易之價格釐定。

董事認為,按攤銷成本列入 綜合財務報表之財務資產及 財務負債之賬面值與其公平 值相若。

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類

### 經營收益總額及收入

收入指以下各項收入總額:

#### (i) 物業投資

指物業管理收入及租金 收入

### (ii) 物業發展及銷售

一 指物業銷售之已收及應 收總收益

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

## 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

## Gross proceeds from operations and revenue (Continued)

#### (iii) Industrial operations

 represents the gross revenue from sale of manufactured PVC pipes

### (iv) Leisure

 represents the income from golf club operations and its related services

Gross proceeds from operations include the gross proceeds received and receivable from investments held for trading under the business of securities trading, in addition to the above aggregated revenue.

Gross proceeds from operations for the year ended 31st December, 2007 consist of the followings:

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

## 經營收益總額及收入(續)

## (iii) 工業業務

指銷售所製造之膠管所 得總收益

## (iv) 消閒業務

指經營高爾夫球會業務 及其相關服務收入

除以上收入總額外,經營收益總額亦包括證券買賣業務中買賣待 售投資所得之已收及應收總收益。

截至二零零七年十二月三十一日 止年度之經營收益總額包括下列 各項:

2006

2007

		2007 二零零七年	2006 二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>千港元</i>
Revenue from sale of goods and properties	銷售商品及物業之收入	461,058	236,943
Revenue from rendering of services	提供服務之收入	158,433	105,418
Revenue from property rental and	物業租金及管理費收入		
management fee		64,797	55,078
Total revenue	總收入	684,288	397,439
Gross proceeds from sale of securities	買賣證券之總收益	100,982	49,188
Gross proceeds from operations	經營收益總額	785,270	446,627

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

### **Business segments**

The Group's primary format for reporting segment information is business segment.

#### 2007

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

## 按業務分類

本集團以業務分類為呈報分類資 料之主要方式。

### 二零零七年

			Property						
		Property	Development	Industrial		Securities			
		Investment	and Trading 物業發展	Operations	Leisure	Trading	Unallocated	Elimination	Total
		物業投資 HK\$'000	<b>及銷售</b> HK\$'000	工業業務 HK\$'000	消閒業務 HK\$'000	證券買賣 HK\$'000	<b>不予分類</b> HK\$'000	<b>抵銷</b> HK\$'000	<b>合計</b> HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS	經營收益總額	64,797	407,866	53,192	158,433	100,982	-	-	785,270
REVENUE	收入								
External sales Inter-segment sales	對外銷售 內部之銷售	64,797 6,506	407,866	53,192 25	158,433	-	-	- (6,531)	684,288
	77.0.0							(4),55-7	
		71,303	407,866	53,217	158,433	-	-	(6,531)	684,288
Inter-segment sales are charged at prevailing market prices.	內部之銷售按 現行市價計算。								
RESULTS	業績								
Segment results	分類業績	3,285,467	231,517	(4,944)	39,269	6,001	-	_	3,557,310
Other income Unallocated corporate	其他收入 不予分類	3,397	16,835	241	7,462	(22)	142,608	-	170,521
expenses	企業開支 融資費用								(84,460)
Finance costs	関								(19,491)
									3,623,880
Share of results of associates	應佔聯營公司 之業績				(4.4=4)				
Share of results of jointly	と 悪 に と き と き と き と き と き き き き き き き き き き	-	-	-	(1,172)	_	2,411	-	1,239
controlled entities	之業績	-	32	-	20,907	-	-	-	20,939
Profit before taxation	除税前溢利								3,646,058
Taxation	税項								(1,060,842)
Profit for the year	本年度溢利								2,585,216

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

Business segments (Continued)

2007

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

按業務分類(續)

二零零七年

		Property Investment 物業投資 HK\$'000	Property Development and Trading 物業發展 及銷售 HK\$*000	Industrial Operations 工業業務 HK\$*000	Leisure 消閒業務 HK\$*000	Securities Trading 證券買賣 HK\$*000	Unallocated 不予分類 HK\$'000	Total 合計 HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS AND LIABILITIES	資產與負債							
Assets Segment assets Interests in associates Interests in jointly controlled entities	<b>資產</b> 分類資產 於聯營公司之權益 於合營企業之權益	5,804,365 - -	2,089,549 - 31,127	77,143 - -	360,784 4,664 151,762	79,676 - -	30,095	8,411,517 34,759 182,889
Unallocated corporate assets	不予分類企業資產							1,900,998
Consolidated total assets	綜合總資產							10,530,163
Liabilities Segment liabilities Current portion of long-term bank borrowings	<b>負債</b> 分類負債 長期銀行借款 即期部份	49,354 10,678	1,243,590	3,288	257,907	-	-	1,554,139 10,678
Long-term bank borrowings Unallocated corporate liabilities	長期銀行借款 不予分類企業負債	192,205	170,849	-	-	-	-	363,054
Consolidated total liabilities	綜合總負債							3,321,223
OTHER INFORMATION	其他資料							
Capital additions to property, plant and equipment Capital additions to properties under development	物業、廠房及設備 資產添置 發展中物業資產添置	10,129	1,194 437,737	1,473	981	-	1,709	15,486 437,737
Capital additions to	投資物業資產添置							
investment properties  Depreciation  Amortisation of lease	折舊 土地租賃費用攤銷	6,620 10,441	1,266	3,490	15,484	-	921	6,620 31,602
premium for land  Amortisation of broadcasting	廣播權之攤銷	-	-	652	5,295	-	549	6,496
right  Bad debts written off and allowance for bad and doubtful debts	壞賬撇銷及呆壞賬撥備	177	3,510	5,807	-	-	1,642	1,642 9,494
Net gain (loss) on disposal of property, plant and equipment, net of written off	出售物業、廠房及設備 之收益(虧損)淨額, 已扣除撇銷金額	68	-	(26)	37	-	(1)	78

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

Business segments (Continued)

2006

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

按業務分類(續)

二零零六年

		Property Investment 物業投資 HK\$*000 千港元	Property Development and Trading 物業發展 及銷售 HK\$'000 千港元	Industrial Operations 工業業務 HK\$*000 千港元	Leisure 消閒業務 HK\$*000 千港元	Securities Trading 證券買賣 HK\$*000 千港元	Unallocated 不予分類 HK\$*000 千港元	Elimination 抵銷 HK\$'000 千港元	Total <b>合計</b> HK\$'000 千港元
GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS	經營收益總額	55,078	185,036	51,907	105,418	49,188	-	-	446,627
REVENUE External sales Inter-segment sales	<b>收入</b> 對外銷售 內部之銷售	55,078 691 55,769	185,036 - 185,036	51,907 13 51,920	105,418 - 105,418	- - -	- - -	(704)	397,439 - 397,439
Inter-segment sales are charged at prevailing market prices.	內部之銷售按現行 市價計算。								
RESULTS Segment results	<b>業績</b> 分類業績	95,559	35,496	3,604	34,569	7,884	_		177,112
Other income Unallocated corporate expenses Finance costs	其他收入 不予分類 企業開支 融資費用	-	-	-	-	-	47,303	-	47,303 (61,239) (7,881) 155,295
Share of results of associates  Share of results of jointly	應佔聯營公司 之業績 應佔合營企業	-	-	-	809	-	2,702	-	3,511
controlled entities  Profit before taxation  Taxation	之業績 除税前溢利 税項	-	1,889	-	24,165	-	-	-	26,054 184,860 (238,244)
Loss for the year	年度虧損								(53,384)

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

Business segments (Continued)

2006

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

按業務分類(續)

二零零六年

		Property Investment 物業投資	Property Development and Trading 物業發展 及銷售	Industrial Operations 工業業務	Leisure	Securities Trading 證券買賣	Unallocated 不予分類	Total 合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元	<i>千港元</i>	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS AND LIABILITIES	資產與負債							
Assets	資產							
Segment assets	分類資產	1,126,137	2,395,779	77,108	359,686	32,791	-	3,991,501
Interests in associates	於聯營公司之權益	-	-	-	1,998	-	4,559	6,557
Interests in jointly controlled entities	於合營企業之權益	-	26,688	_	121,357	-	_	148,045
Unallocated corporate assets	不予分類企業資產							1,313,526
Consolidated total assets	綜合總資產							5,459,629
Liabilities	負債							
Segment liabilities	分類負債	41,720	141,957	3,796	199,386	2,692	_	389,551
Current portion of long-term	長期銀行借款							
bank borrowings	即期部份	9,945	198,906	-	_	-	-	208,851
Amount due to a jointly	欠合營企業款項							
controlled entity	I lle ke /~ /ll. ±l	-	16,872	-	-	-	-	16,872
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	188,961	159,125	-	-	-	-	348,086
Unallocated corporate liabilities	不予分類企業負債							339,617
Consolidated total liabilities	綜合總負債							1,302,977

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 9. GROSS PROCEEDS FROM OPERATIONS, REVENUE AND BUSINESS SEGMENTS

(Continued)

Business segments (Continued)

2006

# 9. 經營收益總額、收入及業務分類(續)

按業務分類(續)

二零零六年

			Property					
		Property	Development	Industrial		Securities		
		Investment	and Trading	Operations	Leisure	Trading	Unallocated	Total
			物業發展					
		物業投資	及銷售	工業業務	消閒業務	證券買賣	不予分類	合計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	<i>手港元</i>
OTHER INFORMATION	其他資料							
Capital additions to property,	物業、廠房及設備							
plant and equipment	資產添置	1,298	1,780	1,119	4,263	-	5,878	14,338
Capital additions to properties								
under development	添置	-	157,180	-	-	-	-	157,180
Capital additions to	投資物業添置							
investment properties		3,691	-	-	-	-	-	3,691
Depreciation	折舊	889	1,679	3,305	14,019	-	897	20,789
Amortisation of lease	土地租賃費用攤銷							
premium for land		-	-	608	4,835	-	548	5,991
Bad debts written off and allowance for bad and	壞賬撇銷及呆壞賬撥備							
doubtful debts		895	1,298	1,780	-	_	_	3,973
Net gain (loss) on disposal	出售物業、廠房及設備							
of property, plant and	之收益(虧損)淨額,							
equipment, net of	已扣除撇銷金額							
written off		101	528	(38)	(167)	-	(2)	422
Allowance for properties	待售物業撥備							
held for sales		-	4,700	-	-	-	-	4,700

#### Geographical segments

The Group's operations and assets are substantially situated in mainland China. Accordingly, no geographical analysis of information is presented.

## 按營業地區分類

本集團之業務及資產主要位於中 國國內,故並未呈列按營業地區 分析之資料。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### 10. OTHER INCOME

## 10. 其他收入

		2007 二零零七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Other income included:	其他收入包括:		
Interest income from bank deposits Net gain on disposal of property, plant and equipment, net of	銀行存款之利息收入 出售物業、廠房及 設備之收益淨額,	23,455	18,237
written off Gain on disposal of available-for-sale	已扣除撇銷金額 售出可供出售投資	78	422
investments Recycling of gain (loss) from equity on disposal of available-for-sale	之溢利 因售出可供出售投資 而自權益中轉出之	90,631	2,252
investments	收益(虧損)	3,946	(1,138)
Net exchange gain Written back of provision for levy on	匯兑收益淨額 回撥土地使用權徵稅	11,622	7,418
land use rights Dividends from available-for-sale	撥備 可供出售投資之股息	_	8,228
investments Income from distribution of	收入 發行廣播權之收入	32,765	6,105
broadcasting right		1,970	_

Note: During the year, the entire interest in Poly (Hong Kong)
Investments Limited held by the Group as available-for-sale
investment was disposed and the Group recognised a gain on
disposal of approximately HK\$94,600,000.

附註:於本年度,本集團已出售所持之 保利(香港)投資有限公司之全部 權益(持作可供出售投資),本集 團就此錄得出售收益約94,600,000 港元。

## 11. OTHER EXPENSES

## 11. 其他費用

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$*000</i> <i>千港元</i>
Bad debts written off and allowance for bad and doubtful debts  Loss arising from changes in fair value of convertible bond embedded conversion	壞賬撇銷及呆壞賬 撥備 可換股債券內含換股權 的公平值變動產生	9,494	3,973
option	之虧損	_	21,932
Allowance for properties held for sale	待售物業減值撥備	_	4,700
Amortisation of broadcasting right	廣播權之攤銷	1,642	
		11,136	30,605

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

## 12. PROFIT BEFORE TAXATION

## 12. 除税前溢利

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Profit before taxation has been arrived at after charging:	除税前溢利 已扣除:		
Staff costs	員工成本 	63,822	41,245
Share options expenses Provident fund scheme contributions	購股權費用 公積金計劃供款	28,321 3,315	7,887 3,057
Total staff costs (Note)	總員工成本(附註)	95,458	52,189
Auditors' remuneration	核數師酬金	2,731	2,660
Depreciation of property, plant and	物業、廠房及 設備折舊	31,602	20.790
equipment  Amortisation of lease premium for land	土地租賃費用攤銷	6,496	20,789 5,991
Minimum lease payment under operating	經營租約之最低租金	0,490	),991
leases	在 B 但 M C 取 图 但 亚	2.658	3,190
Direct operating expenses of the	產生租金收入的投資	2.000	3,170
investment properties that generate	物業之直接		
rental income	營運費用	6,628	4,045
Cost of inventories recognised as expenses	確認為費用的存貨成本	141,845	118,540
and after crediting:	並已計入:		
Net rental income from investment properties, net of direct expenses of HK\$6,628,000 (2006: HK\$4,045,000)	投資物業租金收入 淨額,已扣除直接 費用6,628,000港元 (二零零六年:		
	4,045,000港元)	46,610	40,211

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 12. PROFIT BEFORE TAXATION (Continued)

附註:

12. 除税前溢利(續)

Note:

The total staff costs included emoluments paid to Directors as follows:

總員工成本包括付予董事之酬金 總額如下:

Name of Director	董事名稱	Fees <b>剛金</b> <i>HK'000</i> 千港元	Salaries, allowances and other benefits 薪酬、 非貼及 其他 福利 HK'000 千港元	Discretionary bonus (Note) <b>酌情獎金</b> (附註) HK\$'000 千港元	Employer's contribution to pension scheme 僱主 的退休 計劃 供款 HK\$'000	Share options expenses (Note) 購股權 費用 (附註) HK\$*000 千港元	Total emoluments 剛金 總額 HK\$'000 千港元
2007	二零零七年						
Executive directors  Madam Hsu Feng Mr. Tong Albert Mr. Chuang Hsiao-Chen	<b>執行董事</b> 徐 楓女士 湯子同先生 莊烋真先生	- - -	8,548 1,274 1,313	- 7,500 1,380	12 12 -	1,349 13,486	9,909 22,272 2,693
Non-executive directors Madam Tung Wai Yee Mr. Cheung Siu Ping, Oscar Mr. Lee Chan Fai	非執行董事 董慧儀女士 張兆平先生 李燦輝先生	144 84 84 312	- - - - 11,135	- - - 8,880	- - - 24	- - - - 14,835	144 84 84 35,186
2006	二零零六年		,			10,007	0),200
Executive directors  Madam Hsu Feng Mr. Tong Albert Mr. Chuang Hsiao-Chen	<b>執行董事</b> 徐 楓女士 湯子同先生 莊烋真先生	- - -	6,007 1,233 1,287	- - -	12 12 -	- 1,344 1,344	6,019 2,589 2,631
Non-executive directors Madam Tung Wai Yee Mr. Cheung Siu Ping, Oscar Mr. Lee Chan Fai	非執行董事 董慧儀女士 張兆平先生 李燦輝先生	144 84 84 312	- - - 8,527	- - -	- - - 24	2,688	144 84 84 11,551

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

### 12. PROFIT BEFORE TAXATION (Continued)

#### Note:

- Share option expenses represented fair value of share options
  that enabled the holders to subscribe for shares of the Company
  under the share option scheme at the date of grant charged to
  the consolidated income statement during the year disregarding
  whether the options have been exercised or not.
- Discretionary bonus is determined by reference to the individual performance of Directors and approved by the remuneration committee/the Board of Directors.

No Directors waived any emoluments for both years.

For the year ended 31st December, 2007, three (2006: three) of the five highest paid individuals of the Group were Directors. The aggregate emoluments of the remaining two (2006: two) highest paid individuals were as follows:

## 12. 除税前溢利(續)

#### 附註:

- 購股權費用為年度內按購股權計 劃促使持有人能夠認購本公司股份的購股權(不論是否行使)於授 出日的公平值,有關購股權費用 已列入綜合利潤表內。
- 酌情獎金是按個別董事的表現而 釐定,有關獎金需由薪酬委員會/ 董事局批核。

於兩個年度內概無董事放棄任何 酬金。

截至二零零七年十二月三十一日 止年度,在本集團最高薪酬之五 位人士中之三位(二零零六年:三 位)為董事。其餘兩位(二零零六 年:兩位)最高薪酬人士獲發出之 酬金總額如下:

		2007 二零零七年	2006 二零零六年
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
Basic salaries, housing allowances, other allowances and benefits in kind Provident fund scheme contributions	基本薪金、房屋津貼、 其他津貼及實物利益 公積金計劃供款	17,025 12	2,161
		17,037	2,161

The number of these individuals whose emoluments fell within the following band is as follows:

該等人士在下列薪級範圍的人數 如下:

Number of staff

		員工人數		
Emoluments	剛金	2007 二零零七年	2006 二零零六年	
Not exceeding HK\$1,000,000	不超過1,000,000港元	_	1	
HK\$1,000,001 – HK\$1,500,000	1,000,001港元至1,500,000港元	_	1	
HK\$3,500,000 - HK\$4,000,000	3,500,000港元至4,000,000港元	1	_	
HK\$13,000,000 – HK\$13,500,000	13,000,000港元至13,500,000港元 _	1		
		2	2	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

### 13. FINANCE COSTS

## 13. 融資費用

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$*000</i> <i>千港元</i>
Interest on bank loans wholly repayable within five years	須於五年內悉數償還之 銀行貸款之利息	33,003	20,742
Less: interest capitalised (Note 20)	減:資本化利息( <i>附註20)</i> _	(13,512)	(15,716)
F: 6 dl. l.	一定로 1. 左제 ᄞ 급 格 때	19,491	5,026
Finance cost of convertible bonds due 2009	二零零九年到期可换股 債券之融資費用 _	-	2,855
	_	19,491	7,881

Borrowing cost capitalised during the year arose from specific borrowings.

本年度撥作資本化之借貸成本源 自特定借貸。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 14. TAXATION

## 14. 税項

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
The charge (credit) comprises:	支出(抵免)包括:		
PRC (other than Hong Kong) tax calculated at tax rates prevailing in the respective jurisdictions where the relevant individual group companies operate	按本集團屬下有關公司 經營業務所在司法權區 之現行税率計算之中國 税項(不包括香港)	28,703	(12,136)
PRC LAT	中國土地增值税	124,798	245,796
Hong Kong Profits Tax	香港利得税	13	128
Underprovision in prior years  – PRC (other than Hong Kong) profits tax	過往年度撥備不足 — 中國所得税 (不包括香港)	114	90_
Increase in opening deferred tax balances resulting from an increase in the applicable tax rate	遞延税項期初結餘 因適用税率調升之 增加	153,628 52,724	233,878
Deferred tax charge (Note 32)	遞延税項支出(附註32) _	854,490	4,366
Total tax charges for the year	年度税項開支總額	1,060,842	238,244

Hong Kong Profits Tax is calculated at 17.5% (2006: 17.5%) of the estimated assessable profit for the year. Taxation arising in other jurisdictions is calculated at the rates prevailing in the relevant jurisdictions.

The domestic income tax rate is the income tax rate of the jurisdiction where the major operations of the Group are based. The major PRC subsidiaries have their operations located in Pudong New Area, Shanghai, the PRC, and are subject to a tax rate of 15%. On 16th March, 2007, the PRC promulgated the Law of the PRC on Enterprise Income Tax (the "New Law") by Order No. 63 of the President of the PRC. On 6th December, 2007, the State Council of the PRC issued Implementation Regulations of the New Law. The New Law and Implementation Regulations will change the tax rate from 15% to 25% from 1st January, 2008. The deferred tax balance has been adjusted to reflect the tax rates that are expected to apply to the respective periods when the asset is realised or the liability is settled.

香港利得税乃根據本年度估計之 應課税溢利按17.5%(二零零六年: 17.5%) 計算。於其他司法權區所 產生之税項則按相關司法權區的 現行税率計算。

所用的所得税率是按本集團主要 業務所處的司法權區的税率計 算,而主要的中國國內附屬公司 的業務位於中國上海浦東新區, 其所得税税率為15%。於二零零 七年三月十六日,中國主席令第 六十三號頒布《中國企業所得税法》 (「新税法」)。於二零零七年十二 月六日,中國國務院頒佈了新税 法實施細則。新税法及其實施細 則將税率自二零零八年一月一日 起由15%調整至25%。遞延税項結 餘已作調整,以反映預期於個別 期間變現資產或償還負債時採用 合適的税率。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 14. TAXATION (Continued)

The charge for the year can be reconciled to the profit before taxation per the consolidated income statement as follows:

## 14. 税項(續)

年內支出與綜合利潤表之除税前 溢利之對賬如下:

2006

2007

		二零零七年 HK\$'000 千港元	二零零六年 HK\$'000 千港元
Profit before taxation (excluding share of results of associates and jointly controlled entities)	除税前溢利 (不包括應佔聯營 公司及合營企業業績)	3,623,880	155,295
Tax at the domestic income tax rate of 15% (2006: 15%)	按本地所得税率 15%計算之税項 (二零零六年:15%)	542 592	22 204
Effect of different tax rate in different	不同司法權地區之	543,582	23,294
jurisdiction Tax effect of tax losses not recognised	不同税率影響未確認税項虧損之	2	19
	税務影響	_	3,727
Tax effect of tax holiday	免税期之税務影響	_	(435)
Tax effect of expenses that are not deductible in determining taxable profit  Tax effect of income that is not assessable	釐定應課税溢利時不可 作扣税開支之税務影響 釐定應課税溢利時毋須作	48,715	7,952
in determining taxable profit Utilisation of tax losses previously not	課税收入之稅務影響 動用以往未確認之	(24,601)	(4,926)
recognized Underprovision of income taxes in	税項虧損 過往年度所得税撥備	(8,953)	(404)
prior years	不足	114	90
PRC LAT Increase in opening deferred tax resulting	中國土地增值税 遞延税項期初結餘因	106,079	208,927
from an increase in applicable tax rate  Increase in current year deferred tax resulting from an increase in applicable tax rate	適用税率調升之增加 年度遞延税項因適用 税率調升之增加	52,724 343,180	-
Tax expense for the year	年度税項開支	1,060,842	238,244

Details of deferred taxation are set out in Note 32.

遞延税項之詳情載於附註32。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 15. DIVIDEND

The Directors recommend a payment of final dividend of HK\$0.055 per share for the year ended 31st December, 2007 (2006: Nil) which is subject to approval by the shareholders in the forthcoming annual general meeting.

In June 2006, a dividend of HK\$0.05 per share amounting to approximately HK\$65,874,000 in aggregate was paid to shareholders as the final dividend for 2005.

#### 16. EARNINGS (LOSS) PER SHARE

The calculation of the basic and diluted earnings (loss) per share attributable to the ordinary shareholders of the Company is based on the following data:

## 15. 股息

董事局建議派付截至二零零七年 十二月三十一日止年度之末期股 息每股0.055港元(二零零六年: 無),惟須待股東於應屆股東週年 大會批准方可作實。

於二零零六年六月,已向股東派付每股0.05港元之二零零五年度末期股息,合共金額約65,874,000港元。

## 16. 每股盈利(虧損)

本公司普通股股東應佔每股基本 及攤薄後盈利(虧損)乃根據以下 資料計算:

 2007
 2006

 二零零七年
 二零零六年

 HK\$'000
 HK\$'000

 千港元
 千港元

#### Earnings (loss)

Profit (loss) for the year attributable to shareholders of the Company for the purposes of basic earnings (loss) per share and diluted earnings (loss) per share

#### Number of shares

Weighted average number of ordinary shares for the purposes of basic earnings (loss) per share

Effect of dilutive potential ordinary shares – exercise of share options

Weighted average number of ordinary shares for the purposes of diluted earnings per share

#### 盈利(虧損)

計算每股基本盈利(虧損) 及每股攤薄盈利(虧損之 本公司股東應佔年度 溢利(虧損)

#### 股份數目

計算每股基本盈利(虧損) 之普通股加權平均數

普通股之潛在攤薄影響 - 行使購股權

計算每股攤薄後盈利 之普通股加權平均數

## 2,588,314

(55,506)

**1,317,470,088** 1,292,832,931

6,763,896

#### 1,324,233,984

由於行使購股權及兑換本公司於 二零零九年到期之可換股債券將 導致每股虧損減少,故並無呈列 截至二零零六年十二月三十一日 止年度之每股攤薄後虧損。

For the year ended 31st December, 2006, no diluted loss per share was presented as the exercise of share options and the conversion of the Company's convertible bonds due 2009 would result in a decrease in loss per share.

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### 17. INVESTMENT PROPERTIES

## 17. 投資物業

The Group 本集團 HK\$'000 千港元

AT VALUATION	按估值	
At 1st January, 2006	於二零零六年一月一日 添置	1,010,480
Additions Gain on fair value changes	<sup>你且</sup> 公平值變動時產生之收益	3,691 59,585
Exchange adjustments	五 T 直 を 切 所 注 上 之 状 血	35,174
At 1st January, 2007	於二零零七年一月一日	1,108,930
Additions	添置	6,620
Transferred from property under development	轉自發展中物業	942,541
Transferred from lease premium for land	轉自土地租賃費用	286,954
Transferred to property, plant and equipment	撥入物業、廠房及設備	(60,000)
Gain on fair value changes	公平值變動時產生之收益	3,358,055
Exchange adjustments	匯兑調整	111,080
At 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日	5,754,180

The Group's investment properties are held under mediumterm leases outside Hong Kong and are rented out under an operating lease.

The fair value of the Group's investment properties at 31st December, 2007 have been arrived at on the basis of a valuation carried out on that date by a professional independent valuer not connected with the Group. The valuation was arrived at by reference to market evidence of transaction prices for similar properties. As a result of the valuation, a gain on fair value changes of approximately HK\$3,358,055,000 (2006: HK\$59,585,000) was credited to the consolidated income statement for the year ended 31st December, 2007.

The Group's property interests held under medium-term operating leases to earn rentals or for capital appreciation purposes are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

本集團的投資物業按香港以外的 中期租賃期持有,按經營租賃出 租。

於二零零七年十二月三十一日, 本集團的投資物業公平值乃按 與本集團沒有關連的獨立專業 估值師進行估值的基準入賬。估 價參考同類物業的市場買賣價。 估值後,公平值變動之收益為 3,358,055,000港元已計入截至二 零零七年十二月三十一日止年度 (二零零六年:59,585,000港元)之 綜合利潤表內。

本集團按中期租約持有,以賺取 租金或作資本增值用途的物業權 益乃按公平值模式計算,並分類 及列作為投資物業。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

## 18. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

## 18. 物業、廠房及設備

		Leasehold land and buildings	Plant and equipment	Construction work-in- progress	Furniture, fixtures and equipment and motor vehicles 傢俱、 裝置和	Total
		<b>租賃土地</b> <b>及樓宇</b> HK\$'000 千港元	<b>廠房及</b> 設備 HK\$'000 千港元	<b>在建工程</b> HK\$'000 千港元	設備及 車輛 HK\$'000 千港元	<b>總額</b> HK\$*000 千港元
THE GROUP	本集團	, ,,,,,	, ,,,,,,	, ,,,,,	, ,,,,,,	,,,,,,
At cost At 1st January, 2006 Additions Disposals Written off Exchange adjustments	<b>成本</b> 於二零零六年一月一日 添置 出售 撇銷 匯兑調整	380,827 9,262 - - 13,256	59,820 764 - (757) 2,082	96 630 - (606) 3	98,744 3,682 (3,242) (1,552) 3,042	539,487 14,338 (3,242) (2,915) 18,383
At 1st January, 2007 Additions Transferred from	於二零零七年一月一日 添置 轉自投資物業	403,345 10,433	61,909 121	123 758	100,674 4,174	566,051 15,486
investments properties Reclassification Disposals Written off Exchange adjustments	重新分類 出售 撇銷 匯兑調整	60,000 - - - 31,421	833 - - 4,561	(833) - (58) 10	(556) (1,329) 6,590	60,000 - (556) (1,387) 42,582
At 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日	505,199	67,424	_	109,553	682,176
Accumulated depreciation At 1st January, 2006 Provided for the year Eliminated on disposals Written off Exchange adjustments	<b>累計折舊</b> 於二零零六年一月一日 年內撥備 售後註銷 撇銷 匯兑調整	105,932 13,095 - - 3,687	48,507 1,685 - (681) 1,687	- - - -	74,267 6,009 (2,821) (1,397) 2,241	228,706 20,789 (2,821) (2,078) 7,615
At 1st January, 2007 Provided for the year Eliminated on disposals Written off Exchange adjustments	於二零零七年一月一日 年內撥備 售後註銷 撤銷 匯兑調整	122,714 25,251 - - 9,024	51,198 1,312 - - 3,771	- - - -	78,299 5,039 (473) (1,239) 5,009	252,211 31,602 (473) (1,239) 17,804
At 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日	156,989	56,281		86,635	299,905
Carrying values At 31st December, 2007	賬面值 於二零零七年十二月三十一日	348,210	11,143	_	22,918	382,271
At 31st December, 2006	於二零零六年十二月三十一日	280,631	10,711	123	22,375	313,840

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

## 19. LEASE PREMIUM FOR LAND

## 19. 土地租賃費用

The Group's lease premium for land comprises:

本集團之土地租賃費用包括:

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Leasehold land in Hong Kong: Medium lease	在香港以租約持有之土地: 中期租約	23,602	24,700
Leasehold land outside Hong Kong: Long lease	香港以外以租約持有之土地: 長期租約	500,434	911,189
	_	524,036	935,889
Analysed for reporting purposes as: Current assets Non-current assets	為報告目的分析為: 流動資產 非流動資產	21,979 502,057	27,282 908,607
	_	524,036	935,889

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

### 20. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

## 20. 發展中物業

The Group 本集團

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
At 1st January, at cost	於一月一日,按成本	1,278,346	1,004,174
Additions	添置	790,769	229,052
Amortisation of lease premium capitalised	資本化土地租賃費用之		
for land	攤銷	10,317	15,175
Interest capitalised	資本化利息	13,512	15,716
Transferred to properties held for sale	撥至待售物業	(710,486)	(17,448)
Transferred to investment properties	撥至投資物業	(942,541)	_
Exchange adjustments	<b></b>	86,157	31,677
At 31st December, at cost	於十二月三十一日,		
	按成本	526,074	1,278,346
Analysed for reporting purposes as:	為報告目的分析為:		
Current assets	流動資產	491,342	442,972
Non-current assets	非流動資產	34,732	835,374
		526,074	1,278,346

All properties under development under current assets are expected to realise after twelve months from the balance sheet date.

流動資產內的發展中物業預計將 於結算日後十二個月內變現。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### 21. INTANGIBLE ASSET

## 21. 無形資產

The Group 本集團		Broadcasting right 廣播權 HK\$'000 千港元
Cost At 1st January, 2007 Additions	<b>成本</b> 於二零零七年一月一日 添置	6,254
At 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日	6,254
Amortisation At 1st January, 2007 Provided for the year	<b>攤銷</b> 於二零零七年一月一日 年度撥備	
At 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日	1,642
Carrying value At 31st December, 2007	<b>賬面值</b> 於二零零七年十二月三十一日	4,612

## 22. GOODWILL

### 22. 商譽

The Group 本集團 HK\$'000 千港元

#### Cost and carrying value

At 1st January, 2006, 31st December, 2006 and 31st December, 2007

#### 成本及賬面值

於二零零六年一月一日、 二零零六年十二月三十一日 及二零零七年十二月三十一日

33,288

Goodwill is allocated to the cash generating unit ("CGU") of a wholly owned subsidiary which is engaged in property development and trading activities.

During the year ended 31st December, 2007, management of the Group determined that there was no impairment of the CGU containing goodwill.

The recoverable amount of the CGU was determined by management's past experience, based on the present value of the estimated gross profit from selling of properties to be developed, taking into the consideration of the prevailing market price and the estimated cost of sale of the properties.

商譽分配至一間全資附屬公司的 現金產生單位,該公司從事地產 發展及銷售業務。

在截至二零零七年十二月三十一 日止年度,本集團管理層認為沒 有現金產生單位有商譽減值。

現金產生單位的可收回金額由管理層的過往經驗決定,根據從將開發的物業銷售的預計毛利現值計算,計及當時的市價及物業銷售的預計成本。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

### 23. INTERESTS IN ASSOCIATES

## 23. 於聯營公司之權益

		The Group 本集團	
		2007 二零零七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2006 二零零六年 <i>HK\$*000</i> <i>千港元</i>
Cost of unlisted investment in associates	於聯營公司之非上市 投資成本 應佔收購後虧損及	41,809	11,618
Share of post-acquisition losses and other reserves, net of dividend received	無信权購收虧損及 其他儲備 (已扣除已收股息)	(17,444)	(19,474)
Amounts due from associates	聯營公司欠款	24,365 10,394	(7,856) 14,413
		34,759	6,557

Summarised financial information in respect of the Group's associates is set out below:

本集團聯營公司的財務資料概要如下:

		2007 二零零七年 <i>HK\$'000</i> 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Total assets Total liabilities	總資產 總負債	186,868 (151,117)	80,022 (130,370)
Net assets (liabilities)	淨資產(負債)	35,751	(50,348)
Group's share of associates' net assets (liabilities)	本集團應佔聯營公司 之淨資產(負債)	24,365	(7,856)
Revenue	收入	146,858	116,707
(Loss) profit for the year	年度(虧損)溢利	(2,599)	11,408
Group's share of associates' profit for the year	本集團年度應佔 聯營公司之溢利	1,239	3,511

The amounts due from associates are unsecured, interest free and have no fixed repayment terms.

In the opinion of the Directors, the amounts due from associates will not be repayable within twelve months of the balance sheet date and accordingly, the amounts have been classified as non-current assets.

聯營公司欠款乃無抵押、免息及 無固定還款期。

董事認為,聯營公司欠付款項毋 須於結算日後十二個月內償還。 因此,該款項已列作非流動資產。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 23. INTERESTS IN ASSOCIATES (Continued)

The Group has discontinued recognition of its share of loss of an associate. The amounts of unrecognised share of associate extracted from the relevant management accounts of the associate, both for the year and cumulatively, are as follows:

# 23. 於聯營公司之權益(續)

本集團已終止確認其所佔的一家 聯營公司之虧損。以下為未在年 內確認應佔該聯營公司之虧損及 累計虧損的金額摘錄自聯營公司 的有關管理賬目:

 2007
 2006

 二零零七年
 二零零六年

 HK\$'000
 HK\$'000

 千港元
 千港元

Unrecognised share of loss of an associate for the year

未在年內計入應佔一家 聯營公司之虧損

1,984

Accumulated unrecognised share of loss of an associate

未計入應佔一家聯營 公司之累計虧損

**6,341** 4,357

Details of principal associates at 31st December, 2007 are included in Note 39.

主要聯營公司於二零零七年十二 月三十一日之詳情載於附註39。

# 24. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES

#### (a) Interests in jointly controlled entities

# 24. 於合營企業之權益

### (a) 於合營企業之權益

The Group 本集團

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Cost of unlisted investment in jointly controlled entities Share of post-acquisition profits (losses) and other reserves, net of	於合營企業之非上市 投資成本 應佔收購後溢利(虧損) 及其他儲備	158,307	158,307
dividend received	(已扣除已收股息)	21,629	(10,775)
Amounts due from jointly	合營企業欠款	179,936	147,532
controlled entities	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2,953	513
		182,889	148,045

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 24. INTERESTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES (Continued)

# (a) Interests in jointly controlled entities (Continued)

Summarised financial information in respect of the Group's interests in jointly controlled entities is set out below:

# 24. 於合營企業之權益(續)

### (a) 於合營企業之權益(續)

本集團於合營企業之權益的財 務資料概要如下:

2007

2006

		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元_
Current assets	流動資產	72,633	43,486
Non-current assets	非流動資產	133,038	136,828
Current liabilities	流動負債	(25,526)	(20,688)
Non-current liabilities	非流動負債	(210)	(12,094)
Income	收入	114,701	121,276
Expenses	支出	(93,762)	(95,222)

The amount due from a jointly controlled entity is unsecured, interest free and has no fixed repayment terms.

In the opinion of the Directors, the amount due from a jointly controlled entity will not be repayable within twelve months of the balance sheet date and accordingly, the amounts have been classified as non-current assets.

#### (b) Amount due to a jointly controlled entity

The amount due to a jointly controlled entity was unsecured, interest free and repayable on demand.

Details of principal jointly controlled entity at 31st December, 2007 are included in Note 39.

合營企業欠款乃無抵押、免息及 並無固定還款期。

董事認為,合營企業欠款毋須於 結算日後十二個月內償還。因此, 該款項列作非流動資產。

#### (b) 欠合營企業款項

欠合營企業款項乃無抵押、 免息及須按要求時償還。

主要合營企業於二零零七年十二月三十一日之詳情載於附註39。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 25. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS

# 25. 可供出售投資

Available-for-sale investments as at 31st December, 2007 comprise:

於二零零七年十二月三十一日, 可供出售投資包括:

#### The Group 本集團

2000

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Listed investments:  – equity securities listed in Hong Kong	上市投資: 一 於香港上市之股本證券	102,270	179,678
Unlisted investments	非上市投資:	49,022	49,022
Club debenture	會所債券	515	515
Total	總額	151,807	229,215

As at the balance sheet date, all available-for-sale investments were stated at fair value, except for those unlisted equity investments and club debentures, the fair values of which cannot be measured reliably. Fair values of listed equity investments have been determined by reference to quoted market prices.

The unlisted investments represent investments in private entities incorporated in the PRC. They are measured at cost less impairment at each balance sheet date because the range of reasonable fair value estimates is so significant that the Directors of the Company are of the opinion that their values cannot be measured reliably.

於結算日,所有可供出售投資以公平值列賬,公平值未能可靠地計量的非上市證券及會所債券除外。該等上市證券投資之公平值是參考所報之市場價格而釐定。

以上非上市投資為投資於中國註 冊成立的私人企業。這些投資按 各結算日的成本減減值計算,因 為合理公平值估計的範圍十分大, 本公司董事認為其公平值未能可 靠地計算。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 26. INVESTMENTS HELD FOR TRADING

Investments held for trading as at 31st December, 2007 include:

# 26. 待售投資

於二零零七年十二月三十一日待 售投資包括:

2007

#### The Group 本集團

2006

		二零零七年 HK\$'000 千港元	二零零六年 HK\$'000 千港元
Listed securities:  – equity securities listed in Hong Kong  – equity securities listed in Taiwan	上市證券: 一於香港上市之股本證券 一於台灣上市之股本證券	58,981 19,432	32,791
	_	78,413	32,791

The fair values of the above investments held for trading are determined based on the quoted market prices available on the relevant exchanges.

以上待售投資之公平值乃參考有關交易所所報之市場價格而釐定。

#### **27. NET CURRENT ASSETS**

# (a) Trade and other receivables and prepayments

The general credit terms of the Group given to trade customers range from cash on delivery to 60 days. A longer credit period may be granted to customers with long business relationship. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables to minimize credit risk.

### 27. 流動資產淨值

#### (a) 應收貿易賬款、其他應 收賬款及預付款項

本集團給予其貿易客戶之一 般信貸期由貨到付款至60天 不等。本集團或會給予有長 期業務關係之客戶較長之信 貸期。本集團會對逾期未付 的應收賬款作出嚴謹監控, 以減低信貸風險。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 27. NET CURRENT ASSETS (Continued)

# (a) Trade and other receivables and prepayments (Continued)

Aged analysis of trade receivables:

0 - 3 months

4-6 months

7 - 12 months

over 1 year

Included in trade and other receivables and prepayments are trade receivables net of impairment losses and their aged analysis as at the balance sheet date is as follows:

### 27. 流動資產淨值(續)

#### (a) 應收貿易賬款、其他應 收賬款及預付款項(續)

在應收貿易賬款、其他應收 賬款及預付款項內包括應 收貿易賬款(經扣除減值撥 備),其於結算日之賬齡分 析如下:

#### The Group 本集團

	200/	2006
	二零零七年	二零零六年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
施北岛目 11年 11年 11年 11年 11年 11年 1		
應收貿易賬款之賬齡分析:		
零至三個月	38,816	32,361
四至六個月	104	7,481
七至十二個月	6,794	5,042
一年以上	606	167
_	46,320	45,051

The Group has substantially made impairment for trade receivables over one year because historical experience is such that receivables that are past due beyond one year are generally not recoverable. Included in the Group's trade receivable balance are debtors with aggregate carrying amount of HK\$22,365,000 (2006: HK\$24,553,000) which are past due but not provided for impairment loss. These receivables relate to a number of independent customers that have a good track record with the Group. Based on past experience, management believes that no impairment allowance is necessary in respect of these balances as there has not been a significant change in credit quality and the balances are still considered fully recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances. The average age of these receivables is 180 days.

本集團已就一年以上之應收 貿易賬款作出大幅度減值, 原因是過往經驗顯示逾期 一年以上之應收賬款通常 無法收回。本集團之應收貿 易賬款結餘包括已逾期未 收但未作減值虧損撥備之 應收貿易賬款,其賬面值合 共22,365,000港元 (二零零六 年:24,553,000港元)。此等 應收賬款乃與本集團多名還 款紀錄良好之獨立客戶有 關。根據過往經驗,管理層 相信,基於信貸質素並無改 變且有關結餘仍被視為可全 數收回,故毋須就此等結餘 計提減值準備。本集團並無 持有此等結餘之任何抵押 品。此等應收賬款的平均賬 齡為180天。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 27. NET CURRENT ASSETS (Continued)

# (a) Trade and other receivables and prepayments (Continued)

Aging of trade receivables which are past due but not impaired:

# 27. 流動資產淨值(續)

### (a) 應收貿易賬款、其他應 收賬款及預付款項(續)

逾期但未作減值之應收貿易 賬款之賬齡如下:

#### The Group 本集團

		2007	2006
		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元_
61 – 90 days	61至90天	17,988	14,768
91- 180 days	91至180天	79	7,438
181-365 days	181至365天	3,692	2,180
Over 1 year	一年以上	606	167
Total	合計	22,365	24,553

Movement in the allowance for bad and doubtful debts on trade receivables:

應收貿易賬款之呆壞賬撥備 之變動:

#### The Group 本集團

		11.71	4 had
		2007	2006
		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>手港元</i>
Balance at beginning of the year Impairment losses recognised	年初結餘 就應收貿易賬款	5,454	4,113
on trade receivables	確認之減值虧損	5,727	1,185
Exchange adjustments	匯兑調整	484	156
Balance at end of the year	年終結餘	11,665	5,454

Other receivables with aggregate carrying amount of HK\$2,494,000 (2006: HK\$2,106,000) are individually impaired as the amount is unlikely to be recovered from the relevant debtors.

鑑於賬面總值為2,494,000港元(二 零零六年:2,106,000港元)之其他 應收賬款不大可能自相關借款人 收回,故已作個別減值。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 27. NET CURRENT ASSETS (Continued)

# (a) Trade and other receivables and prepayments (Continued)

Movement in the allowance for bad and doubtful debts on other receivables:

# 27. 流動資產淨值(續)

#### (a) 應收貿易賬款、其他應 收賬款及預付款項(續)

其他應收賬款之呆壞賬撥備之變動:

#### The Group 本集團

		2007 二零零七年 <i>HK\$</i> '000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Balance at beginning of the year Impairment losses recognised	年初結餘 就其他應收賬款	2,106	931
on other receivables Exchange adjustments	確認之減值虧損 匯兑調整	226 162	1,124 51
Balance at end of the year	年終結餘	2,494	2,106

During the year, the Group has directly written off certain irrecoverable other receivables to the consolidated income statement of approximately HK\$3,541,000 (2006: HK\$1,664,000) as result of compromised settlement with the relevant debtors. The Group does not hold any collateral over these balances.

#### (b) Inventories

Details of inventories are as follows:

於年內已與相關借款人達成妥協安排,故本集團已於綜合利潤表直接撇銷若干不可收回之其他應收賬款約3,541,000港元(二零零六年:1,664,000港元)。本集團並無持有該等款項結餘之任何抵押品。

# (b) 存貨

存貨詳情如下:

#### The Group 本集團

		2007	2006
		二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>手港元</i>
D 1	原料	5.275	4.5.40
Raw materials		5,275	4,548
Work-in-progress	在製品	506	301
Finished goods	製成品	6,405	5,750
Packaging materials and accessories	包裝原料及配件	6,794	5,331
		18,980	15,930

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度



Aged analysis of trade payables:

0-3 months

4-6 months

over 1 year

7 - 12 months

#### (c) Trade and other payables and accruals

Included in trade and other payables and accruals are trade payables and their aged analysis as at the balance sheet date is as follows:

### 27. 流動資產淨值(續)

#### (c) 應付貿易賬款、其他應 付賬款及預提費用

在應付貿易賬款、其他應付 賬款及預提費用內包括應付 貿易賬款,其於結算日之賬 齡分析如下:

#### The Group 本集團

2006

54,520

2007

	200/	2000
	二零零七年	二零零六年
	HK\$'000	HK\$'000
	千港元	千港元
析:		
	228,633	7,780
	10	182
	4,863	996
	26,352	45,562

The average credit period on purchases is 90 days. The Group has financial risk management policies in place to ensure that all payables within the credit timeframe.

#### (d) Cash and bank balances

The amounts comprise cash held by the Group and short-term bank deposits at market interest rates ranging from 0.72 % to 6.1% per annum (2006: 0.72% to 5.16% per annum) with an original maturity of three months or less.

Included in cash and bank balances are the following amounts denominated in a currency other than the functional currency of the entities to which they relate:

購貨之平均信貸期為90天。本集 團已制定財務風險管理政策以確 保所有應付賬款均於信貸期內繳 清。

### (d) 現金及銀行結餘

259,858

金額包括本集團持有之現金 及於三個月或以內到期的短 期銀行存款,其市場年利率 為0.72%至6.1%(二零零六 年:0.72%至5.16%)。

在現金及銀行結餘內,有關 實體之功能貨幣以外之貨幣 為:

			The Group 本集團		Company 公司
		2007	2006	2007	2006
		二零零七年	二零零六年	二零零七年	二零零六年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元
USD	美元	219,635	121,461	19,140	76,738

應付貿易賬款之賬齡分

零至三個月 四至六個月

一年以上

七至十二個月

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 28. SHARE CAPITAL

# 28. 股本

Number of shares

		股化	<b>份數</b> 目	金額	
		2007	2006	2007	2006
		二零零七年	二零零六年	二零零七年	二零零六年
				HK\$'000	HK\$'000
				千港元	千港元
Ordinary shares of HK\$0.50 each	每股面值0.50港元				
Authorised	法定				
- Balance as at 1st January	一於一月一日及				
and 31st December	十二月三十一日				
	之結餘	1,500,000,000	1,500,000,000	750,000	750,000
Issued and fully paid	發行及已繳足				
- Balance as at 1st January	一 於一月一日				
Datance as at 1st juntary	之結餘	1,317,471,940	1.177.462.496	658,736	588,731
- Conversion of convertible bonds	一兑换可换股债券		140,009,444	_	70,005
- Shares repurchased and cancelled	一已回購及註銷股份	(52,000)		(26)	
- Balance as at 31st December	一 於十二月三十一日				
	之結餘	1,317,419,940	1,317,471,940	658,710	658,736
	之結餘	1,317,419,940	1,317,471,940	658,710	658

During 2007, the Company repurchased a total of 52,000 of its own shares on the Stock Exchange at a price of HK\$2.83 per share, for a total consideration, before expenses, of approximately HK\$148,000. The repurchased shares were cancelled and an amount equivalent to the nominal value of these shares of HK\$26,000 was transferred from share capital to the capital redemption reserve. The consideration paid on the repurchased shares was charged against the retained earnings.

於二零零七年,本公司以每股2.83 港元的價格購回共52,000股於聯 交所上市的本公司股份,總代價 未計費用前約為148,000港元。購 回的股份已撤銷,相等於這些股 份票面值之26,000港元的款項已 從股本轉入資本贖回儲備。已付 購回股份之金額則從保留溢利扣 除。

Amount

Date of purchase		Number of ordinary shares of HK\$0.50 each 普通股	Price per share	Aggregate consideration paid
購入日期		育畑成 每股0.50港元	<b>每股股價</b> HK\$ 港元	已付總代價 HK\$'000 千港元
19th December 2007	二零零七年十二月十九日	52,000	2.83	148

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 29. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS

A share option scheme was adopted by the Company pursuant to a resolution passed on 29th May, 2002 (the "Scheme"). The Scheme was set up for the primary purpose to provide incentives or rewards to selected persons for their contribution to the Group or any entity in which the Group holds any equity interest ("Invested Entity"). Subject to earlier termination by the Company in general meeting or by the Board of Directors of the Company (the "Board"), the Scheme shall be valid and effective till 28th May, 2012. After the expiry of such valid period, no further options will be offered or granted but in all other respects the provisions of the Scheme shall remain in full force and effect.

Under the Scheme, the Board may grant options to (i) any employee or proposed employee (whether full time or part time) of any member of the Group or any Invested Entity, including any executive director of any member of the Group or any Invested Entity; or (ii) any non-executive director (including independent non-executive director) of any member of the Group or any Invested Entity; or (iii) any adviser, consultant, customer and supplier of goods or services to any member of the Group or any Invested Entity who have contributed or will contribute to the Group; or (iv) any shareholder of any member of the Group or any Invested Entity or any holder of any securities issued by any member of the Group or any Invested Entity.

The maximum number of shares of the Company in respect of which options may be granted under the Scheme is not permitted to exceed 108,474,911 shares, being 10% of the total number of shares of the Company in issue as at the date of adoption of the Scheme, unless shareholders' approval of the Company has been obtained. The total number of shares of the Company issued and to be issued upon exercise of the options granted and to be granted to each participant or

# 29. 股權支付交易

根據購股權計劃,董事局可向以 下人士授出購股權:(i)本集團任 何成員公司或任何所投資機構之 任何僱員或準僱員(不論全職或 兼職),包括本集團任何成員公司 或任何所投資機構之任何執行董 事;或(ii)本集團任何成員公司或 任何所投資機構之任何非執行董 事(包括獨立非執行董事);或(iii) 任何曾對或將對本集團作出貢獻 之諮詢人、顧問、客戶及向本集 團任何成員公司或任何所投資機 構提供貨物或服務之供應商;或(iv) 本集團任何成員公司或任何所投 資機構之股東,或本集團任何成 員公司或任何所投資機構發行任 何證券之持有人。

除非獲本公司股東之批准,根據 購股權計劃可授出之購股權而發 行之本公司股份最高限額總數 不可超過108,474,911股,即本公 司於採用購股權計劃當天之已 發行股份總數之10%。每名參與 者或獲賦予者在截至授出購授 權當日止任何十二個月內,獲授

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 29. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

grantee (including exercised and outstanding options) in any 12-month period up to the date of grant shall not exceed 1% of the shares of the Company in issue at the date of grant (the "Individual Limit"). Any further grant of options in excess of the Individual Limit must be subject to shareholders' approval in general meeting with such participant and his or her associates abstaining from voting.

The acceptance of an offer of granting an option must be made within 28 days from the date on which such offer is made with a non-refundable payment of HK\$1 from the grantee to the Company by way of consideration for the grant thereof. An option may be exercised at any time during a period as the Board may determine which shall not be more than 10 years commencing from the date of grant of option. Save as determined by the Board and provided in the offer of the relevant options, there is no minimum period for which an option must be held before it can be exercised under the Scheme. The subscription price per share of the Company in respect of any option granted under the Scheme shall be such price as the Board in its absolute discretion shall determine, save that such price will not be less than the highest of (i) the closing price of the shares as stated in the daily quotations sheet of the Stock Exchange on the date of offer of the option, which must be a business day; (ii) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets on the five business days immediately preceding the date of offer of the option; and (iii) the nominal value of the shares on the date of offer.

Under the Scheme, 31,000,000 shares of the Company were issued upon exercise of share options in 2003 and 2005. Therefore, the maximum number of shares available for issue under the Scheme is 77,474,911, representing approximately 5.9% of the Company's existing issued share capital at balance sheet date.

### 29. 股權支付交易(續)

或將獲授之購股權(包括已行使及人方人) 大人 (包括已行使者) 予以行使時期 人人 (包括已行使 (包括已行使者) 予以行使 (包括已行使 (包含) 为一种 (包含) , (包含) ,

承授人須於授出購股權之日起計 28日內提出接納購股權,並向本 公司支付1港元,作為獲授權購股 權之代價,此款項將不可退回。 購股權可在董事局釐定的期間內 隨時行使,惟該期間不得自授出 購股權日期起計超過十年。根據 購股權計劃,除董事局另有決定 及根據有關購股權授出時所規定 者外,並無設有購股權行使之前 必須持有的最短限期。根據購股 權計劃所授出的任何購股權而言, 本公司每股股份的認購價將由董 事局全權釐定,惟該認購價不得 低於(i)授出購股權當日(必須為營 業日) 在聯交所每日報價表所列股 份之收市價;(ji)截止授出購股權 日期前5個營業日在聯交所每日報 價表所列股份之平均收市價及(iii) 於授予購股權當日的股份面值, 三者之最高者。

根據購股權計劃,本公司 31,000,000股股份在二零零三年和 二零零五年行使購股權後發行。 因此,根據購股權計劃,可供發 行的股份數量最多為77,474,911 股,即本公司於結算日現有已發 行股本約5.9%。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 29. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

Details of share options granted during the years ended 31st December, 2006 and 2007 are as follows:

# 29. 股權支付交易(續)

截至二零零六年及二零零七年 十二月三十一日止年度授出之購 股權如下:

Date of grant 授出日期	Exercise period 行使期	Exercise price per share 每股 行使價 HK\$ 港元	Fair value of share option at grant date per unit 每項購股權 於授出當日 之公平值 HK\$ 港元
24th July, 2006			
二零零六年七月二十四日			
– Directors	24/07/06 - 23/07/11	2.155	0.672
- 董事			
– Employees	24/07/06 - 23/07/11	2.155	0.559
- 僱員			
13th November, 2007			
二零零七年十一月十三日			
– Directors	13/11/07 – 12/11/15	3.644	1.0374
- 董事			
– Employee	13/11/07 – 12/11/15	3.644	1.0374
– 僱員			

In accordance with the terms of the share-based arrangement, options issued during the financial year ended 31st December, 2006 and 31st December, 2007, vest on the date of grant.

The fair value of the share options at granted dates were priced using the Black-Scholes option pricing model. Where relevant, the expected life used in the model has been adjusted based on management's best estimate for the effects of non-transferability, exercise restrictions and behavioural considerations. Expected volatility is based on the historical share price volatility. The historical volatility of the Company was extracted from Bloomberg based on 260 trading days with an annualisation factor of 260.

根據股份安排之條款,於截至二 零零六年十二月三十一日及二零 零七年十二月三十一日止年度發 行之購股權於授出當日賦予。

於授出日期的購股權公平值,乃 按柏力克舒爾斯購股權定價模 訂定。如適用,該模式之預計使 用年期已根據管理層對不可為 讓性之影響、行使限制及行為 慮因素之最佳評估作出調整幅 之影響、整 於歷史股價溶取 釐定。本公司的歷史波幅率取自 Bloomberg根據260個營業日的 料和每年之商數為260計算。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度



#### Inputs into the model of share option

### 29. 股權支付交易(續)

#### 購股權模式之輸入

#### Granted on 授出日期

13th November, 24th July, 2006 2007 二零零六年 二零零七年 七月二十四日 十一月十三日 Directors and **Directors Employees Employee** 董事及僱員 董事 僱員 授出日期股價(港元) Grant date share price (HK\$) 2.13 2.13 3.64 Exercise price (HK\$) 行使價(港元) 2.155 3.644 2.155 預計波幅率 47.67% 47.67% 40.89% Expected volatility Expected option life 購股權預計年期 3 years年 2 years年 3.17 years年 預計股息率 Expected dividend yield 2.35% 2.35% 1.37% Risk-free interest rate 無風險利率 4.509% 4.414% 2.6%

The following table discloses movements of the Company's share options held by Directors and employees during the year.

下表披露本公司董事及僱員在本年度內持有的購股權變動。

		Outstanding at 1st January 2007	Granted during 2007	Outstanding at 31st December 2007 於二零零七年
Date of grant	授出日期	や二零零七年 一月一日 尚未行使	二零零七年 授出	十二月 三十一日 尚未行使
6th October, 2005  – Directors	二零零五年十月六日 一 董事	11,000,000	-	11,000,000
24th July, 2006  – Directors  – Employees	二零零六年七月二十四日 一 董事 一 僱員	4,000,000 9,300,000	_ _	4,000,000 9,300,000
13th November, 2007  – Directors  – Employee	二零零七年十一月十三日 一 董事 — 僱員	- -	14,300,000 13,000,000	14,300,000 13,000,000
		24,300,000	27,300,000	51,600,000
Exercisable at the end of the year	可於年底行使			51,600,000

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 29. SHARE-BASED PAYMENT TRANSACTIONS (Continued)

The following table discloses movements of the Company's share options held by Directors and employees during prior year.

# 29. 股權支付交易(續)

下表披露本公司董事在過往年度持有的購股權變動。

		Outstanding at 1st January 2006	Granted during 2006	Outstanding at 31st December 2006 於二零零六年
Date of grant	授出日期	於二零零六年 一月一日 尚未行使	二零零六年 授出	ル 二 ママハキ 十二月 三十一日 尚未行使
6th October, 2005 – Directors	二零零五年十月六日 一 董事	11,000,000	_	11,000,000
24th July, 2006  – Directors  – Employees	二零零六年七月二十四 一 董事 一 僱員	日 	4,000,000 9,300,000	4,000,000 9,300,000
		11,000,000	13,300,000	24,300,000
Exercisable at the end of the year	可於年底行使			24,300,000

The Group recognised the total expense of HK\$28,321,000 for the year ended 31st December, 2007 (2006: HK\$7,887,000) in relation to share options granted by the Company.

於截至二零零七年十二月三十一日止年度,本集團就本公司授出之購股權確認總開支為28,321,000港元(二零零六年:7,887,000港元)。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# **30. RESERVES AND MINORITY INTERESTS**

# 30. 儲備及少數股東權益

		Share premium	Special reserves	Capital redemption reserve	Foreign currencies translation reserves	
	上供補	<b>股份溢價</b> HK\$'000 千港元	<b>特別儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>資本</b> 贖回儲備 HK\$*000 千港元	外幣 兌換儲備 <i>HK\$'000</i> 千港元	
THE GROUP	<b>本集團</b> 弘二雲雲子左二日二日之姓於	1 ((2 /22	20/ 27/	10.057	125 251	
Balance at 1st January, 2006	於二零零六年一月一日之結餘	1,662,432	296,276	10,957	125,351	
Increase in translation reserve Share of reserves of associates and jointly controlled entities	兑换儲備之增加 應佔聯營公司及合營企業 之儲備	-	-	-	114,326	
Gain on changes in fair value of available-for-sale investments	可供出售投資公平值變動時 產生之收益		_	_	_	
Net income recognised directly in equity	直接確認於權益之淨收入	_	_	_	114,326	
(Loss) profit for the year Release from investment reserve on disposal of available-for-sale investments	年度(虧損)溢利 於售出可供出售投資時 自投資儲備轉出	-	-	-	-	
Total recognised income for the year	年內已確認之總收入 購股權費用				114,326	
Share options expenses Conversion of convertible bonds	兑换可换股债券	277,575	_	_	-	
Transfer from retained earnings to reserves 2005 final dividend paid	自保留溢利轉至儲備 已付二零零五年末期股息		-	-	- -	
Balance at 31st December, 2006	於二零零六年十二月三十一日之結餘	1,940,007	296,276	10,957	239,677	
Increase in translation reserve Share of reserves of associates	兑换儲備之增加 應佔聯歷公司及合營企業	-	-	-	277,174	
and jointly controlled entities Gain on changes in fair value of available-for-sale investments	之儲備 可供出售投資公平值變動時 產生之收益	-	_	_	-	
Net income recognised directly in equity Profit (loss) for the year	直接確認於權益之淨收入 年度溢利(虧損)		-	-	277,174	
Release from investment reserve on disposal of available-for-sale investments	於售出可供出售投資時 自投資儲備轉出	-	_	_	_	
Total recognised income for the year	年內已確認之總收入 購股權費用	-	_	-	277,174	
Share option expenses Repurchase of shares	回購股份	-	_	26	_	
Transfer from retained earnings to reserves Release upon revaluation of	自保留溢利轉至儲備 於投資物業重估時轉出	-	-	-	-	
investment properties Release upon sales of properties held for sale	於出售待售物業時轉出	-	_	_	_	
Balance at 31st December, 2007	於二零零七年十二月三十一日之結餘	1,940,007	296,276	10,983	516,851	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### **30. RESERVES AND MINORITY INTERESTS**

# 30. 儲備及少數股東權益(續)

(Continued)

Attributable to equity holders of the Company 本公司權益持有人應估

Share of reserves of associates & jointly controlled entities bit 11 mit 48	Enterprises expansion reserve	Investment reserve	Share option reserve	Statutory surplus reserve	Reserve on acquisition	Retained earnings	Total	Minority interests	Total
應佔聯營 公司及合營 企業之儲備 HK\$*000 千港元	企業 發展儲備 <i>HK\$*000</i> 千港元	<b>投資儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>購股權</b> <b>儲備</b> HK\$*000 千港元	<b>法定 盈餘儲備</b> <i>HK\$</i> '000  千港元	<b>收購儲備</b> HK\$'000 千港元	<b>保留溢利</b> HK\$'000 千港元	<b>合計</b> HK\$'000 千港元	<b>少數</b> 股東權益 <i>HK\$</i> '000 千港元	<b>合計</b> HK\$'000 千港元
11,154	46,347	(27,728)	3,619	18,423	(165,440)	1,062,835	3,044,226	150,812	3,195,038
-	-	-	_	_	-	-	114,326	5,297	119,623
2,763	-	-	-	_	-	-	2,763	-	2,763
-	-	13,150	-	-	-	_	13,150	_	13,150
2,763	- -	13,150	- -	-	-	- (55,506)	130,239 (55,506)	5,297 2,122	135,536 (53,384)
-	_	1,138	_	_			1,138		1,138
2,763	-	14,288	- 7,887	-	-	(55,506)	75,871 7,887 277,575	7,419 -	83,290 7,887 277,575
- - -	(1,482)	- - -	- - -	12,668	- - -	(11,186) (65,874)	(65,874)	- - -	(65,874)
13,917	44,865	(13,440)	11,506	31,091	(165,440)	930,269	3,339,685	158,231	3,497,916
-	-	-	-	-	-	-	277,174	11,503	288,677
12,256	-	-	-	-	-	-	12,256	-	12,256
-	-	39,118	-	_	-	-	39,118	-	39,118
12,256	- -	39,118	- -	-	-	2,588,314	328,548 2,588,314	11,503 (3,098)	340,051 2,585,216
-	_	(3,946)	_	_	_	_	(3,946)	_	(3,946)
12,256 - - -	- - -	35,172 - - -	28,321 - -	- - 37,440	- - -	2,588,314 - (148) (37,440)	2,912,916 28,321 (122)	8,405 - - -	2,921,321 28,321 (122)
_	_	_	_	-	100,570	-	100,570	_	100,570
_	_	_	_	-	2,224	-	2,224	-	2,224
26,173	44,865	21,732	39,827	68,531	(62,646)	3,480,995	6,383,594	166,636	6,550,230

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# **30. RESERVES AND MINORITY INTERESTS** (Continued)

# 30. 儲備及少數股東權益(續)

		Share premium 股份 溢價 HK\$'000 千港元	Capital redemption reserve 資本 順回儲備 HK\$'000 千港元	Share option reserve 購股權 儲備 HK\$'000 千港元	Contributed surplus 繳入盈餘 HK\$'000 千港元	Retained earnings 保留 溢利 HK\$'000 千港元	Total <b>合計</b> <i>HK\$'000</i> 千港元
The Company	本公司						
Balance at 1st January, 2006	於二零零六年 一月一日之結餘	1,662,432	10,957	3,619	327,645	311,330	2,315,983
Loss for the year	年度虧損	- 1,002,132	-	- 5,017	327,017 -	(47,590)	(47,590)
Share options expenses	購股權費用	_	_	7,887	_	-	7,887
Conversion of convertible bonds	兑换可换股债券	277,575	_	_	_	-	277,575
2005 final dividend paid	派付二零零五年股息			_	_	(65,874)	(65,874)
Balance at 1st January 2007	於二零零七年						
	一月一日之結餘	1,940,007	10,957	11,506	327,645	197,866	2,487,981
Loss for the year	年度虧損	-	_	-	-	(35,072)	(35,072)
Share option expenses	購股權費用	-	-	28,321	-	-	28,321
Repurchase of shares	回購股份		26	_	_	(148)	(122)
Balance at 31st December, 2007	於二零零七年十二月 三十一日之結餘	1,940,007	10,983	39,827	327,645	162,646	2,481,108

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# **30. RESERVES AND MINORITY INTERESTS** (Continued)

The special reserves of the Group arose from the difference between the aggregate amount of the then share capital and share premium account of Tomson Investment Limited ("TIL"), the former holding company of the Group, and the nominal amount of the Company's shares issued pursuant to a scheme of arrangement in 1989.

The enterprises expansion reserve is an appropriation from retained earnings in relation to tax concession granted by the relevant government authorities. This reserve is distributable only for the future development or expansion of that company where concession is granted.

The statutory surplus reserve is an appropriation from retained earnings by the PRC subsidiaries of the Group. In accordance with the Company Law of the PRC, the PRC subsidiaries of the Group are required to allocate 10% of their profit after tax to the statutory surplus reserve ("SSR") until such reserve reaches 50% of the registered capital of that subsidiary. The SSR may be converted to increase share capital subject to certain restrictions set out in the Company Law of the PRC.

Share of reserve of associates and jointly controlled entities mainly represents share of foreign currencies translation reserves, investment reserve of associates and jointly controlled entities.

Capital redemption reserve arose from repurchase of shares. The amounts represent the nominal amount of the shares repurchased.

Reserve on acquisition arose on partial acquisition of interest in subsidiary, being the excess of the fair value of the Group's share of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the subsidiary at the date of acquisition over the share of their carrying value of the underlying assets and liabilities of that subsidiary. When the identifiable assets are revalued or disposed of, the relevant amount of the reserve on acquisition will be released to the consolidated income statement.

# 30. 儲備及少數股東權益(續)

本集團之特別儲備為本集團先前 之控股公司湯臣投資有限公司(「湯 臣投資」)當時股本及股份溢價賬 總額與本公司於一九八九年根據 一項協議計劃發行股份之面值之 差額。

企業發展儲備乃由有關政府機構 給予税務優惠而撥自保留溢利。 此儲備之分派只可用於獲税務優 惠之公司作日後發展或擴展之用。

應佔聯營公司及合營企業之儲備 主要指應佔聯營公司和合營企業 之外幣兑換儲備及投資儲備。

資本贖回儲備源自回購股份。該 金額為購回的股份票面價值金額。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 30. RESERVES AND MINORITY INTERESTS (Continued)

Of the retained earnings of HK\$3,480,995,000 (2006: HK\$930,269,000), retained profits of HK\$50,328,000 (2006: HK\$29,389,000) are attributable to jointly controlled entities and accumulated losses of HK\$680,000 (2006: HK\$1,919,000) are attributable to associates.

#### 31. LONG-TERM BANK BORROWINGS

# 30. 儲備及少數股東權益(續)

就保留溢利3,480,995,000港元 (二零零六年:930,269,000港元)中,保留溢利50,328,000港元 (二零零六年:29,389,000港元)為應佔合營企業,而累積虧損680,000港元 (二零零六年:1,919,000港元)為應佔聯營公司。

The Group

#### 31. 長期銀行借款

		本集	團
		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Bank loans, secured Less: Amount repayable within one year included in current liabilities	銀行貸款,有抵押 減:列入流動負債, 於一年內須償還	373,732	556,937
	的款項	(10,678)	(208,851)
		363,054	348,086
Carrying amount repayable:	須償還之賬面值:		
Within one year More than one year,	一年內 一年以上但不超過	10,678	208,851
but not exceeding two years	兩年	181,527	9,945
More than two years, but not more than five years	兩年以上但不超過 五年	181,527	338,141
		373,732	556,937

The bank loans were secured by assets of the Group as disclosed in Note 37(a) and (b).

Bank loans were fixed rate borrowings of HK\$170,849,000 (2006: HK\$159,125,000) which carried interest rates at 5.9% per annum (2006: 5.9% per annum) and floating-rate borrowings of HK\$202,883,000 (2006: HK\$397,812,000) which carried interest rates ranging from 5.427% to 6.93% per annum (2006: 5.4% to 6.12% per annum).

本集團用作銀行貸款抵押之資產於附註37(a)及(b)中披露。

銀行貸款包括固定利率借款 170,849,000港元 (二零零六年: 159,125,000港元),年利率為5.9% (二零零六年: 5.9%)及浮動利率借款202,883,000港元 (二零零六年: 397,812,000港元),年利率介乎5.427%至6.93% (二零零六年:年利率5.4%至6.12%)。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 32. DEFERRED TAXATION

# 32. 遞延税項

		Accelerated	Revaluation	Exchange				
		tax	of	difference	Deferred	Tax		
		depreciation 加速	properties 重估	recognition 匯兑差額	expenses	losses	Others	Total
		税項折舊	物業價值	確認	遞延開支	税項虧損	其他	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
THE GROUP	本集團							
Balance as at 1st	二零零六年一月一日							
January, 2006	之結餘	(15,306)	(38,917)	(24,240)	710	5,334	(648)	(73,067)
(Charge) credit to income	於本年度利潤表							
statement for the year	(扣減) 撥回	(1,924)	(8,659)	-	15	3,433	2,769	(4,366)
Exchange adjustments	匯兑調整	(593)	(394)	(843)	6	186	(13)	(1,651)
Balance as at 31st	於二零零六年十二月							
December, 2006	三十一日之結餘	(17,823)	(47,970)	(25,083)	731	8,953	2,108	(79,084)
(Charge) credit to income	於本年度利潤表							
statement for the year	(扣減) 撥回	(4,143)	(839,333)	(1,231)	(1,230)	(15,581)	7,028	(854,490)
Effect of change in tax rate	税率變動之影響	(11,882)	(31,981)	(16,722)	487	5,969	1,405	(52,724)
Exchange adjustments	匯兑調整	(1,468)	(829)	(1,851)	12	659	12	(3,465)
Balance as at 31st	於二零零七年十二月							
December, 2007	三十一日之結餘	(35,316)	(920,113)	(44,887)	_	_	10,553	(989,763)

For the purpose of balance sheet presentation, certain deferred tax assets and liabilities have been offset. The following is the analysis of the deferred tax balances for financial reporting purposes:

就呈列資產負債表而言,若干遞延税項資產及負債已予抵銷。以 下為呈列於財務報表的遞延税項 結餘分析:

		2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$*000</i> <i>千港元</i>
Deferred tax assets Deferred tax liabilities	遞延税項資產 遞延税項負債	2,027 (991,790)	603 (79,687)
		(989,763)	(79,084)

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 32. DEFERRED TAXATION (Continued)

At the balance sheet date, the Group had unused tax losses of HK\$442.1 million (2006: HK\$527.86 million) available for offset against future profits. In 2006, a deferred tax asset has been recognised in respect of HK\$59.69 million of such losses while no deferred tax asset has been recognised in respect of the HK\$442.1 million in 2007 (2006: the remaining of HK\$468.17 million) due to the unpredictability of future profit streams. In 2006, included in unrecognised tax losses are losses of HK\$24.29 million that would expire before 2011. Other losses may be carried forward indefinitely.

#### 33. CONTINGENT LIABILITIES

In 2000, Shanghai Jinjiang Tomson Hotel Co., Ltd. (the "Hotel Company"), a company in which the Group has a 50% interest, entered into a management agreement for 20 years (the "Management Period") with Inter-Continental Hotels Corporation (the "Management Company"). The Management Company agreed to pay not exceeding US\$6 million to the Hotel Company for hotel renovation and system upgrading (the "Renovation Fund"). During the Management Period, the Management Company will receive a certain amount of management fee based on income and profit of the Hotel Company.

The Group is a guarantor to indemnify the Management Company up to 50% of the Renovation Fund paid, but not exceeding US\$3 million if the management agreement is terminated by the Hotel Company within the Management Period. At the balance sheet date, the Renovation Fund paid by the Management Company amounted to US\$6 million (2006: US\$6 million). As the Management Company is a world-class hotel management group and the operating results of the Hotel Company are improving, the Directors are of the opinion that the Hotel Company would be unlikely to terminate the management agreement within the Management Period. Accordingly, it would be unlikely for the Group to suffer any material financial loss as a result of giving the indemnity.

### 32. 遞延税項(續)

# 33. 或然負債

於二零零年,本集團持有50%權益之公司上海錦江湯臣大酒店有限公司(「酒店公司」)則訂立四時理公司(「管理公司」)司立管理公司(「管理期間」)之管理期間」)之管理期間。管理公司同意就酒店翻多底統升級向酒店公司支付不多。於行級向酒店公司支付不多。於管理期間,管理公司將按酒店公司之收入及溢利收取若干管理費用。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### **34. COMMITMENTS**

# 34. 承擔

At the balance sheet date, the Group had the following material capital and other commitments:

於結算日,本集團之主要資本及 其他承擔如下:

 2007
 2006

 二零零七年
 二零零六年

 HK\$'000
 HK\$'000

 千港元
 千港元

#### Capital commitments

Commitments in relation to expenditure on properties under development:

#### 資本承擔

有關發展中物業 支出之承擔:

Contracted but not provided for

已訂約但未撥備

868,700

1,028,810

#### Other commitments

Operating lease arrangements

#### 其他承擔

經營租約安排

#### (i) The Group as lessee

At the balance sheet date, the Group had outstanding commitments under non-cancellable operating leases which fall due:

- within one year
- in the second to fifth year inclusive
- over five years

#### (i) 本集團作為承租人

於結算日,根據不可 撤銷經營租約, 本集團須於下列 年期內償還之承擔:

— 一年内
一 第二年至第五年
(包括首尾兩年)
一五年以上

2,577
2,986
4,869

**8,464** 10,432

Operating lease payments represent rentals and annual fees for use of land payable by the Group for certain of its office properties and land in Shanghai. The significant operating leases for rental of properties are negotiated for an average term of three years. The operating leases for annual fees for use of land are based on lease terms of the land which are over five years.

經營租約款項乃指本集團就其若 干辦公室物業及位於上海應支付 之租金及年度土地使用權租金。 出租物業之重要經營租約平均 定為三年。每年支付土地使用權 租金之經營租約為超過五年的土 地租期。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

#### 34. COMMITMENTS (Continued)

#### (ii) The Group as lessor

The properties held have committed tenants from the majority of two years up to the maximum of five years.

At the balance sheet date, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments which fall due:

#### 34. 承擔(續)

#### (ii) 本集團作為出租人

所持物業之承租人之承諾租 期大多為兩年,最長為五年。

於結算日,根據本集團與承租人所訂合約,承租人須於 下列年期內支付之最低租金 如下:

2006

200/	2006
二零零七年	二零零六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
27,220	30,579
13,523	13,130
40,743	43,709

2007

# - within one year - 一一年內 - in the second to fifth year inclusive - 第二年至第五年 (包括首尾兩年)

#### 35. RETIREMENT BENEFITS SCHEMES

The Group participates in a Mandatory Provident Fund ("MPF") Scheme established under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance in December 2000. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group, in funds under the control of an independent trustee. Under the rule of the MPF Scheme, the employer and the employees are obliged to make contributions at the specified rate under the scheme.

The contributions arising from the MPF Scheme charged to the consolidated income statement represent contributions paid and payable to the fund by the Group at rates specified in the rules of the scheme.

The employees in the PRC are members of respective statemanaged defined contribution retirement benefits schemes operated by the local government. The employer and the employees are obliged to make contributions at a certain percentage of the payroll under rules of the schemes. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit schemes is to make the specified contributions.

#### 35. 退休福利計劃

本集團於二零零零年十二月根據《強制性公積金計劃條例》參與一項強制性公積金(「強積金」)計劃。強積金計劃之資產與本集團之資產分開持有,並以基金形式由一獨立信託人管理。根據強積金計劃規則,僱主及僱員均有責任按計劃訂明的比率作出供款。

於綜合利潤表扣除之就強積金計 劃產生之供款,指本集團按計劃 規則訂明之比率已付及應付予基 金之供款。

中國僱員乃各個由地區政府營辦之國家管理界定供款退休福利計劃之成員。根據計劃規則,僱主及僱員均有責任按薪金之若干百分比作出供款。本集團對於退休福利計劃之僅有責任為作出訂明供款。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

During the year, the Group had the following transactions with related parties:

The Company, on 5th June, 2002, renewed the agreement with Rivera (Holdings) Limited ("RHL"), a substantial shareholder of the Company. Pursuant to the agreement, the Company agreed to provide administrative services and office premises to RHL and its subsidiaries with effect from 1st June, 2002 for a term of thirty nine months. In return, RHL is required to share an attributable portion of the administrative cost of the Company, for a monthly fee of HK\$177,000 up to 31st August, 2005. The extended agreement with revised administrative cost of HK\$150,000 per month was charged with effect from 1st September, 2005 and will expire on 31st August, 2008. During the year ended 31st December, 2007, the administrative cost of the Company shared by RHL amounted to HK\$1,800,000 (2006: HK\$1,800,000). As at 31st December, 2007 and 31st December, 2006, no outstanding balance was owed by RHL.

The above transaction constitutes a continuing connected transaction but is exempted from disclosure and approval requirements under the Rules Governing the Listing of Securities of main board of the Stock Exchange ("Listing Rules").

(b) The sale and purchase agreements and the fitting out agreements dated 27th October, 2006 (the "Agreements") were entered into between Shanghai Tomson Real Estate Investment & Development Co., Ltd., an indirect wholly-owned subsidiary of the Company ("Tomson Real Estate") and Madam Hsu Feng, Mr. Tong Albert and Mr. Tong Chi Kar, Charles (altogether the "Purchasers"). Madam Hsu Feng and Mr. Tong Albert were executive directors of the Company on the date of the Agreement. Pursuant to the Agreements, Tomson Real Estate agreed to sell the properties of units

# 36. 關連人士交易

年內,本集團與關連人士有以下 交易:

於二零零二年六月五日,本 (a) 公司已與本公司之主要股東 川河集團有限公司(「川河」) 更新一項同意書。據此同意 書,本公司同意於二零零二 年六月一日起為期三十九個 月提供行政服務及寫字樓予 川河及其附屬公司,而川河 須分擔本公司部份應佔行政 費用,每月177,000港元至二 零零五年八月三十一日。一 份延長同意書已修訂行政費 用為每月150,000港元,自二 零零五年九月一日起列支, 將於二零零八年八月三十一 日屆滿。截至二零零七年 十二月三十一日止年度,川 河分擔本公司之行政費用總 額為1,800,000港元(二零零 六年:1,800,000港元)。於 二零零七年十二月三十一日 及二零零六年十二月三十一 日,川河並無欠付本公司任 何未償還結餘。

以上交易構成持續關連交易,惟獲豁免遵守聯交所主板《證券上市規則》(《上市規則》)之披露及批准之規定。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

(Continued)

#### (b) (Continued)

No. 31-101 and 31-102 of Tomson Garden, situated at Zhangjiang Hi-Tech Park, Pudong, Shanghai, the PRC to the Purchasers.

The terms of the Agreements were arrived at after arm's length negotiation which were on normal commercial terms. The total purchase price of RMB4,798,090 (equivalent to approximately HK\$4,727,182) under the transaction was determined by reference to the open market value as at 26th October, 2006 and was valued by an independent valuer.

The Purchasers were connected persons to the Company and the transaction constituted a connected transaction for the Company under the Listing Rules.

(c) An agency agreement dated 31st May, 2005 was entered into between 上海大道置業有限公司 (Shanghai Boulevard Real Estate Co., Limited), a 93.53% subsidiary of RHL and Tomson Real Estate, an indirect wholly-owned subsidiary of the Company. Tomson Real Estate was appointed as the exclusive selling agent in connection with the promotion and sale of gross floor area of approximately 18,200 square meters of Tomson Beautiful Space, a residential project being developed by RHL and its subsidiaries in Pudong, Shanghai, the PRC.

Madam Hsu Feng is an executive director of both RHL and the Company and is deemed to be a substantial shareholder of RHL and the controlling shareholder of the Company. Moreover, RHL is a substantial shareholder of the Company holding then approximately 14% interest in the entire issued capital of the Company. RHL and the Company is a connected person to each other and accordingly, the agency agreement also constituted a connected transaction for both of RHL and the Company under the Listing Rules.

Agency income from the sales agency service of approximately HK\$757,000 (2006: HK\$270,000) was received during the year.

### 36. 關連人士交易(續)

#### (b) (續)

海浦東張江高科技園區之湯 臣豪園之31-101 及31-102 號 單位。

協議之條款乃經公平磋商後釐定,並符合一般商業條款。交易事項之總作價為人民幣4,798,090元(相等於約4,727,182港元)乃經參考由獨立估值師於二零零六年十月二十六日評估之公開市值而釐定。

買方乃本公司之關連人士, 而根據《上市規則》,交易事 項構成本公司一項關連交易。

> 年內已收取出售代理服務之代理收入約為757,000港元(二零零六年:270,000港元)。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

(Continued)

(d) On 7th December, 2007, Tomson Real Estate entered into the sale and purchase agreement with Mr. Tong Chi Kar, Charles, a director of Tomson Real Estate (the "Purchaser") in relation to the sale and purchase of the unit No. 8-102 of Xingguo Garden, Changning District, Shanghai, the PRC with a total gross floor area of 221.05 square metres at a consideration of RMB9.90 million (equivalent to approximately HK\$10.42 million) payable by two instalments on or before 6th January, 2008. The Purchaser was a connected person to the Company and the transaction constitutes a connected transaction for the Company under the Listing Rules.

The terms of the sale and purchase agreement were arrived at after arm's length negotiation which were on normal commercial terms. The purchase price under the transaction of RMB9.90 million (equivalent to approximately HK\$10.42 million) was determined by reference to an open market value of RMB9.90 million (equivalent to approximately HK\$10.42 million) as at 7th December, 2007 as valued by an independent valuer, DTZ Debenham Tie Leung Limited.

(e) Compensation of key management personnel

The remuneration of Directors during the year was as follows:

Short-term benefits 短期福利
Post-employment benefits 僱用後福利
Share-based payments 以股權支付之付款

The remuneration of Directors is determined by the remuneration committee or the Board (or under the authorisation of the shareholders of the Company as the case may be) by reference to market terms, individual responsibilities and performance.

# 36. 關連人士交易(續)

(d) 於二零零七年十二月七日, 湯臣開發與湯子嘉先生(「買就 房」,湯臣開發之董寧區之 賣中國上海市長寧區立 質園8號1層102室面 質園8號1層102室面面 時間 為221.05平方米;代相等 民幣9,900,000元(相等兩或之 民幣9,900,000港元),分日或之 大田 支付。買方乃本公司之一 別連大士,而根據《本公司 明》,交易事項構成 一項關連交易。

> 買賣協議之條款乃經公平商後釐定,並符合一般資金。交易事項之作價於。交易事項之作所於約10,420,000港元)乃經經行的過程。 由獨立估值師戴德行工的過程。 日七日評估之公開時第 民幣9,900,000元(相等於 民幣9,900,000元(相等於 10,420,000港元)而釐定。

(e) 高級管理人員之酬金

年內之董事薪酬如下:

2007	2006
二零零七年	二零零六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
20,327	8,839
24	24
14,835	2,688
35,186	11,551

董事薪酬乃由薪酬委員會或 董事局(或根據本公司股東 之授權,視情況而定)參考 市場薪酬水平、個別人士之 職責及表現而釐定。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### **36. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

(Continued)

Included in other payables at 31st December, 2006 was an amount of approximately HK\$3,294,000 due to a minority shareholder of a subsidiary. The amount was unsecured and interest free. The amount was fully repaid during the year ended 31st December, 2007.

The balances due from/to associates and a jointly controlled entity at the balance sheet date are set out in Notes 23 and 24, respectively.

The above transactions were conducted in accordance with terms mutually agreed between the Group and the respective related parties.

#### 37. PLEDGE OF ASSETS

At 31st December, 2007, the following assets of the Group were pledged to banks for facilities granted to the Group:

- (a) certain properties under development and related lease premium for land with carrying value of HK\$823,029,000 (2006: HK\$1,972,186,000) were pledged to banks to secure long-term bank loans of HK\$170,849,000 (2006: HK\$358,031,000); and
- (b) certain investment properties with carrying value of HK\$557,600,000 (2006: HK\$576,220,000) and property, plant and equipment with carrying value of HK\$62,208,000 (2006: nil) were pledged to banks to secure long-term bank loans of HK\$202,884,000 (2006: HK\$198,906,000).

In addition, deposits of HK\$6,958,000 held on 31st December, 2006 were pledged to banks to secure mortgage finance granted to buyers of properties developed by the Group.

### 36. 關連人士交易(續)

於二零零六年十二月三十一日的 其他應付賬款中包括約3,294,000 港元之應付附屬公司少數股東權 益款項。該款項為無抵押、免息 及須按要求償還。該款項已於二 零零七年十二月三十一日止年度 內悉數償付。

聯營公司及合營企業於結算日之 應收/應付款項已分別載於附註 23及24。

上述交易已根據本集團與各關連 人士雙方同意之條款進行。

# 37. 資產之抵押

於二零零七年十二月三十一日, 本集團以下資產已抵押予銀行作 為本集團獲得信貸之擔保:

- (a) 賬面值為823,029,000港元(二零零六年:1,972,186,000港元)之若干發展中物業及相關土地租賃費用已抵押予銀行,作為為數170,849,000港元(二零零六年:358,031,000港元)之長期銀行貸款之擔保;及
- (b) 賬面值為557,600,000港元 (二零零六年:576,220,000 港元)之若干投資物業及賬 面值為62,208,000港元(二零 零六年:零)之物業、廠房 及設備已抵押予銀行,作為 202,884,000港元(二零零六 年:198,906,000港元)之長 期銀行貸款之擔保;及

於二零零六年十二月三十一日持有之6,958,000港元存款已抵押予銀行,作為授予本集團所發展的物業之買家的按揭貸款的擔保。

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

#### 38. BALANCE SHEET OF THE COMPANY

# 38. 本公司資產負債表

The balance sheet of the Company as at 31st December, 2007 is as follows:

本公司於二零零七年十二月 三十一日之資產負債表如下:

		Notes 附註	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$</i> '000 千港元
Non-Current Assets	非流動資產			
Interests in subsidiaries	於附屬公司權益		637,404	637,404
Available-for-sale investments	可供出售投資		315	315
			637,719	637,719
Current Assets	流動資產			
Amounts due from subsidiaries Other receivables and prepayments	應收附屬公司款項 其他應收賬款		3,107,769	3,139,588
other receivables and prepayments	及預付款項		1,279	1,195
Cash and bank balances	現金及銀行結餘		242,830	140,791
			3,351,878	3,281,574
Current Liabilities	流動負債			
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項		835,583	768,401
Other payables	其他應付賬款		14,196	4,175
			849,779	772,576
			01),///	7 / 2,5 / 0
Net Current Assets	流動資產淨值		2,502,099	2,508,998
Total Assets less Current Liabilities	總資產減流動負債		3,139,818	3,146,717
Capital and Reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	28	658,710	658,736
Reserves	儲備	30	2,481,108	2,487,981
Equity attributable to shareholders	本公司股東			
of the Company	應佔權益		3,139,818	3,146,717

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

### Principal subsidiaries as at 31st December, 2007

# 39. 主要附屬公司、聯營公司 及合營企業

# 於二零零七年十二月三十一 日之主要附屬公司

Name of subsidiary	Place of incorporation and operation 註冊成立	corporation share capital/ d operation registered capital 缴足已發行		rtion of are capital interest in ed capital ne Company 引持有之 f 股本/	Principal activities	
附屬公司名稱	及經營地點	註冊資本	<b>註冊資本質</b> Directly 直接 %	<b>『際權益比率</b> Indirectly 間接 %	主要業務	
Charlesville Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$100 100美元	100	-	Investment holding 投資控股	
Cosmos Success Development Limited 國勝發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Dafeng Property Management (Shanghai) Co., Ltd. (Note (1)) 大峰物業管理(上海) 有限公司(附註(1))	PRC 中國	US\$500,000 500,000美元	-	100	Property management 物業管理	
Farskill Development Limited 恒藝發展有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Garland Limited 嘉地有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Grand Lion Limited 浩君有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Humphreys Estate (Strawberry Houses) Limited	Hong Kong 香港	HK\$200 200港元	-	100	Securities trading 證券買賣	
Island Sky Limited 銓瑋有限公司	Hong Kong 香港	HK\$1 1港元	-	100	Inactive 無業務	
Jentime Limited 震時有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Providing property services to the Group 為本集團提供物業服務	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

Principal subsidiaries as at 31st December, 2007 (Continued)

# 39. 主要附屬公司、聯營公司及合營企業(續)

# 於二零零七年十二月三十一 日之主要附屬公司(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立 及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行 普通股本/ 註冊資本	Proportion of issued share capital /effective interest in registered capital held by the Company 本公司持有之 已發行股本/ 註冊資本實際權益比率		Principal activities 主要業務	
<b>州</b> 廣公 4 在带	及置名 地劃	<b>正則貝</b> 平	正面資本。 Directly 直接 %	Indirectly 間接 %	工安末街	
Kuto Limited 固滔有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Leway Limited 力惠有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Inactive 無業務	
Model Year Limited 日範有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Multiclassic Investments Inc.	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$40,200,000 40,200,000美元	-	100	Investment holding 投資控股	
Owina Limited 奥詠有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Shanghai Tomson Huangpu Real Estate Development Co., Ltd. ( <i>Note (2)</i> ) 上海湯臣黃浦房地產 開發有限公司 ( <i>附註(2)</i> )	PRC 中國	US\$18,500,000 18,500,000美元	-	95	Property development 物業發展	
Shanghai Tomson Outer Gaoqiao Development Co., Ltd. (Note (1)) 上海湯臣外高橋開發 有限公司 (附註(1))	PRC 中國	US\$15,000,000 15,000,000美元	-	100	Property development 物業發展	
Shanghai Tomson Plastic Industry Co., Ltd. ( <i>Note (2)</i> ) 上海湯臣塑膠實業 有限公司 <i>(附註(2))</i>	PRC 中國	US\$12,180,000 12,180,000美元	-	58	Manufacturing of PVC pipes 製造膠管	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

# Principal subsidiaries as at 31st December, 2007

(Continued)

# 39. 主要附屬公司、聯營公司及合營企業(續)

# 於二零零七年十二月三十一 日之主要附屬公司(續)

Name of subsidiary	Place of incorporation and operation 註冊成立	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行 普通股本/	issued issued share ordinary /effective in share capital/ registered gistered capital 缴足已發行 本公司表		Principal activities	
附屬公司名稱	及經營地點	註冊資本	<b>註冊資本質</b> Directly 直接 %	<b>貨際權益比率</b> Indirectly 間接 %	主要業務	
Shanghai Tomson Pudong Real Estate Development Co., Ltd. (Note (2)) 上海湯臣浦東房地產 開發有限公司 (附註(2))	PRC 中國	US\$46,000,000 46,000,000美元	-	70	Property development 物業發展	
Shanghai Tomson Real Estate Investment & Development Co., Ltd. (Note (1)) 上海湯臣房地產開發 有限公司 (附註(1))	PRC 中國	US\$100,000,000 100,000,000美元	-	100	Property development 物業發展	
Toben Limited 濤邦有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Inactive 無業務	
Tomson (China) Limited 湯臣(中國)有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股	
Tomson Corporation	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1 1美元	100	-	Investment holding 投資控股	
Tomson Empire View Co. Limited 湯臣帝景控股有限公司	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$65,010,000 65,010,000美元	-	100	Investment holding 投資控股	
Tomson Financial Investment Limited 湯臣財經投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

# Principal subsidiaries as at 31st December, 2007

(Continued)

# 39. 主要附屬公司、聯營公司 及合營企業(續)

# 於二零零七年十二月三十一 日之主要附屬公司(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Paid up issued Place of ordinary incorporation share capital/ and operation registered capital 缴足已發行 普通股本/及經營地點 註冊資本		issued sh /effective registere held by th 本公司 已發行	rtion of are capital interest in ed capital e Company  持有之  股本/  際權益比率	Principal activities 主要業務	
rupaga vi 11 mr	<b>从</b> 正日 <b>心</b> 副	此则具件	Directly 直接 %	Indirectly 間接 %	<b>上</b>	
Tomson Golf (Shanghai) Limited (Note (1)) 湯臣高爾夫 (上海) 有限公司 (附註(1))	PRC 中國	US\$40,000,000 40,000,000美元	-	100	Golf course and club operation, and property development 高爾夫球場及會所 經營及物業發展	
Tomson Group Garland (Shanghai) Housing & Estate Ltd. (Note (1)) 湯臣集團嘉地 (上海) 房地產有限公司 (附註(1))	PRC 中國	US\$16,000,000 16,000,000美元	-	100	Property development 物業發展	
Tomson Group (Nominees) Limited 湯臣集團(代理人) 有限公司	Hong Kong 香港	HK\$20 20港元	-	100	Providing nominee services to the Group and investment holding 為本集團提供代理人 服務及投資控股	
Tomson Group (Nominees) No. 2 Limited 湯臣集團第二 (代理人) 有限公司	Hong Kong 香港	HK\$20 20港元	-	100	Providing nominee services to its fellow subsidiaries 為同系附屬公司 提供代理人服務	
Tomson Haijing Garden (Shanghai Pudong New Area) Co., Ltd. (Note (1)) 湯臣海景花園 (上海浦東 新區) 有限公司 (附註(1))	PRC 中國	U\$\$58,200,000 58,200,000美元	-	100	Property development 物業發展	

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

# Principal subsidiaries as at 31st December, 2007

(Continued)

# 39. 主要附屬公司、聯營公司及合營企業(續)

### 於二零零七年十二月三十一 日之主要附屬公司(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation and operation 註冊成立 及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行 普通股本/ 註冊資本	Proportion of issued share capital /effective interest in registered capital held by the Company 本公司持有之 已發行股本/註冊資本實際權益比率		Principal activities 主要業務
			Directly 直接 %	Indirectly 間接 %	
Tomson International Entertainment Co. Ltd. 湯臣國際娛樂有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Securities trading and investment holding 證券買賣及投資控股
Tomson International Trade Building (Shanghai) Co., Ltd. (Note (1)) 湯臣國貿大廈 (上海) 有限公司 (附註(1))	PRC 中國	US\$16,800,000 16,800,000美元	-	100	Property development 物業發展
Tomson Investment Limited 湯臣投資有限公司	Hong Kong 香港	HK\$3 3港元	100	-	Investment holding 投資控股
Walsland Limited 華之麗有限公司	Hong Kong 香港	HK\$10,000 10,000港元	-	100	Investment holding 投資控股
Yamako Limited 欣文有限公司	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	100	Investment holding 投資控股

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding at the end of the year, or at any time during the year.

Note: For those subsidiaries established in the PRC, their classification of establishment is as follows:

- (1) wholly foreign owned enterprise
- (2) sino-foreign equity joint venture

各附屬公司於年結日或年內任何 時間概無任何尚未償還之債務證 券。

附註:於中國成立的附屬公司,其註冊 分類為:

- (1) 外商獨資企業
- (2) 中外合資企業

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一日止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

#### Principal associates as at 31st December, 2007

# 39. 主要附屬公司、聯營公司及合營企業(續)

# 於二零零七年十二月三十一 日之主要聯營公司

Name of associate 聯營公司名稱	Form of business structure 業務結構形成	Place of incorporation and operation 註冊成立及經營地點	Paid up issued ordinary share capital/ registered capital 繳足已發行 普通股本/ 註冊資本	issued sh /effective registers held by th 本公司 已發行	rtion of are capital interest in d capital e Company 持有之 股本/ 際權益比率 Indirectly 間接	Principal activities 主要業務
				70	70	
Roma Era Limited 遠代有限公司	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$45,000 45,000港元	-	26.7	Investment holding 投資控股
Yankie Limited 恩傑有限公司	Incorporated 註冊成立	Hong Kong 香港	HK\$2 2港元	-	50	Investment holding 投資控股
Shanghai Tomson Guo Jian Concrete Co., Ltd. 上海湯臣國建混凝土 有限公司	Sino-foreign equity joint venture 中外合資公司	PRC 中國	US\$6,000,000 6,000,000美元	-	25	Ready-mixed concrete manufacturing 製造預拌混凝土
LT & Partners Inc.	Incorporated 註冊成立	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$9,000,000 9,000,000美元	-	33	Investment holding 投資控股
China Boom Enterprises Limited 昌華企業有限公司	Incorporated 註冊成立	British Virgin Islands 英屬處女群島	US\$1,280,000 1,280,000美元	-	44	Investment holding 投資控股
Tomson Entertainment Co. Limited 湯臣娛樂股份有限公司	Incorporated 註冊成立	Taiwan 台灣	NTD25,000,000 25,000,000新台幣	-	45	Investment in film, television and entertainment businesses 投資電影、電視及娛樂業務

For the year ended 31st December, 2007 截至二零零七年十二月三十一目止年度

# 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES, ASSOCIATES AND JOINTLY CONTROLLED ENTITY

(Continued)

# Principal jointly controlled entity as at 31st December, 2007

Name of jointly controlled entity 合營企業名稱	Form of business structure 業務結構形成	Place of incorporation and operation 註冊成立 及經營地點	Paid up registered capital 缴足之 註册資本	effective register held by th 本公司表	ntage of interest in ed capital ne Company 持有之註冊 祭權益比率	Principal activities 主要業務
				Directly 直接 %	Indirectly 間接 %	
Shanghai Jinjiang – Tomson Hotel Co., Ltd. 上海錦江湯臣 大酒店有限公司	Sino-foreign equity joint venture 中外合資企業	PRC 中國	US\$24,340,000 24,340,000美元	-	50	Hotel owning and operation 擁有及經營酒店

The Directors are of the opinion that a complete list of the particulars of all subsidiaries, associates and jointly controlled entities would be of excessive length and therefore the above list contains only the particulars of those subsidiaries, associates and jointly controlled entity which significantly affect the results or assets of the Group.

董事們認為完整載列所有附屬公司、聯營公司及合營企業之資料會導致篇幅過於冗長,故上表僅列出該等對本集團業績或資產構成重大影響之附屬公司、聯營公司及合營企業之資料。

39. 主要附屬公司、聯營公司及合營企業(續)

日之主要合營企業

於二零零七年十二月三十一

# Connected Transactions 關連交易

In the ordinary course of business, current accounts have been maintained between companies in the Group. At the balance sheet date, the particulars and the aggregate balances of the current accounts due by the following non-wholly owned subsidiaries of the Company to the remaining members of the Group were as follows:—

在日常業務過程中,本集團各公司亦設有往來賬戶。於結算日,下列本公司之非全資附屬公司欠負本集團成員公司之往來賬項之詳情及結餘總額如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Percentage shareholdings attributable to the Group 本集團應佔股權百份比	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元	2006 二零零六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Shanghai Tingar Real-Estate Co., Ltd. 上海天嘉房產有限公司	90%	-	53,619
Shanghai Tomson Huangpu Real Estate Development Co., Ltd. 上海湯臣黃浦房地產開發有限公司	95%	7,118	9,646
Shanghai Tomson Plastic Industry Co., Ltd. 上海湯臣塑膠實業有限公司	58%	32	171
Shanghai Tomson Pudong Real Estate Development Co., Ltd. 上海湯臣浦東房地產開發有限公司	70%	-	5

These current accounts are unsecured, interest-free and have no fixed repayment terms.

Details of the other connected transactions are set out in Note 36 to these consolidated financial statements.

該等往來賬戶乃無抵押、免息及並無 固定還款期。

其他關連交易詳情載於綜合財務報表 附註36。

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業 As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

#### PROPERTIES HELD BY THE GROUP

# 本集團持有之物業

#### **Investment Properties**

### 投資物業

Description	Lot Number	Term of Lease	Approximate Gross Floor Area (Sq.m.) 概約總樓面	Use	Group's Interest 本集團
詳情	地段編號	租期	面積(平方米)	用途	之權益
The whole of basement level 1, part of the level 1 and the whole of level 3 to 5 of the commercial podium and 141 car parking spaces of Tomson Commercial Building, 710 Dongfang Road Lujiazui Finance and Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot 2-2-1 Lujiazui Finance and Trade Zone	Medium term	15,655 for offices and podium; 7,594 for car parks	Commercial	100%
中華人民共和國上海浦東 新區陸家嘴金融貿易區 東方路710號湯臣金融大廈 地庫第1層全層及商場 第1層之部份及第3至5層 全層及141個泊車位	陸家嘴金融 貿易區 2-2-1號地段	中期	寫字樓及商場 15,655平方米; 泊車位 7,594平方米	商業	100%
The whole of level 1 to 3 of the commercial podium, 4/E, 8/F. to 12/F., 14/F., 17/F. to 25/F. and part of 7/F. and 12A/F. of the office tower and 105 car parking spaces of Tomson International Trade Building, No.1 Jilong Road Waigaoqiao Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot C3-001 Waigaoqiao Free Trade Zone	Medium term	36,249 for offices and podium; 4,299 for car parks	Commercial	100%
中華人民共和國上海浦東新區外高橋保税區基隆路1號 湯臣國際貿易大樓商場 第1至3層全層及辦公大樓 4樓、8樓至12樓、14樓、 17樓至25樓全層及7樓與 12A樓之部份及105個泊車位	外高橋保税區 C3-001號地段	中期	寫字樓及商場 36,249平方米; 泊車位 4,299平方米	商業	100%

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY THE GROUP (Continued)

# 本集團持有之物業(續)

#### Investment Properties (Continued)

# 投資物業(續)

Description 詳情	Lot Number 地段編號	Term of Lease	Approximate Gross Floor Area (Sq.m.) 概約總樓面 面積 (平方米)	Use 用途	Group's Interest 本集團 之權益
Whole of level 1 to 4 of the commercial podium and 136 car parking spaces of Tomson Business Centre, 158, 188, 228 Zhangyang Road, Lujiazui Finance and Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai,	Lot 1/1, 244 Street, Zhangjiabangjiedao, Lujiazui Finance and Trade Zone	Medium term	11,903 for offices and podium; 5,054 for car parks	Commercial	95%
People's Republic of China 中華人民共和國上海浦東 新區陸家嘴金融貿易區 張楊路158、188、228號 湯臣商務中心大廈商場 第1至4層全層及136個泊車位	陸家嘴金融貿易區 張家濱街道 244街坊1/1丘	中期	寫字樓及商場 11,903平方米; 泊車位 5,054平方米	商業	95%
Towers B & C, Tomson Riviera, 28 Huayuanshiqiao Road, Lujiazui Finance and Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot No.1 17 Jiefang, Meiyuan Road	Long term	71,386	Residential	100%
中華人民共和國上海浦東新區 陸家嘴金融貿易區 花園石橋路28弄 湯臣一品B及C棟	梅園路 17街坊 1號地段	長期	71,386	住宅	100%
Tomson Waigaoqiao Industrial Park, No. 381, 383, 1 Futexi Road, 27 & 29 Huashen Road, 358 Futebei Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot 1/1 & 1/4, 19 Jiefang, Waigaoqiao Free Trade Zone	Medium term	109,359	Industrial	100%
中華人民共和國上海浦東新區 外高橋保税區 富特西路1路381及383號、 華申路27及29號、 富特北路358號 湯臣外高橋工業園區	外高橋保税區 19街坊 1/1丘及1/4丘	中期	109,359	工業	100%

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業 As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY THE GROUP (Continued)

# 本集團持有之物業(續)

#### **Golf Course**

### 高爾夫球場

	Term of	Approximate Gross Floor Area		Group's	
Description	Lease	(Sq.m.) 概約總樓面	Use	Interest 本集團	
<b>詳情</b>	租期	面積(平方米)	用途	之權益	
Tomson Shanghai Pudong Golf Club No.1 Long Dong Avenue, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Medium	Club Houses, driving range and maintenance room of 12,652 with site area of 952,154	An 18-hole golf course	100%	
中華人民共和國 上海浦東新區龍東大道1號 湯臣上海浦東高爾夫球會	中期	會所、高爾夫球 練習場及機房為 12,652平方米 地盤面積為 952,154平方米	18洞高爾夫 球場	100%	

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業 As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY THE GROUP (Continued)

# 本集團持有之物業(續)

# Properties under development

# 發展中物業

Description	Lot Number 地段編號	Gross Site Area (Sq.m.) 總地盤面積 (平方米)	Approximate Gross Floor Area (Sq.m.) 概約 總樓面面積 (平方米)	Use 用途	Group's Interest 本集團 之權益	Stage of Completion 完成階段	Estimated Date of Completion 估計完成 日期
A piece of land between Jianping Road and Sanba He in Pudong New Area, Shanghai,	-	252,969	141,000	Residential and club house	70%	Phase I Tomson Riviera Garden is under construction	Mid of 2008
People's Republic of China 中華人民共和國上海浦東新區 建平路及三八河之間一幅土地	-	252,969	141,000	住宅及會所	70%	第一期湯臣湖庭 花園正在建造中	二零零八年年中
						Phase II Tomson Riviera Garden is under planning 第二期湯臣湖庭 花園正在規劃中	Please refer to the note at the end of this Schedule on page 149. 請參閱第149頁 本列表末之附註。
A piece of land near the junction of Lou Shan Road and Long Dong Avenue, Jinqiao-Zhangjiang District, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	B-2 and B-13-4 Jinqiao— Zhangjiang District	800,000	-	Golf course	100%	Part of the land relocation work completed	Please refer to the note at the end of this Schedule on page 149.
中華人民共和國上海浦東 新區金橋一張江區接近 羅山路及龍東大道交界 之一幅土地	金橋一張江區 B-2地區及 B-13-4地區	800,000	-	高爾夫球場	100%	部份土地的 動遷工作 已完成	請參閱第149頁 本列表末之附註。
A piece of land near the junction of Lou Shan Road and Long Dong Avenue, Jinqiao-Zhangjiang District, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	B-2 and B-13-4 Jinqiao– Zhangjiang District	680,000	480,000	Residential houses	70%	Part of the land relocation work completed	Please refer to the note at the end of this Schedule on page 149.
中華人民共和國上海浦東 新區金橋一張江區接近 羅山路及龍東大道交界 之一幅土地	金橋-張江區 B-2地區及 B-13-4地區	680,000	480,000	住宅別墅	70%	部份土地的 動遷工作 已完成	請參閱第149頁 本列表末之附註。

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY THE GROUP (Continued)

# 本集團持有之物業(續)

### Properties held for sale

# 待售物業

Description 詳情	Lot Number 地段編號	Term of Lease 租期	Approximate Gross Floor Area (Sq.m.) 概約總樓面 面積 (平方米)	Use 用途	Group's Interest 本集團 之權益
Part of 6/F. to 7/F., 10/F., 11/F., 17/F. of Tomson Commercial Building 710 Dongfang Road Lujiazui Finance and Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot 2-2-1 Lujiazui Finance and Trade Zone	Medium term	3,039	Commercial	100%
中華人民共和國上海浦東新區 陸家嘴金融貿易區東方路 710號湯臣金融大廈 6至7樓、10樓、11樓 及17樓之部份	陸家嘴金融 貿易區 2-2-1號地段	中期	3,039	商業	100%
Part of 5/F., 6/F., 15/F., and 16/F. of Tomson International Trade Building No.1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai,	Lot C3-001 Waigaoqiao Free Trade Zone	Medium term	4,035	Commercial	100%
People's Republic of China 中華人民共和國上海浦東新區 外高橋保税區基隆路1號 湯臣國際貿易大樓5樓、 6樓、15樓及16樓之部份	外高橋保税區 C3-001號地段	中期	4,035	商業	100%

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業 As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY THE GROUP (Continued)

# 本集團持有之物業(續)

Properties held for sale (Continued)

待售物業(續)

Description	Lot Number	Term of Lease	Approximate Gross Floor Area (Sq.m.) 概約總樓面	Use	Group's Interest 本集團
<b>詳情</b>	地段編號	租期	面積(平方米)	用途	之權益
Towers A & D, Tomson Riviera, 28 Huayuanshiqiao Road, Lujiazui Finance and Trade Zone, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot No.1 17 Jiefang, Meiyuan Road	Long-term	44,468	Residential	100%
中華人民共和國上海浦東新區 陸家嘴金融貿易區 花園石橋路28弄 湯臣一品A及D棟	梅園路 17街坊 1號地段	長期	44,468	住宅	100%
Phases VI, VII & VIII Tomson Golf Villas, 1 Long Dong Avenue, Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot 23/10 Tong Le Cun, Hua Mu Xiang	Long-term	1,287	Residential	100%
中華人民共和國上海浦東新區 龍東大道1號湯臣高爾夫別墅 第六、七及八期	花木鄉同樂村 23/10丘	長期	1,287	住宅	100%
Part of Block B & F and 170 car parking spaces of Tomson Golf Garden, 1 Long Dong Avenue, (2 of North District), Pudong New Area, Shanghai, People's Republic of China	Lot 47/1, Zhangbang Cun Jinqiaozhen, Pudong New Area	Long-term	470 for residential; 5,363 for car parks	Residential	100%
中華人民共和國上海浦東新區 龍東大道一號(北2區)湯臣 高爾夫花園B及F座 之部份,以及170個泊車位	浦東新區金橋鎮 張濱村47/1丘	長期	住宅 470平方米; 泊車位 5,363平方米	住宅	100%

Properties held by the Group and jointly controlled entity 本集團及合營企業持有之物業As at 31st December, 2007 於二零零七年十二月三十一日

# PROPERTIES HELD BY A JOINTLY CONTROLLED ENTITY

# 合營企業持有之物業

#### Properties held for investment

# 持作投資之物業

		Term	Approximate Gross		
	Lot	of	Floor Area		Group's
Description	Number	Lease	(Sq.m.) 概約總樓面	Use	Interest 本集團
詳情	地段編號	租期	面積(平方米)	用途	之權益
Hotel Inter-Continental	Lot 12	Medium	52,622	Hotel	50%
Pudong Shanghai	Zhangyang	term			
777 Zhangyang Road, Lujiazui	Road				
Finance and Trade Zone,	Commercial				
Pudong New Area, Shanghai,	District				
People's Republic of China					
中華人民共和國上海 浦東新區陸家嘴金融貿易區 張楊路777號 上海錦江湯臣州際大酒店	張楊路商業區 12號地段	中期	52,622	酒店	50%

Note:

附註:

The development plans are still under review, and prior to their finalisation, the completion time for these property projects cannot be estimated at this stage.

發展計劃現正檢討中,在該等計劃定案前,現 時無法預計此等物業項目之完成時間。

# Five-Year Financial Summary 五年財務概要

#### **CONSOLIDATED INCOME STATEMENT**

# 綜合利潤表

#### Year Ended 31st December 数至十一月二十一日止在底

			截全	十二月三十一日	止年度	
		2003	2004	2005	2006	2007
		二零零三年	二零零四年	二零零五年	二零零六年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	<i>千港元</i>	千港元	<i>千港元</i>	千港元
			(Restated)			
			(重列)			
Gross proceeds from	經營收益總額					
operations	The production of the producti	658,029	765,349	496,657	446,627	785,270
Profit before taxation	除税前溢利	122,579	450,664	233,992	184,860	3,646,058
Taxation	税項	(36,378)	(74,658)	(28,166)	(238,244)	(1,060,842)
Profit (Loss) for the year	年度溢利(虧損)	86,201	376,006	205,826	(53,384)	2,585,216
Attributable to:	應佔如下:					
Shareholders of the	本公司股東					
Company		83,380	363,332	203,664	(55,506)	2,588,314
Minority interests	少數股東權益	2,821	12,674	2,162	2,122	(3,098)
		86,201	376,006	205,826	(53,384)	2,585,216

# Five-Year Financial Summary 五年財務概要

#### **CONSOLIDATED BALANCE SHEET**

# 綜合資產負債表

At 31st December 松上一日二十二日

			j	於十二月三十一	Ħ	
		2003	2004	2005	2006	2007
		二零零三年	二零零四年	二零零五年	二零零六年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
			(Restated)			
			(重列)			
Fixed assets	固定資產	1,005,742	1,323,738	1,321,261	1,422,770	6,136,451
Lease premium for land	土地租賃費用	_	868,039	871,172	908,607	502,057
Properties under development	發展中物業	1,064,522	505,182	1,004,174	835,374	34,732
Intangible assets	無形資產	_	_	_	_	4,612
Goodwill	商譽	54,823	33,288	33,288	33,288	33,288
Deferred tax assets	遞延税項資產	1,456	4,241	5,626	603	2,027
Interests in associates and	於聯營公司及					
jointly controlled entities	合營企業之權益	89,080	99,038	123,619	154,602	217,648
Investments in securities	證券投資	113,456	123,903	_	_	_
Available-for-sale investments	可供出售投資	_	_	112,409	229,215	151,807
Other assets	其他資產	23,395	23,395	4,033	_	_
Pledged deposits	抵押存款	19,426	9,288	9,024	6,958	_
Net current assets	流動資產淨值	1,309,251	1,727,386	377,856	993,008	1,481,162
		3,681,151	4,717,498	3,862,462	4,584,425	8,563,784
E-view verile verble e-	本公司股東					
Equity attributable to shareholders of the	應佔權益					
	) 思门惟盆	2 107 5 60	2552746	2 (22 057	2 000 /21	7.0/2.20/
Company	少數股東權益	3,187,540	3,553,746	3,632,957	3,998,421	7,042,304
Minority interests	<b>少</b>	243,857	245,117	150,812	158,231	166,636
Total equity	總權益	3,431,397	3,798,863	3,783,769	4,156,652	7,208,940
Convertible bonds 2009	二零零九年	3,131,077	3,7,70,003	3,7 03,7 07	1,170,072	,,_00,,,10
	可換股債券	_	385,764	_	_	_
Long-term bank borrowings	長期銀行借款	182,978	441,895	_	348,086	363,054
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	50,995	76,105	78,693	79,687	991,790
Amount due to a jointly	欠合營企業	20,222	70,107	7 0,073	7 7,007	<i>771</i> ,770
controlled entity	款項	15,781	14,871	_	_	_
controlled entity	4/2	1,7,701	11,0/1			
		3,681,151	4,717,498	3,862,462	4,584,425	8,563,784
		U, , 1	-,, -,, -, 0	2,202,102	-,, J -, J	-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

The figures for the year ended 31st December, 2003 has not been adjusted to reflect the change in accounting policy for the adoption of a number of HKFRSs and Hong Kong Accounting Standards effective on 1st January, 2005.

截至二零零三年十二月三十一日止年 度之數字未有就採納於二零零五年一 月一日生效之多項《香港財務報告準則》 及《香港會計準則》所帶來的會計政策 變動作出調整。



